

СПРАВОЧНИК ВОДИТЕЛЯ ШТАТА КАЛИФОРНИЯ

Настоящие правила также размещены на веб-сайте DMV www.dmv.ca.gov, где вы можете воспользоваться и другими услугами в режиме онлайн.



Edmund G. Brown Jr., губернатор

Штат Калифорния

Brian P. Kelly, секретарь

Транспортное агентство штата Калифорния

Jean Shiimoto, директор

Департамент автотранспорта Калифорнии

**PAGE LEFT
INTENTIONALLY
BLANK**



Уважаемые жители штата Калифорния!

Сейчас в Калифорнии больше, чем когда-либо, инструментов и учебной литературы, которые помогут вам ездить безопасно по дорогам. Справочник водителя штата Калифорния (California Driver Handbook) 2014 года содержит обновленную информацию о правилах дорожного движения, материалы для подготовки к экзамену на получение водительского удостоверения, а также описывает стратегии увеличения периода безопасного вождения.

В этом году DMV также представил динамичную интерактивную версию Справочника водителя штата Калифорния для планшетов Apple iPad, чтобы помочь водителям в подготовке к письменному экзамену DMV. Этот справочник станет ценным источником информации о безопасном вождении как для начинающих, так и для опытных водителей.

Канал DMV на YouTube по-прежнему освещает множество тем — безопасность водителя, учебные подсказки для прохождения экзамена на получение водительского удостоверения, а также видеофильмы о коммерческих транспортных средствах и прочие образовательные фильмы, которые могут заинтересовать будущих водителей.

На своем веб-сайте www.dmv.ca.gov DMV также предлагает полезные онлайн-услуги. В режиме онлайн вы можете зарегистрировать транспортное средство, продлить водительское удостоверение, записаться на прием и приобрести особые регистрационные номера.

Надеюсь, этот справочник — как и все учебные ресурсы DMV — поможет и начинающим, и опытным водителям более уверенно ездить по дорогам Калифорнии и поспособствует безопасности дорожного движения в будущем.

С уважением,

A handwritten signature in black ink that reads "Brian P. Kelly". The signature is fluid and cursive.

Brian P. Kelly
И.о. секретаря
Транспортное агентство штата Калифорния

СОДЕРЖАНИЕ

НОВЫЕ ПРАВИЛА 2014 ГОДА VI	
Вступают в силу с 16 сентября 2014 года..... vi	
Контактная информация..... vi	
ИНФОРМАЦИЯ О DMVVII	
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ 1	
Правовая оговорка..... 1	
Достоверность личной информации..... 1	
Основная информация..... 1	
ВОДИТЕЛЬСКОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ ШТАТА КАЛИФОРНИЯ 2	
Кто обязан иметь водительское удостоверение? 2	
<i>Постоянные жители штата Калифорния</i> 2	
<i>Военнослужащие, постоянно проживающие в штате Калифорния (Вооруженные силы США)</i> 2	
<i>Военнослужащие, не проживающие постоянно в штате Калифорния, но размещенные на его территории</i> 2	
<i>Новые постоянные жители штата Калифорния</i> 2	
<i>Совершеннолетние лица, посещающие штат Калифорния</i> 2	
<i>Несовершеннолетние лица, посещающие штат Калифорния</i> 3	
ПОЛУЧЕНИЕ ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ 3	
Документы, соответствующие требованиям 3	
Требования к подаче заявления на получение основного водительского удостоверения категории С 4	
Требования к совершеннолетним лицам для получения учебного водительского удостоверения 4	
Требования к совершеннолетним лицам для получения водительского удостоверения 5	
КАТЕГОРИИ ВОДИТЕЛЬСКИХ УДОСТОВЕРЕНИЙ 5	
ЭКЗАМЕН 9	
Где пройти тесты?..... 9	
Списывание на экзамене..... 9	
Экзамены DMV..... 9	
СПЕЦИАЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ: НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ 10	
Требования к несовершеннолетним лицам для получения учебного водительского удостоверения 10	
Ограничения в получении учебного водительского удостоверения несовершеннолетними лицами 10	
Требования к несовершеннолетним лицам для получения водительского удостоверения 11	
Исключения: ограничения в получении учебного водительского удостоверения несовершеннолетними лицами 11	
Несовершеннолетние лица, не зарегистрированные в штате 12	
<i>Разрешение на получение учебного водительского удостоверения несовершеннолетними лицами, не зарегистрированными в штате</i> 12	
<i>Водительское удостоверение у несовершеннолетних лиц, не зарегистрированных в штате</i> 12	
<i>Нарушения правил дорожного движения</i> ... 12	
<i>Смертность подростков в результате дорожно-транспортных происшествий</i> 13	
Меры, принимаемые в отношении временного водительского удостоверения 13	
<i>Соблюдение правил для сохранения временного водительского удостоверения</i> 13	
<i>Систематические прогулы занятий в школе лицами в возрасте от 13 до 18 лет</i> 14	
Несовершеннолетние лица и мобильные телефоны 14	
ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВОДИТЕЛЬСКОМ УДОСТОВЕРЕНИИ 14	
Замена утерянного/украденного или поврежденного водительского удостоверения 14	
Изменение имени 14	
Обновление водительского удостоверения 14	
Обновление по почте, через Интернет или по телефону..... 15	
Продление водительского удостоверения .. 15	
Наличие водительского удостоверения 15	
Изменение адреса 16	
Зрение..... 16	
Медицинская карта..... 16	
Донорство органов и тканей..... 16	
Информация о льготах для ветеранов..... 17	
Водитель без водительского удостоверения 17	
Дипломатические водительские удостоверения 17	
Удостоверения личности (Identification Card, ID)..... 17	
Бесплатные удостоверения личности для лиц с физическими и умственными нарушениями (P&M)..... 18	
Удостоверение личности (ID): обновление по почте или через Интернет 18	
Автошколы..... 18	
Программа для пожилых водителей..... 18	
Ответственность пешеходов 19	
ЗАЩИТА ПАССАЖИРОВ 20	
Ремни безопасности..... 20	
<i>Мифы о ремнях безопасности</i> 20	
Системы безопасности и автомобильные кресла для детей 21	
Безопасная езда в транспортном средстве, оборудованном подушками безопасности .. 22	
<i>Бокеры подушки безопасности</i> 22	
Дети, оставленные без присмотра в транспортном средстве 23	
Риски, связанные с жаркой погодой 23	
РЕГУЛИРОВАНИЕ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ 23	
Сигналы светофора 23	

Сигналы светофора для пешеходов	24	Порядок парковки.....	47
Дорожные знаки.....	29	Парковка у окрашенных бордюров.....	51
ЗАКОНЫ И ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ.....	30	Незаконная парковка.....	52
Правила, определяющие право		Особые правила парковки.....	52
преимущественного движения	30	ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО	
<i>Общая информация</i>	30	ВОЖДЕНИЯ	53
<i>Пешеходы</i>	30	Включение сигнала поворота.....	53
<i>Пешеходные переходы</i>	31	Рулевое управление.....	53
<i>Перекрестки</i>	31	Звуковой сигнал, фары и аварийные	
<i>Перекрестки с круговым движением</i>	32	сигналы	54
<i>На горных дорогах</i>	32	<i>Используйте звуковой сигнал</i>	54
Ограничение скорости движения.....	33	<i>Не используйте звуковой сигнал</i>	54
<i>Максимально допустимая скорость</i>	33	<i>Используйте фары</i>	54
<i>Снижение скорости</i>	33	<i>Используйте аварийные сигналы</i>	55
Интенсивное движение или плохие		Текстовые сообщения и мобильные	
погодные условия.....	33	телефоны.....	55
Буксировка транспортных средств,		РАСПОЛОЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА НА ДОРОГЕ..	56
автобусов или грузовых автомобилей ..	33	Соблюдение дистанции	56
В присутствии детей.....	33	<i>Принимайте меры в опасных</i>	
Перекрестки с ограниченным		<i>ситуациях последовательно</i>	56
обзором.....	34	<i>Держитесь середины</i>	56
Переулки.....	34	<i>Лица, представляющие</i>	
Вблизи железнодорожных путей.....	34	<i>опасность для водителей</i>	56
Пересечение железнодорожных		Въезд/выезд из потока движения	
путей городского транспорта.....	35	транспорта	57
Вблизи трамваев, троллейбусов		<i>Безопасное расстояние, необходимое</i>	
или автобусов.....	35	<i>для въезда в транспортный поток</i>	57
Деловые или жилые районы	36	<i>Безопасное расстояние, необходимое</i>	
Вблизи животных	36	<i>для пересечения или въезда в</i>	
ВИЗУАЛЬНЫЙ ПОИСК	36	<i>транспортный поток</i>	57
Наблюдение за дорогой	36	<i>Безопасное расстояние, необходимое для</i>	
<i>Знайте, что происходит впереди</i>	36	<i>выезда из транспортного потока</i>	58
<i>Знайте, что происходит по обе</i>		Обгон транспортных средств	58
<i>стороны от вас</i>	38	<i>Безопасное расстояние и скорость</i>	
<i>Знайте, что происходит позади вас</i>	38	<i>при обгоне</i>	58
Насколько точно вы можете		<i>Пространство, необходимое</i>	
останавливаться?	39	<i>для возврата на полосу движения</i>	
ДВИЖЕНИЕ ПО ПОЛОСЕ	39	<i>после обгона</i>	58
Цвета разметки	39	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОЕЗЖЕЙ ЧАСТИ СОВМЕСТНО С	
Выбор полосы движения.....	40	ДРУГИМИ ТРАНСПОРТНЫМИ СРЕДСТВАМИ	59
Перестроение в другой ряд	40	Грузовые автомобили (грузовики	
Полосы обгона.....	41	с полуприцепом) (Big Rig) и жилые	
Полосы для пассажирских транспортных		автофургоны (RV)	59
средств (Carpool)/транспортных средств с		<i>Торможение</i>	59
большим количеством пассажиров (High		<i>Слепая зона для водителя грузовика — No</i>	
Occupancy Vehicles, HOV)	41	<i>Zone («отсутствие зоны видимости»)</i>	59
Центральные полосы для левого поворота... 41		<i>Повороты</i>	59
Зоны и полосы обгона	42	<i>Маневренность</i>	59
Разметка, указывающая на окончание		Автобусы, трамваи и троллейбусы.....	60
полосы движения.....	42	Городской легкорельсовый транспорт.....	61
Разметка, указывающая на то, что проезжая		Оперативные транспортные средства	61
часть используется велосипедистами		Медленно движущиеся транспортные	
(Sharrows).....	42	средства.....	62
Полосы движения велотранспорта	42	Городской электротранспорт (NEV)	
ПОВОРОТЫ.....	43	и медленно движущиеся транспортные	
Примеры поворотов направо и налево	44	средства (LSV)	62
Разрешенные развороты (U-turns)	45	Гужевые транспортные средства	
Запрещенные развороты (U-turns).....	45	(Animal-Drawn Vehicles).....	62
ПАРКОВКА	46	Мотоциклы	63
Парковка на уклоне	46	Велотранспорт	64
Параллельная парковка	46	<i>Велосипеды на полосах движения</i>	65
		Незрячие пешеходы	65

Работники автодорог и участки проведения дорожных работ (Cone Zones)	66	Наличие спиртных напитков в автомобиле..85 <i>Водители, не достигшие 21 года (наличие алкогольных напитков).....85</i>
Зоны двойного штрафа (Double Fine Zones).67		Водители всех возрастных категорий.....85
Сверните в сторону и снизьте скорость.....67		Допустимые нормы содержания алкоголя в крови (Blood Alcohol Concentration, BAC)86
Транспортные средства с опасными грузами.67		Административное слушание по существу (Admin Per Se).....86 <i>Полный запрет на употребление алкоголя для лиц, не достигших 21 года.....87</i>
Важная информация.....68		Обвинительный приговор суда за управление транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотических средств.....87
Дорожные заторы.....68		Водители в возрасте 21 года и старше: административные программы DUI и ограниченные водительские удостоверения.....88
Агрессивные водители и агрессивное поведение на дороге.....68		Программа «Трезвый водитель».....88
СОБЫТИЯ СИТУАЦИИ НА ДОРОГЕ..... 68		ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗАКОНЫ/ПРАВИЛА..... 89
Убедитесь, что ваш автомобиль виден	68	Чего не следует делать.....89
Дорожные условия.....68		Что необходимо делать
Дорожные повороты.....69		АДМИНИСТРАТИВНЫЕ 91
Интенсивный транспортный поток	69	Материальная ответственность.....91
Скорость движения транспорта.....69		Требования по страхованию.....91
Опасные участки дороги.....69		Дорожно-транспортные происшествия в личном деле водителя.....92
<i>Вода на проезжей части</i>	69	Дорожно-транспортные происшествия, страхование и несовершеннолетние лица...92
<i>Скользкие дорожные покрытия</i>	69	Вас оштрафовали
<i>Сильный ветер</i>	72	Попытка скрыться от блюстителя порядка ..93
<i>Управление транспортным средством в условиях тумана</i>72		Штрафные баллы в личном деле водителя...93
<i>Управление транспортным средством в темное время суток</i>73		Обвинительные решения о посещении школ для нарушителей правил дорожного движения.....93
<i>Управление транспортным средством в условиях снега или дождя</i>73		Приостановление действия или аннулирование водительского удостоверения, осуществляемое DMV.....94
<i>Движение по холмистой местности или извилистым дорогам</i>74		Приостановление действия водительского удостоверения судьей.....94
<i>Остановка транспортного потока</i>74		Конфиденциальность личной карточки водителя.....94
Содержите в чистоте стекла и зеркала.....74		Вандализм/граффити: все возрастные группы.....95
Отрегулируйте положение сиденья и зеркал.....74		Уличные гонки/неосторожное вождение95
Что должен делать водитель при остановке по требованию полиции	75	Владение огнестрельным оружием95
ДЕЙСТВИЯ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ.....75		Требования к регистрации транспортного средства95
Технические рекомендации	75	<i>Транспортные средства в штате Калифорния.....95</i>
<i>Заносы на скользкой дороге</i>75		<i>Транспортные средства, не зарегистрированные в штате.....96</i>
<i>Заносы при увеличении скорости</i>76		Рекомендации по предотвращению угона...96
<i>Заносы с блокировкой колес</i>	76	СПРАВочная информация о водителском удостоверении и другие публикации..... 98
<i>Неисправность педали газа</i>76		Доступно онлайн.....98
<i>Блокировка рулевого механизма</i>76		Доступно только в отпечатанном виде.....98
Столкновения не являются случайными событиями	77	ПРИМЕР ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ВОПРОСОВ № 1
<i>Причины дорожно-транспортных происшествий</i>77		101
<i>Дорожно-транспортное происшествие</i>77		ПРИМЕР ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ВОПРОСОВ № 2
<i>Сообщение о дорожно-транспортном происшествии</i>77		103
Рекомендации по безопасности	78	
ПОДГОТОВЛЕННОСТЬ ВОДИТЕЛЯ 79		
Безопасность пожилых водителей	79	
Хорошее зрение необходимо всем водителям.....79		
Слух.....79		
Бдительность	80	
Медицинские препараты.....80		
Здоровье и эмоциональное состояние.....81		
Состояния, о которых врачи должны сообщить	81	
АЛКОГОЛЬ И НАРКОТИКИ 81		
Употребление алкоголя/наркотических средств во время управления транспортным средством смертельно опасно	81	

НОВЫЕ ПРАВИЛА 2014 ГОДА

Вступают в силу с 16 сентября 2014 года

Закон о безопасном расстоянии при обгоне велосипедистов (Three Feet for Safety Act)

Водитель, намеревающийся обогнать велосипедиста, должен совершать обгон с сохранением расстояния не менее чем три фута (около 1 метра) кроме случаев, когда это невозможно из-за условий дорожного движения или состояния проезжей части. В таких случаях водитель должен снизить скорость до разумного и безопасного уровня и совершать обгон только в том случае, если это действие не будет представлять опасности для других участников дорожного движения.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если у вас есть комментарии или пожелания относительно настоящей публикации, направляйте их по адресу:

*Department of Motor Vehicles
Customer Communications Section MS H165
PO Box 932345
Sacramento, CA 94232-3450*

*© Авторское право, Департамент автотранспорта (Department of Motor Vehicles), 2014 год.
Все права защищены*

Настоящая публикация защищена Законом об авторском праве США (U.S. Copyright Law). Авторские права на настоящую публикацию принадлежат DMV. Закон об авторском праве запрещает следующие действия: (1) копирование публикации, защищенной авторским правом, (2) распространение копий публикации, защищенной авторским правом, (3) подготовка вторичных публикаций, основанных на публикации, защищенной авторским правом, (4) публичная демонстрация публикации, защищенной авторским правом, (5) публичное исполнение материала публикации, защищенной авторским правом. Все запросы на разрешение копирования настоящей публикации в полном объеме или частично направляйте по следующему адресу:

*Department of Motor Vehicles
Legal Office MS C128
PO Box 932382
Sacramento, CA 94232-3820*

ИНФОРМАЦИЯ О DMV

Большинство офисов DMV работают с 8:00 до 17:00 в понедельник, вторник, четверг и пятницу, а также с 9:00 до 17:00 в среду. Некоторые региональные отделения работают дольше (открываются раньше), и несколько из них предлагают только услуги по выдаче водительских удостоверений или регистрации транспортных средств. Узнать часы работы вашего регионального офиса, а также адреса и перечень услуг офисов, находящихся поблизости, можно в Интернете или по указанному бесплатному номеру телефона.

Убедитесь, что у вас имеется номер водительского удостоверения или удостоверения личности, номер с номерного знака транспортного средства и (или) идентификационный номер транспортного средства (vehicle identification number, VIN).

Зайдите на сайт www.dmv.ca.gov, чтобы:

- Узнать адреса местных офисов, часы работы, схему проезда и номера телефонов.
- Записаться на прием в местном офисе или на экзамен по вождению (за исключением экзамена для водителей коммерческого автотранспорта).
- Заказать индивидуальные номерные знаки.
- Получить информацию о водительском удостоверении и удостоверении личности.
- Получить информацию о регистрации сухопутного транспортного средства/судна.
- Скачать бланки документов.
- Просмотреть публикации — справочники, брошюры и примерные тесты.
- Получить информацию для пожилых водителей.
- Получить информацию для водителей-подростков.
- Получить ссылки на веб-сайты других федеральных ведомств и ведомств штата.
- Продлить водительское удостоверение или регистрацию транспортного средства.

Звоните по номеру 1-800-777-0133 в рабочее время, чтобы:

- Получить информацию о водительском удостоверении или регистрации транспортного средства, а также о бланках документов и публикациях.
- Узнать адреса офисов и время работы.
- Записаться на экзамен по вождению.
- Обратиться к представителю DMV или попросить перезвонить вам.

Звоните по номеру 1-800-777-0133 для получения автоматических услуг круглосуточно, чтобы:

- Продлить водительское удостоверение или регистрацию транспортного средства с помощью идентификационного номера обновления (Renewal Identification Number, RIN), который указан на вашем бланке счета. Оплату можно произвести с помощью кредитной карты или электронного чека.
- Записаться на прием в местном офисе.

Лица, имеющие проблемы с речью или слухом, могут обратиться за помощью в службы DMV, позвонив по бесплатному телефону 1-800-368-4327. По этому номеру принимаются только сообщения с другого устройства ТТУ.

Финансирование за счет размещения рекламы позволяет оплачивать расходы на печать настоящего справочника. DMV не рекламирует и не несет ответственность за продукцию и услуги, указанные в рекламных материалах. Тем не менее DMV благодарит рекламодателей за оказанное содействие.

Если вы хотите разместить рекламу в данном справочнике, обращайтесь в Департамент рекламы и печати штата (Office of State Publishing Advertising Department) по телефону 1-866-824-0603.

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ

ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИЕЙ DMV

БЕСПЛАТНО



НАЗНАЧИТЬ ВСТРЕЧУ



www.dmv.ca.gov
1-800-777-0133



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПРАВОВАЯ ОГОВОРКА

Размеры сборов, указанные в *Справочнике водителя штата Калифорния (California Driver Handbook)*, могут быть изменены в законодательном порядке. Настоящий справочник содержит краткое изложение законов и правовых норм, представленных в *Транспортном кодексе штата Калифорния (California Vehicle Code, CVC)*. Департамент автотранспорта (Department of Motor Vehicles, DMV), полиция и суды точно и в полной мере придерживаются текста CVC. Сборы CVC и DMV доступны в Интернете на веб-сайте www.dmv.ca.gov. Также вы можете приобрести экземпляр CVC в офисе DMV.

Достоверность личной информации

Безопасность, надежность и конфиденциальность водительского удостоверения (DL) и удостоверения личности (ID) штата Калифорния являются вопросами первостепенной важности для государственных органов, для частного сектора и для всего населения.

Крайне важно обеспечить абсолютную подлинность и точность данных документов. Законодательный орган штата Калифорния объявил о том, что водительское удостоверение (DL) и удостоверение личности (ID) являются основными документами, удостоверяющими личность гражданина в данном штате. Законодательство штата Калифорния требует, чтобы лица, подающие заявление о выдаче оригинального водительского удостоверения/ удостоверения личности (DL/ID), представляли доказательства того, что они находятся на территории США легально, в соответствии с федеральным законом. Ваше подлинное полное имя на водительском удостоверении или удостоверении личности (DL/ID) будет указано в соответствии с документом, подтверждающим легальность вашего пребывания.

ПРИМЕЧАНИЕ. В соответствии с законом АВ 60 раздел 524, собрание законов за 2013 год (Ch. 524, Stats. 2013) DMV начнет выдавать водительские удостоверения лицам, которые не могут представить доказательства легальности своего пребывания в Соединенных Штатах (США). В связи с этим требования относительно получения водительского удостоверения будут изменены после вступления закона в силу 1 января 2015 года.

Основная информация

Водительское удостоверение штата Калифорния подтверждает, что вы получили разрешение от штата Калифорния управлять транспортным средством на дорогах общественного пользования. Вы можете подать заявление на получение водительского удостоверения в большинстве офисов DMV (смотрите страницу vii).

Вождение без действующего водительского удостоверения на территории Калифорнии является правонарушением. В качестве наказания вы можете быть привлечены к судебной ответственности, а ваше транспортное средство может быть конфисковано. Кроме того, вы, возможно, предстанете перед судом.

Если в вашей карточке водителя нет непогашенных правонарушений, вы получите водительское удостоверение после того, как оплатите сбор, сдадите все необходимые экзамены, представите подтверждение того, что состояние вашего физического и (или) психического здоровья является удовлетворительным, а также сможете продемонстрировать способность безопасно управлять транспортным средством. Если у вас есть какое-либо заболевание или инвалидность, DMV может потребовать у вас сдать экзамен по вождению. Возможно, вам также понадобится представить справку от лечащего врача о состоянии здоровья в настоящий момент.

ВОДИТЕЛЬСКОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ ШТАТА КАЛИФОРНИЯ

Кто обязан иметь водительское удостоверение?

Постоянные жители штата Калифорния

Постоянные жители штата Калифорния, которые управляют транспортными средствами на дорогах общего пользования или используют общественные места парковки, обязаны иметь водительское удостоверение штата Калифорния, за исключением случаев, когда они являются:

- Должностными лицами или сотрудниками правительства США, которые управляют транспортными средствами, находящимися в собственности или под контролем правительства США, за исключением коммерческих транспортных средств.
- Водителями или операторами сельскохозяйственной техники, которая не передвигается по автомагистралям.
- Водителями или операторами внедорожных транспортных средств, пересекающих автомагистраль.

Военнослужащие, постоянно проживающие в штате Калифорния (Вооруженные силы США)

Если вы находитесь на действительной военной службе за пределами штата и имеете действующее водительское удостоверение штата Калифорния, ваше водительское удостоверение будет иметь законную силу на протяжении всего срока вашего пребывания за пределами штата Калифорния и в течение последующих 30 дней после демобилизации в том случае, если вы были уволены со службы за пределами штата Калифорния с положительной характеристикой. Необходимо иметь при себе водительское удостоверение и документ об увольнении в запас или демобилизации с военной службы в течение указанных 30 дней (CVC §12817).

Для того чтобы продлить водительское удостоверение штата Калифорния для служащего Вооруженных сил (Extension of License for Person in Armed Forces, DL 236), обратитесь по телефону 1-800-777-0133.

ПРИМЕЧАНИЕ. Ваше водительское удостоверение недействительно, если его действие приостановлено, прекращено или вас лишили права управления автомобилем.

Военнослужащие, не проживающие постоянно в штате Калифорния, но размещенные на его территории

Если вам 18 лет или больше, ознакомьтесь с дополнительной информацией в разделах «Постоянные жители штата Калифорния» и «Совершеннолетние лица, посещающие штат Калифорния» на этой странице. Лица, имеющие водительское удостоверение, а также право на его продление в связи с их воинским статусом, должны иметь при себе документы, выданные в их родном штате, для того чтобы иметь возможность подтвердить свой статус представителям полиции.

Новые постоянные жители штата Калифорния

Если вы стали постоянным жителем штата Калифорния и желаете управлять автомобилем в штате Калифорния, то вы должны подать заявление на получение водительского удостоверения штата Калифорния в течение 10 дней с момента вашего прибытия. Место жительства устанавливается различными способами, включая следующие:

- Регистрация для участия в выборах штата Калифорния.
- Льготная оплата за обучение в колледже или университете штата Калифорния.
- Подача заявления на освобождение от уплаты налога на недвижимость, находящейся в собственности.
- Получение иной привилегии или льготы, не распространяющейся на лиц, которые не проживают постоянно на территории штата.

Совершеннолетние лица, посещающие штат Калифорния

Лица, достигшие 18-летнего возраста, посещающие штат и имеющие действующее водительское удостоверение, выданное в их родном штате или стране, имеют право на управление транспортным средством в штате Калифорния без водительского удостоверения штата Калифорния до тех пор, пока водительское удостоверение, выданное в их родном штате, является действительным.

Несовершеннолетние лица, посещающие штат Калифорния

Лица в возрасте от 16 до 18 лет могут управлять транспортным средством, с водительским удостоверением, выданным в их родном штате, только в течение 10 дней с момента прибытия в штат Калифорния. По истечении 10 дней они должны иметь при себе:

- действующее водительское удостоверение штата Калифорния; или
- справку, подтверждающую статус несовершеннолетнего лица, посещающего штат (Nonresident Minor's Certificate), которую DMV выдает несовершеннолетнему лицу, с подтверждением его материальной ответственности.

ПОЛУЧЕНИЕ ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ

подавая заявление на выдачу оригинального водительского удостоверения или удостоверения личности (DL/ID), вы должны предъявить соответствующий требованиям документ с датой вашего рождения/информацией о законном пребывании в стране и предоставить ваш номер социального страхования (Social Security Number, SSN). В зависимости от типа представляемых вами документов срок действия первого удостоверения может истечь в тот же день, что и срок действия документа о пребывании в стране, на легальном основании. Если имя в документе, в котором содержится дата рождения/информация о легальном пребывании в стране, отличается от имени в заявлении на получение удостоверения, вы также должны предоставить соответствующий требованиям документ с указанным подлинным полным именем. У вас возьмут отпечатки пальцев, образец подписи и сфотографируют (см. раздел «Требования к подаче заявления на получение основного водительского удостоверения категории С» на странице 4). Для любых иных операций с удостоверениями вы должны предоставить документ, удостоверяющий вашу личность, с фотографией.

Документы, соответствующие требованиям

Соответствующие требованиям документы, в которых указана дата рождения/информация о легальном пребывании в стране или подлинное полное имя, выдаются администрацией округа или штата. Данный документ представляет собой заверенную копию оригинала (оригинал остается в администрации округа или штата) и имеет тисненую печать или оригинальный отпечаток печати. DMV не принимает *фотокопию* заверенной копии оригинала в качестве подтверждения даты рождения/информации о легальном пребывании в стране или подлинном полном имени.

ПРИМЕЧАНИЕ. В соответствии с законом АВ 60 раздел 524, собрание законов за 2013 год (Ch. 524, Stats. 2013) DMV начнет выдавать водительские удостоверения лицам, которые не могут представить доказательства легальности своего пребывания в Соединенных Штатах (США). В связи с этим относительно получения водительского удостоверения будут изменены после вступления закона в силу 1 января 2015 года.

К другим соответствующим требованиям к документам в которых указана дата рождения/информация о легальном пребывании в стране, относятся: свидетельство о рождении на территории США (U.S. Birth Certificate), паспорт гражданина США (U.S. Passport), удостоверение служащего в Вооруженных силах США (U.S. Armed Forces ID Cards), свидетельство о натурализации (Certificate of Naturalization), вид на жительство (Permanent Resident Card) или заграничный паспорт либо разрешение на пересечение мексиканской границы с действительной формой I-94 (Mexican Border Crossing Card with a valid I-94). Срок действия формы I-94 не должен истекать в течение двух месяцев после подачи заявления на получение водительского удостоверения/ удостоверения личности (DL/ID).

К документам, подтверждающим подлинное полное имя, относятся: документы об усыновлении (удочерении), в которых указано официальное имя, данное вам при усыновлении (удочерении), документы об изменении имени, в которых указано ваше официальное имя до и после его изменения, свидетельство о браке,

свидетельство или регистрационный документ, подтверждающие создание гражданского партнерства, или документ о расторжении брака, указывающий официальное имя, присвоенное вам по решению суда.

Полный список документов, подтверждающих дату рождения/информацию о легальном пребывании в стране, можно найти на веб-сайте www.dmv.ca.gov или в справочной брошюре «Требования к водительскому/идентификационному удостоверению (DL/ID)» (*Requirements for a California Driver License/Identification (DL/ID) Card*), FFDL 05.

ТРЕБОВАНИЯ К ПОДАЧЕ ЗАЯВЛЕНИЯ НА ПОЛУЧЕНИЕ ОСНОВНОГО ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ КАТЕГОРИИ C

Для того чтобы подать заявление на получение водительского удостоверения категории C, вам необходимо:

- Подать заполненную и подписанную форму заявления на получение водительского удостоверения или удостоверения личности (Driver License or Identification Card Application, DL 44). Подписание данной формы означает, что вы даете согласие на прохождение химического анализа для определения содержания алкоголя или наркотических средств в вашей крови по требованию полиции. Если вы отказываетесь подписать данное заявление, DMV не выдаст вам учебное водительское удостоверение или водительское удостоверение.
- Предоставить соответствующий требованиям документ, в котором указана дата рождения/информация о легальном пребывании в стране.
- Сообщить ваше подлинное полное имя.
- При необходимости сообщить номер социального страхования (SSN), который будет проверен путем электронного запроса, направленного в Администрацию социального обеспечения (Social Security Administration).

ПРИМЕЧАНИЕ. В соответствии с законом АВ 60 раздел 524, собрание законов за 2013 год (Ch. 524, Stats. 2013) DMV начнет выдавать водительские удостоверения

лицам, которые не могут представить доказательство легальности своего пребывания в Соединенных Штатах (США). В связи с этим требования относительно получения водительского удостоверения будут изменены после вступления закона в силу 1 января 2015 года.

- Оплатить сбор за подачу заявления. Данный платеж не подлежит возврату, действителен в течение 12 месяцев и дает вам право на три попытки сдать экзамен по правилам дорожного движения. Если вы не сдали экзамен по правилам дорожного движения и (или) экзамен по вождению с третьей попытки, ваше заявление будет аннулировано, и потребуются подать новое заявление и внести повторный платеж. Данная оплата распространяется как на учебное водительское удостоверение, так и на водительское удостоверение, если вы имеете право на получение этих документов в течение 12 месяцев. Если срок действия заявления истечет, то вы должны будете подать документы повторно, еще раз оплатить подачу заявления и заново сдать требуемые экзамены.
- Пройти проверку зрения. Вы должны быть способны пройти проверку зрения в корректирующих линзах или без них. Острота зрения водителя, хотя бы для одного глаза, должна составлять более 20/200 без использования биоптических телескопических линз или аналогичного биоптического устройства, чтобы соответствовать минимальным стандартам остроты зрения (CVC §12805(b)).
- Сфотографироваться.
- Пройти процедуру снятия отпечатков пальцев
- Расписаться.

ТРЕБОВАНИЯ К СОВЕРШЕННОЛЕТНИМ ЛИЦАМ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЧЕБНОГО ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ

Если вы достигли 18-летнего возраста, соответствуете требованиям к лицам, имеющим право на подачу заявления, и успешно сдали необходимые экзамены, вы можете получить учебное водительское удостоверение штата Калифорния.

Во время обучения вы должны иметь при себе учебное водительское удостоверение. Во время управления транспортным средством вас должен сопровождать водитель, достигший 18-летнего возраста и имеющий действующее водительское удостоверение штата Калифорния. Этот человек должен сидеть достаточно близко к вам, чтобы он в любой момент имел возможность взять управление транспортным средством на себя. Наличие учебного водительского удостоверения не позволяет вам самостоятельно управлять транспортным средством, даже если вы направляетесь в офис DMV для сдачи экзамена по вождению.

Если вы желаете пройти профессиональную подготовку и подготовку инструктора по вождению, ознакомьтесь с разделами «Автошколы» и «Программа для пожилых водителей» на страницах 18 и 19.

Если *instead of* если у вас есть учебное удостоверение водителя мотоцикла, вы не имеете права перевозить пассажиров и обязаны управлять мотоциклом только в светлое время суток. Вы также не имеете права передвигаться по скоростным автомагистралям.

Для получения учебного удостоверения водителя мотоцикла вы должны:

- Достичь 18-летнего возраста.
- Выполнить все требования для подачи заявления.
- Успешно сдать экзамен по правилам дорожного движения и дорожным знакам.

ТРЕБОВАНИЯ К СОВЕРШЕННОЛЕТНИМ ЛИЦАМ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ

Если вы никогда не имели водительского удостоверения, то вам необходимо соответствовать следующим критериям:

- Достичь 18-летнего возраста.
- Соответствовать требованиям для получения учебного водительского удостоверения и, когда вы будете к этому готовы, назначить срок сдачи экзамена по вождению. На экзамене предъявить учебное водительское удостоверение.
- Сдать экзамен по вождению. Если вы не сдали экзамен, то необходимо будет оплатить повторную или последующую попытку и записаться на экзамен по вождению в другой день.

Если у вас есть водительское удостоверение, выданное в другом штате или стране, вы должны:

- Выполнить все требования, необходимые для получения учебного водительского удостоверения.
- Предоставить в DMV действующее водительское удостоверение, выданное в другом штате. Водительское удостоверение, выданное в другом штате, будет считаться недействительным и будет возвращено вам, за исключением тех случаев, когда вы подаете заявление на получение коммерческого водительского удостоверения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Обладатели водительского удостоверения, выданного в другом штате или территории США, обычно освобождаются от сдачи экзамена по вождению. Тем не менее, DMV может потребовать сдать указанный экзамен при подаче заявления на получение любого типа водительского удостоверения. Экзамен по вождению является обязательным для обладателей водительского удостоверения, выданного в другой стране.

КАТЕГОРИИ ВОДИТЕЛЬСКИХ УДОСТОВЕРЕНИЙ

Данный справочник посвящен главным образом базовому водительскому удостоверению категории С.

Водительское удостоверение категории С

- *Дает право на управление:*
 - Двухосным транспортным средством, разрешенный максимальный вес которого (Gross Vehicle Weight Rating, GVWR) составляет 26 000 фунтов (11 793 кг) или менее.
 - Трехосным транспортным средством весом 6 000 фунтов (2 721,6 кг) или менее.
 - Передвижным домом длиной 40 футов (12,192 м) или менее.
 - Трехколесным мотоциклом, в котором два колеса расположены спереди или сзади.
 - Транспортным средством для совместной эксплуатации, которое предназначено для перевозки более 10, но не более 15 человек, включая водителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. При управлении транспортным средством совместной эксплуатации его водитель должен иметь документ, подтверждающий наличие действительной справки о медицинском обследовании или свидетельства о медицинском обследовании (DL 51 или DL 51A). Водитель должен хранить в транспортном средстве совместной эксплуатации документ, подписанный под присягой, в котором говорится, что он не признавался виновным в опасном вождении, управлении транспортным средством в нетрезвом состоянии или в бегстве с места дорожно-транспортного происшествия на протяжении последних пяти лет (CVC §12804.9(j)).

- *Вы имеете право буксировать:*
 - Одно транспортное средство, разрешенный максимальный вес (GVWR) которого составляет 10 000 фунтов (4 535,9 кг) или менее, включая вес прицепа для транспортировки, если есть необходимость в его использовании.
- *С помощью транспортного средства, вес которого составляет 4 000 фунтов (1 814,4 кг) или более без груза, вы имеете право буксировать:*
 - Жилой автомобильный прицеп или 5-колесный передвижной трейлер, вес которого составляет менее 10 000 фунтов (4 535,9 кг). Данное значение разрешенного максимального веса (GVWR) действительно в тех случаях, когда буксировка осуществляется не за вознаграждение.
 - 5-колесный передвижной трейлер, вес которого составляет более 10 000 фунтов (4 535,9 кг), но менее 15 000 фунтов (6 803,89 кг). Данное значение разрешенного максимального веса (GVWR) действительно в тех случаях, когда буксировка осуществляется не за вознаграждение и на нее есть разрешение.
- *Фермер или работник фермы имеет право на управление:*
 - любыми транспортными средствами, разрешенный максимальный вес (GVWR) которых составляет 26 000 фунтов (11 793 кг) или менее, если они используются только для сельскохозяйственных работ и данные транспортные средства не были взяты напрокат или работа на них не осуществляется за вознаграждение.

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Водители, имеющие водительские удостоверения категории С, не имеют права на буксировку более одного транспортного средства.
- Пассажирское транспортное средство независимо от веса не имеет права на буксировку более одного транспортного средства.

- Любое транспортное средство, вес которого составляет 4 000 фунтов (1 814,4 кг) без груза, не имеет права на буксировку транспортного средства весом 6 000 фунтов (2 721,6 кг) или более (CVC §21715(b)).

Другие категории водительских удостоверений/разрешений:

- Некоммерческое водительское удостоверение категории А.
- Некоммерческое водительское удостоверение категории В.
- Коммерческое водительское удостоверение категории А.
- Коммерческое водительское удостоверение категории В.
- Коммерческое водительское удостоверение категории С.
- Удостоверение водителя мотоцикла категории М1.
- Удостоверение водителя мотоцикла категории М2.
- Коммерческие разрешения:
 - На использование двойных/тройных прицепов.
 - На перевозку опасных материалов.
 - На перевозку пассажиров.
 - На управление автоцистерной.
- Разрешение на управление машиной скорой медицинской помощи.
- Разрешение на управление школьным автобусом.
- Разрешение на управление грузовым автомобилем-тягачом.
- Подтверждение сертификата на управление транзитным транспортным средством.
- Разрешение на управление противопожарным оборудованием.

ПРИМЕЧАНИЕ. Специалисты коммерческих противопожарных служб должны представлять справку о медицинском обследовании (DL 51) каждые 2 года. Лицензированные специалисты некоммерческих противопожарных служб могут представлять самостоятельно заполненные Анкеты оценки здоровья (DL 546).

Подробная информация о других типах водительских удостоверений и особых отметках содержится в *Справочнике водителя коммерческого транспорта штата Калифорния (California Commercial Driver Handbook)*, *Справочнике транспортных средств и трейлеров для отдыха (Recreational Vehicles and Trailers Handbook)*, *Справочнике водителя машины скорой медицинской помощи (Ambulance Drivers Handbook)*, *Руководстве по обучению вождению для родителей и подростков (Parent-Teen Training Guide)* и *Справочнике водителя мотоцикла штата Калифорния (California Motorcycle Handbook)*. Обратитесь к данным справочникам для получения дополнительной информации.

ЭКЗАМЕН

ГДЕ ПРОЙТИ ТЕСТЫ?

Вы можете пройти проверку знаний, зрения, а также сдать письменный экзамен и экзамен по вождению в любом местном офисе DMV, который выдает водительские удостоверения.

Для экономии времени запишитесь на прием через веб-сайт www.dmv.ca.gov или позвоните по телефону 1-800-777-0133 в рабочее время.

ПРИМЕЧАНИЕ. DMV не проводит экзамены на проверку знаний или устные экзамены после 16:30, чтобы у вас было достаточно времени для тестирования.

Экзамен на проверку знаний и проверка зрения обязательны, если вы подаете заявление на получение оригинального водительского удостоверения или хотите изменить его категорию.

СПИСЫВАНИЕ НА ЭКЗАМЕНЕ

Использование вспомогательных средств строго запрещено. Такими средствами могут быть: *Справочник водителя штата Калифорния (California Driver Handbook)*, шпаргалки и электронные средства общения, такие как сотовые телефоны, портативные компьютеры и т. п. Если на экзамене на проверку знаний используются какие-либо вспомогательные средства, его результат будет признан недействительным. DMV также вправе принять меры в отношении вашего водительского удостоверения или права на вождение любого другого лица, которое помогало вам во время экзамена.

Экзамены DMV

Экзамены на получение водительского удостоверения включают:

- Проверку зрения (при себе необходимо иметь очки или контактные линзы).
 - Экзамен по правилам дорожного движения и дорожным знакам.
 - Экзамен по вождению, если есть необходимость. Вы должны записаться на экзамен по вождению. Для прохождения экзамена по вождению необходимы:
 - Ваше предыдущее водительское или учебное водительское удостоверение, если таковое имеется.
 - Водитель, достигший 18-летнего возраста и имеющий действующее водительское удостоверение.
 - Доказательство того, что транспортное средство надлежащим образом застраховано.
 - Транспортное средство, управление которым безопасно, с действующей регистрацией. Стоп-сигналы, звуковой сигнал, ручной тормоз, электроосветительные сигнальные приборы транспортного средства должны работать надлежащим образом. Не допускается чрезмерный износ шин транспортного средства, т.е. глубина протектора любых двух соседних канавок должна быть не меньше 1/32 дюйма (0,8 мм). Боковое стекло водителя должно опускаться. Лобовое стекло должно обеспечивать полный беспрепятственный обзор и вам, и экзаменатору. Также необходимы два зеркала заднего вида (одно из них должно быть снаружи с левой стороны транспортного средства).
- Вас попросят показать расположение средств управления фарами, стеклоочистителями лобового стекла, системой обогрева стекол и аварийной сигнализацией транспортного средства. Вы должны продемонстрировать умение использовать ручной тормоз. Если на экзамене вы пользуетесь транспортным средством, взятым напрокат, в договоре аренды имя водителя должно указываться как имя застрахованного лица. Вы также должны использовать ремень безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если транспортное средство не соответствует изложенным выше требованиям или вы отказываетесь пристегнуть ремень безопасности во время экзамена по вождению, этот экзамен переносится на другое время.

Для получения более подробной информации ознакомьтесь со справочной брошюрой «Подготовка к экзамену по вождению» (*How to Prepare for Your Driving Test*) (FFDL 22), видеоматериалами DMV, а также с примерами экзаменационных вопросов, которые доступны на веб-сайте www.dmv.ca.gov.

СПЕЦИАЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ: НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ

ТРЕБОВАНИЯ К НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМ ЛИЦАМ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЧЕБНОГО ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ

Несовершеннолетним лицом является человек, не достигший 18-летнего возраста. Заявление на получение водительского удостоверения несовершеннолетними лицами или на изменение категории водительского удостоверения несовершеннолетних лиц должно быть подписано их родителем(ями) или официальным(и) законным(и) опекуном(ами). Если родители/опекуны осуществляют совместную опеку, то документ должны подписать оба лица.

ПРИМЕЧАНИЕ. Несовершеннолетние лица не имеют права на работу в качестве водителей за вознаграждение. Также они не имеют права управлять школьным автобусом с учащимися.

Для получения учебного водительского удостоверения вы должны:

- Достичь возраста 15 с половиной лет, но быть младше 18 лет.
- Заполнить бланк заявления на выдачу водительского удостоверения или удостоверения личности (Driver License or Identification Card Application form, DL 44).
- Форма DL 44 должна быть подписана вашим(и) родителем(ями) или опекуном(ами).

- Сдать экзамен по правилам дорожного движения и дорожным знакам. Если вы не сдали экзамен, то имеете право пересдать его только через неделю.
- Если вам от 15 с половиной до 17 с половиной лет, то вам необходимо предоставить подтверждение того, что вы:
 - Прошли курсы обучения вождению (получили Сертификат об окончании обучения вождению (Certificate of Completion of Driver Education)) **ИЛИ**
 - Зачислены и участвуете в сертифицированной комплексной программе обучения и практической подготовки водителей (имеете Сертификат участника комплексной программы обучения и практической подготовки водителей (Certificate of Enrollment in an Integrated [Classroom] Driver Education and Driver Training Program)). Более подробную информацию можно получить, ознакомившись со справочной брошюрой «Временное водительское удостоверение» (*Provisional Licensing*, FFDL 19) на веб-сайте www.dmv.ca.gov.

Временное водительское удостоверение недействительно **до тех пор, пока вы не начнете** подготовку к экзамену по вождению с инструктором или не достигнете возраста 17 с половиной лет.

Если у вас есть учебное водительское удостоверение и вы планируете выезжать за пределы штата Калифорния, ознакомьтесь с требованиями к водительскому удостоверению в соответствующем штате или стране, в которые вы направляетесь.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы достигли **возраста 17 с половиной лет**, вы можете получить учебное водительское удостоверение без прохождения курсов вождения или практического обучения вождению. Тем не менее, вы не сможете получить водительское удостоверение до достижения 18-летнего возраста.

ОГРАНИЧЕНИЯ В ПОЛУЧЕНИИ УЧЕБНОГО ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМИ ЛИЦАМИ

Ваше учебное водительское удостоверение недействительно до тех пор, пока вы не начнете подготовку к экзамену по

вождению с инструктором. Инструктор должен подписать данное удостоверение, чтобы оно вступило в силу. Вы должны обучаться вождению с человеком, имеющим водительское удостоверение штата Калифорния. Это могут быть ваши родители, опекун, инструктор по вождению, супруг(а) или совершеннолетнее лицо 25 лет и старше. Данный человек должен сидеть достаточно близко от вас, чтобы в любой момент иметь возможность взять управление транспортным средством на себя. Учебное водительское удостоверение не разрешает вам самостоятельно управлять транспортным средством, даже если вы направляетесь в офис DMV для сдачи экзамена по вождению.

ТРЕБОВАНИЯ К НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМ ЛИЦАМ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ

Вы должны:

- Достичь 16-летнего возраста.
- Предоставить доказательство того, что вы окончили курсы обучения вождению и практического вождения.
- Получить учебное водительское удостоверение штата Калифорния или другого штата по меньшей мере за шесть месяцев до получения водительского удостоверения (см. раздел «Несовершеннолетние лица, не зарегистрированные в штате» на стр. 12).
- Предоставить учебное водительское удостоверение, подписанное вашим(и) родителем(ями) или опекуном(ами), в котором указывается, что вы управляли транспортным средством не менее 50 часов под контролем инструктора (включая 10 часов вождения в темное время суток), как указано в «Руководстве по обучению вождению для родителей и подростков» (*Parent-Teen Training Guide*, DL 603). Для того чтобы получить данное руководство, посетите веб-сайт www.dmv.ca.gov/teenweb/ или позвоните по телефону 1-800-777-0133.
- Сдать экзамен по вождению. У вас есть три попытки сдать экзамен, до истечения срока учебного водительского удостоверения. Если вы не сдали экзамен по вождению, то вам будет необходимо оплатить вторую или последующую попытки и через две недели снова попытаться сдать экзамен.

После получения временного водительского удостоверения вы сможете **самостоятельно** управлять транспортным средством при условии, что вы не были участником дорожно-транспортных происшествий или не обвинялись в нарушении правил дорожного движения.

После достижения 18-летнего возраста ваше водительское удостоверение утратит статус временного. Вы можете оставить временное водительское удостоверение с фотографией или оплатить дубликат водительского удостоверения без слова «временное».

В течение первых 12 месяцев после получения водительского удостоверения вы не можете управлять транспортным средством с 23:00 до 5:00 часов и не имеете права на перевозку пассажиров, не достигших 20-летнего возраста, за исключением случаев, когда с вами находятся родители или опекуны, имеющие водительское удостоверение, водитель, достигший 25-летнего возраста и имеющий водительское удостоверение, или инструктор по вождению, имеющий водительское удостоверение или сертификат.

Исключения: ограничения в получении учебного водительского удостоверения несовершеннолетними лицами

Закон допускает следующие исключения в тех случаях, когда приемлемое средство передвижения недоступно и вам необходимо использовать транспортное средство. В этом случае следует иметь при себе подписанный документ, объясняющий, по какой причине вам необходимо управлять транспортным средством, с указанием даты окончания такой необходимости (исключением являются несовершеннолетние лица, освобожденные от родительской опеки):

- Медицинская необходимость в использовании транспортного средства в тех случаях, когда не существует приемлемого альтернативного способа передвижения. Документ должен быть подписан врачом с указанием диагноза и прогнозируемой датой выздоровления.
- Школьная или санкционированная школой деятельность. Документ должен быть подписан директором

школы, деканом или уполномоченным представителем.

- Производственная необходимость, при которой нужно управлять транспортным средством в рамках служебных обязанностей. Документ должен быть подписан вашим работодателем с подтверждением места вашей работы.
- Необходимость перевозки вашего ближайшего родственника. При этом вы должны иметь при себе документ, подписанный вашим(и) родителем(ями) или официальным(и) законным(и) опекуном(ами), в котором указана причина использования транспортного средства для перевозки вашего ближайшего родственника и дата ее предполагаемого окончания.

ИСКЛЮЧЕНИЕ: эти требования не распространяются на несовершеннолетних лиц, освобожденных от родительской опеки. Вы должны заявить о том, что освобождены от родительской опеки, и предоставить в DMV документ, подтверждающий материальную ответственность (Proof of Financial Responsibility, SR 1P) вместо документа, подписанного вашим(и) родителем(ями) или опекуном(ами).

Несовершеннолетние лица, не зарегистрированные в штате

Все несовершеннолетние лица, не зарегистрированные в штате, подающие заявление на получение водительского удостоверения, должны соответствовать требованиям, изложенным в разделе «Требований к подаче заявления на получение основного водительского удостоверения категории С» на странице 4, а заявление на получение водительского удостоверения или удостоверения личности (DL 44) **обязано** содержать подпись родителя(ей) и (или) официального опекуна(ов).

Разрешение на получение учебного водительского удостоверения несовершеннолетними лицами, не зарегистрированными в штате

Несовершеннолетние лица, не зарегистрированные в штате, подающие заявление на получение учебного водительского удостоверения, **должны** соответствовать требованиям,

изложенным в разделе «Требований к несовершеннолетним лицам для получения учебного водительского удостоверения» на странице 10. Кроме того, если курсы вождения или практическое обучение вождению было пройдено в каком-либо другом штате, DMV может принять форму «Для средних школ за пределами Калифорнии» (DL 33), заполненную представителем средней школы другого штата. Вы можете получить бланк формы DL 33 в местном офисе DMV или позвонив в DMV по номеру 1-800-777-0133. Вышлите форму DL 33 в свою школу, находящуюся за пределами штата Калифорния, и попросите их заполнить ее и выслать обратно вам.

Водительское удостоверение у несовершеннолетних лиц, не зарегистрированных в штате

В рамках процесса подачи заявления вас попросят предъявить водительское удостоверение, выданное в другом штате, и сдать теоретический экзамен. Обладатели водительского удостоверения, выданного в другом штате, обычно освобождаются от сдачи экзамена по вождению. Тем не менее DMV может потребовать сдать указанный экзамен при подаче заявления на получение любого типа водительского удостоверения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Согласно законодательству штата Калифорния, на подающих заявление несовершеннолетних лиц, не зарегистрированных в штате, распространяются временные ограничения.

Нарушения правил дорожного движения

Почти 50% водителей в возрасте от 15 до 19 лет признаются виновными в нарушении правил дорожного движения в первый год вождения.

Наиболее распространенным нарушением является превышение скорости, что часто приводит к потере контроля над транспортным средством и является причиной примерно в 50% обвинительных приговоров за нарушение правил дорожного движения, выносимых в отношении подростков.

Каждый раз, нарушая правила дорожного движения, вы увеличиваете вероятность столкновения.

Смертность подростков в результате дорожно-транспортных происшествий

Водителям в возрасте от 15 до 19 лет чаще всего выносятся обвинительные приговоры за нарушение правил дорожного движения. Они же чаще, чем представители других возрастных групп, попадают в дорожно-транспортные происшествия и получают телесные повреждения. Дорожные происшествия являются основной причиной смертности подростков. Если вы не достигли 18-летнего возраста, риск попасть в дорожно-транспортное происшествие со смертельным исходом для вас примерно в два с половиной раза выше, чем для среднестатистического водителя. Риск попасть в дорожно-транспортное происшествие с получением телесного повреждения у вас в три раза выше, чем для среднестатистического водителя.

Меры, принимаемые в отношении временного водительского удостоверения

Подростки в среднем попадают в дорожно-транспортные происшествия в два раза чаще, чем совершеннолетние водители, проезжая при этом вдвое меньшее расстояние. Таким образом, показатель аварийности на милю у подростков в четыре раза выше, чем у совершеннолетних водителей.

Исследования показывают, что причина гибели начинающих водителей в результате дорожно-транспортных происшествий — это смертельно опасное сочетание неопытности, недостаточного знания собственного транспортного средства и желания довести себя и автомобиль до предела возможностей.

Соблюдение правил для сохранения временного водительского удостоверения

DMV будет внимательно следить за вашей историей вождения и предпринимать следующие меры на основании сведений о дорожно-транспортных происшествиях и нарушениях:

- Если вы получите штраф за нарушение правил дорожного движения и не явитесь в суд, DMV приостановит ваше право на управление транспортным средством до момента явки.
- Если вы получите штраф за нарушение правил дорожного движения и не заплатите его, DMV приостановит ваше право на управление транспортным средством до момента оплаты штрафа.

- Если в течение 12 месяцев вы один раз будете признаны виновным в дорожно-транспортном происшествии или нарушении правил дорожного движения, то получите письмо с предупреждением от DMV.
- Если в течение 12 месяцев вы второй раз будете признаны виновным в дорожно-транспортном происшествии или нарушении правил дорожного движения (или и в том, и в другом), вас на 30 дней лишат права управления транспортным средством без сопровождения родителя или иного совершеннолетнего лица, имеющего водительское удостоверение и достигшего 25-летнего возраста.
- Если в течение 12 месяцев вы в третий раз будете признаны виновным в дорожно-транспортном происшествии или нарушении правил дорожного движения совершении (или и в том, и в другом), действие вашего водительского удостоверения будет приостановлено на шесть месяцев, а вы в течение года будете находиться на испытательном сроке.
- Если во время испытательного срока вы будете признаны виновным в дорожно-транспортном происшествии или нарушении правил дорожного движения, за которое начисляются баллы, то действие вашего водительского удостоверения будет еще раз приостановлено. (О нарушениях правил дорожного движения, рассматриваемых в суде по делам несовершеннолетних, сообщается в DMV.)
- Если вам от 13 до 21 года и вы будете признаны виновным в употреблении алкоголя или контролируемых препаратов, суд потребует от DMV приостановить действие вашего водительского удостоверения сроком на один год. Если у вас нет водительского удостоверения, суд потребует от DMV задержать ваше право на получение водительского удостоверения. От вас также могут потребовать прохождения административной программы «Управление автомобилем в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотических средств» (Driving Under the Influence, DUI).

Любое ограничение, приостановление действия вашего водительского удостоверения или испытательный срок будут действительны до завершения их полного срока и после того, как вы достигнете 18-летнего возраста.

К вам могут быть применены другие, *более строгие* меры, если они оправданы сведениями из вашего личного дела водителя. Помните: если ваше право на управление транспортным средством приостановлено или отозвано, **вы не имеете права управлять транспортным средством** в штате Калифорния.

Систематические прогулы занятий в школе лицами в возрасте от 13 до 18 лет

Суд приостановит действие, ограничит, задержит получение или отзовет ваше право на управление транспортным средством сроком на один год, если вы будете признаны виновным в систематических прогулах занятий в школе.

Несовершеннолетние лица и мобильные телефоны

- Законом запрещается использование мобильного телефона несовершеннолетним лицом во время управления транспортным средством. Если мобильный телефон звонит, не отвечайте на звонок или текстовое сообщение.
- За нарушение данного закона вы будете оштрафованы.

ИСКЛЮЧЕНИЯ: вы можете использовать мобильный телефон для того, чтобы связаться с полицией, медицинскими работниками, пожарными службами и прочими службами экстренного реагирования в чрезвычайной ситуации.

ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВОДИТЕЛЬСКОМ УДОСТОВЕРЕНИИ

Замена утерянного/украденного или поврежденного водительского удостоверения

Если ваше водительское удостоверение было утеряно, украдено или повреждено, вы должны явиться в отделение DMV, заполнить бланк заявления о выдаче водительского удостоверения или удостоверения личности (Driver License or Identification Card Application, DL 44) и оплатить его замену. Вы также должны предоставить документ, удостоверяющий личность, с фотографией. Если DMV не сможет подтвердить вашу личность, вам не выдадут временное водительское удостоверение.

Если вы являетесь несовершеннолетним лицом, бланк заявления DL 44 должен быть подписан вашим(и) родителем(ями) или опекуном(ами). Если родители/опекуны осуществляют совместную опеку, то документ должны подписать оба лица.

После выдачи нового водительского удостоверения предыдущее удостоверение утрачивает силу. Если позднее вы обнаружите старое водительское удостоверение, уничтожьте его.

Изменение имени

Если вы изменили имя после вступления в брак или по иным причинам, то прежде чем прийти в DMV, убедитесь в том, что соответствующие изменения зарегистрированы в Администрации социального обеспечения (Social Security Administration, SSA).

Предъявите ваше водительское удостоверение в DMV лично вместе со свидетельством о браке или другим документом, подтверждающим подлинное полное имя (см. раздел «Документы, соответствующие требованиям» на страницах 3 и 4). Вы должны заполнить заявление на получение водительского удостоверения или удостоверения личности (Driver License or Identification Card Application, DL 44) и оплатить подачу заявления. DMV проверит ваши имя, дату рождения и номер социального страхования (SSN), направив электронный запрос в SSA.

Вас снова фотографируют, возьмут отпечатки пальцев и образец подписи. Ваше прежнее водительское удостоверение/ удостоверение (DL/ID) личности будет аннулировано и возвращено вам.

Обновление водительского удостоверения

Приблизительно за два месяца до истечения срока действия вашего водительского удостоверения DMV направляет уведомление по адресу, указанному в личной карточке, о необходимости продления удостоверения. Следуйте инструкциям, указанным в уведомлении. Если вы не получили такого уведомления, зайдите на наш веб-сайт или позвоните, чтобы назначить встречу для обновления

вашего водительского удостоверения (см. страницу vii).

Квалифицированные водители имеют возможность обновить водительское удостоверение на веб-сайте DMV www.dmv.ca.gov или по почте.

DMV **может** выдавать водительское удостоверение сроком на пять лет. Срок действия водительского удостоверения истекает в день вашего рождения в год, указанный на водительском удостоверении, если не указано иное. Управление транспортным средством с водительским удостоверением, срок действия которого истек, запрещено законом.

Для получения водительского удостоверения может потребоваться сдать экзамен по вождению. Причиной данного требования может быть не только возраст.

Если DMV не сможет подтвердить вашу личность, вам не выдадут временное водительское удостоверение.

Для получения информации о других категориях водительских удостоверений обратитесь к *Справочнику водителя коммерческого транспорта штата Калифорния (California Commercial Driver Handbook)*, *Справочнику транспортных средств и трейлеров для отдыха (Recreational Vehicles and Trailers Handbook)* или *Справочнику водителя мотоцикла штата Калифорния (California Motorcycle Handbook)*.

Обновление по почте, через Интернет или по телефону

Если вы не продлевали выданное на пять лет водительское удостоверение дважды, **у вас есть** право обновить удостоверение по почте, через Интернет или по телефону без сдачи экзамена по правилам дорожного движения при следующих условиях:

- Срок действия вашего действительного водительского удостоверения истекает до того, как вам исполнится 70 лет.
- Ваше водительское удостоверение не имеет испытательного срока (CVC §14250).

- В течение последних двух лет вы не нарушали письменного обязательства предстать перед судом или оплатить штраф.
- В течение последних двух лет действие вашего водительского удостоверения не было приостановлено за управление транспортным средством при повышенной концентрации алкоголя в крови (Blood Alcohol Concentration, BAC), за отказ от проверки или положительный результат биохимического теста или предварительного теста на определение содержания алкоголя в крови.
- Ваш общий балл за нарушения не превышает 1.

ПРИМЕЧАНИЕ. При обновлении по телефону необходимо сообщить идентификационный номер обновления (Renewal Identification Number, RIN). Он указывается в направленном на ваш адрес уведомлении об обновлении.

Продление водительского удостоверения

Если вы находитесь за пределами штата Калифорния (до одного года), вы можете подать заявку на бесплатное продление на год срока действия вашего водительского удостоверения **до момента его истечения**. Направьте запрос по адресу: DMV, PO Box 942890, Sacramento, CA 94290-0001. Укажите имя, номер водительского удостоверения, дату рождения, адрес постоянного проживания на территории штата Калифорния или адрес за пределами штата. Лица, чье водительское удостоверение имеет ограниченный срок действия, не имеют права на такое продление.

Наличие водительского удостоверения

Управляя транспортным средством, вы всегда должны иметь при себе водительское удостоверение. Предъявляйте его по требованию офицера полиции. В случае дорожно-транспортного происшествия вы должны показать его другому(им) водителю(ям), ставшему(им) участником(ами) этого дорожно-транспортного происшествия (см. раздел «Дорожно-транспортное происшествие» на странице 77).

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА

Если вы переехали, вы должны сообщить DMV новый адрес в течение 10 дней. За изменение адреса плата не взимается. Для внесения изменений в ваше водительское удостоверение, удостоверение личности и информацию об автомобиле(ях) вы можете сообщить DMV об изменении адреса через веб-сайт www.dmv.ca.gov. Вы также можете скачать форму «Изменение адреса» (Change of Address, DMV 14) и направить его по адресу, указанному на бланке, или позвонить в DMV по телефону 1-800-777-0133 и оставить запрос на получение формы DMV 14 по почте.

При изменении адреса новое водительское удостоверение или удостоверение личности не выдается.

Вы можете напечатать или написать новый адрес на небольшом листке бумаги, подписав и проставив на нем дату, и носить его с собой (без использования клейкой ленты или металлических скрепок) вместе с водительским удостоверением или удостоверением личности.

Если вы измените адрес в местном филиале DMV, представитель департамента выдаст удостоверение об изменении адреса (DL 43), чтобы вы заполнили его и носили вместе с водительским удостоверением или удостоверением личности.

ПОМНИТЕ: Почтовая служба США занимается пересылкой корреспонденции DMV, однако вы должны убедиться в том, что в регистрационных записях DMV ваш почтовый адрес указан верно.

ЗРЕНИЕ

DMV проверяет зрение всех водителей в корректирующих линзах или без них. Если ваше зрение не будет соответствовать стандарту DMV (20/40), вам потребуется сходить на прием к врачу-офтальмологу. Представитель DMV выдаст вам бланк справки о проверке зрения (DL 62), который должен заполнить врач-офтальмолог. Если ваше зрение не хуже 20/70, DMV

может выдать вам временное водительское удостоверение на 30 дней, чтобы вы могли за это время проверить зрение.

МЕДИЦИНСКАЯ КАРТА

Позвоните по телефону 1-800-777-0133, чтобы получить медицинскую карту (Medical Information Card, DL 390), в которой необходимо указать группу крови, сведения об аллергии, имя вашего врача и другую медицинскую информацию. Вы можете носить ее вместе с водительским удостоверением/удостоверением личности (DL/ID).

ДОНОРСТВО ОРГАНОВ И ТКАНЕЙ

Вы можете предоставить письменное разрешение на донорство ваших органов и тканей для трансплантации после вашей смерти. Когда вы подаете заявление на получение или обновление вашего водительского удостоверения или удостоверения личности, поставьте галочку в поле «ДА, добавьте мое имя в список доноров» на бланке обновления, чтобы внести свою фамилию в реестр донорской программы «Подари жизнь» *штата Калифорния (Donate Life California Organ Tissue Donor Registry)*. Если вам нужна дополнительная информация, поставьте галочку в поле «В данный момент я не намерен регистрироваться» и позвоните представителям *Donate Life California*, чтобы получить ответы на любые вопросы, связанные с донорством органов и тканей. Вы можете также использовать бланк обновления для денежного взноса, поставив галочку в поле «Добровольное пожертвование — 2 доллара на поддержку и развитие донорства органов и тканей».

Если вы старше 13, но младше 18 лет, вы можете зарегистрироваться в программе *Donate Life California*, предоставив разрешение от вашего(их) родителя(ей) или официального(ых) опекуна(ов) на донорство органов и тканей.

Более подробную информацию о реестре доноров, установлении ограничений на использование органов и о процессе

донорства можно получить на веб-сайте программы «Подари жизнь» штата Калифорния donateLIFECalifornia.org или по телефону 1-866-797-2366. На этом веб-сайте вы можете дать согласие на донорство органов и тканей; однако новое водительское удостоверение или удостоверение личности с розовой точкой будет выпущено только после того, как вы поставите галочку в поле «ДА! Добавьте мое имя в реестр доноров» на бланке заявления о получении нового водительского удостоверения или удостоверения личности, а DMV осуществит обработку этой операции (замена, обновление, изменение имени и т.п.).

ИНФОРМАЦИЯ О ЛЬГОТАХ ДЛЯ ВЕТЕРАНОВ

Вы служили в Вооруженных силах Соединенных Штатов Америки? Программа «Объединение калифорнийских ветеранов» (CalVet Connect) Департамента штата Калифорния по делам ветеранов (CDVA) предлагает вам получать информацию о льготах, например, при найме на работу, получении жилья, в сфере образования и услуг здравоохранения. Поставьте галочку в поле «Я служил в Вооруженных силах США и хотел бы получить информацию о льготах для ветеранов» в бланке заявления о выдаче водительского удостоверения или удостоверения личности (DL 44). DMV сообщит вашу фамилию и почтовый адрес в CDVA для направления вам информации о льготах.

Для того чтобы узнать о местонахождении ближайшего представительства CDVA, ознакомьтесь с перечнем местных государственных органов в телефонном справочнике или посетите веб-сайт CDVA www.cdva.ca.gov либо веб-сайт DMV www.dmv.ca.gov.

ВОДИТЕЛЬ БЕЗ ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ

Законом запрещается передавать транспортное средство лицу без водительского удостоверения или тому, чье право на управление транспортным

средством было приостановлено. Если лицо, не имеющее водительского удостоверения, будет поймано при управлении *вашим* транспортным средством, транспортное средство может быть конфисковано на срок до 30 дней (CVC §14607.6).

Независимо от возраста, никто не имеет права управлять транспортным средством на автомобильной магистрали или на общественной стоянке без действительного водительского удостоверения или учебного водительского удостоверения. Закон также запрещает нанимать, допускать к управлению или разрешать какому-либо лицу управлять вашим транспортным средством на улице в населенном пункте или на автомобильной магистрали без водительского удостоверения, позволяющего управлять транспортным средством данной категории.

Управление большинством коммерческих транспортных средств по найму в рамках торговых отношений между штатами, а также транспортировка опасных материалов или отходов могут осуществляться только лицами, достигшими 21 года.

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ ВОДИТЕЛЬСКИЕ УДОСТОВЕРЕНИЯ

Лица, не проживающие постоянно на территории штата, но имеющие действительное дипломатическое водительское удостоверение, выданное Государственным департаментом США (U.S. Department of State), освобождаются от требований, обязательных для получения водительского удостоверения штата Калифорния.

УДОСТОВЕРЕНИЯ ЛИЧНОСТИ (IDENTIFICATION CARD, ID)

DMV выдает удостоверения личности (ID) лицам любого возраста. Для получения оригинального ID вы должны предоставить документ, в котором указана дата рождения/ информация о легальном пребывании в стране, и указать свой номер карточки социального страхования (см. разделы «Получение водительского удостоверения»

и «Документы, соответствующие требованиям» на страницах 3 и 4). ID действует в течение шести лет со дня выдачи, до очередного дня рождения. Оплата за ID может быть снижена, если вы соответствуете требованиям определенных программ социальной помощи.

ПРИМЕЧАНИЕ. Решение о соответствии требованиям для получения оплаты за удостоверение личности (ID) со скидкой принимается государственными или некоммерческими организациями.

Если вы достигли возраста 62 лет или старше, вы можете получить **бесплатное** удостоверение личности пожилого гражданина (Senior Citizen ID) сроком на 10 лет.

Бесплатные удостоверения личности для лиц с физическими и умственными нарушениями (P&M)

Водителям с физическими или умственными нарушениями (P&M) может понадобиться периодически проходить осмотр у врача или тестирование в DMV чаще, чем один раз в пять лет, для того чтобы получить ограниченное по времени водительское удостоверение.

Водители, которые более не могут безопасно управлять транспортным средством по причине физического или умственного нарушения (P&M), имеют право обменять действующее водительское удостоверение на бесплатное удостоверение личности (ID) при соблюдении определенной процедуры. Для получения дополнительной информации зайдите на веб-сайт www.dmv.ca.gov или позвоните по телефону 1-800-777-0133.

Удостоверение личности (ID): обновление по почте или через Интернет

Лица, которые имеют право на обновление ID по почте или через Интернет, получат уведомление об обновлении приблизительно за 60 дней до окончания срока действия текущего

ID. ID со сниженной оплатой не подлежат обновлению таким образом.

Оплата взимается за обычные ID (для лиц в возрасте до 62 лет). ID для пожилых граждан (старше 62 лет) выдаются бесплатно.

Автошколы

Для обучения вождению вам следует привлечь квалифицированного инструктора из сертифицированной государственной или частной средней школы, либо профессиональной школы вождения, имеющей лицензию штата на обучение.

Профессиональные школы и инструкторы, проводящие подготовку к экзаменам на получение водительского удостоверения, выдаваемого DMV штата Калифорния, должны отвечать строгим квалификационным требованиям. Школы должны обеспечить страхование ответственности, финансовые гарантии (бонды) и вести полную документацию для проверки DMV. Транспортные средства подлежат ежегодной проверке. Инструкторы должны сдавать письменный экзамен каждые три года или предоставлять подтверждение того, что они прошли курсы повышения квалификации в сфере безопасности дорожного движения. Если вы пользуетесь услугами профессиональной школы вождения, попросите инструктора показать идентификационное удостоверение. Для получения дополнительной информации зайдите на веб-сайт www.dmv.ca.gov или обратитесь к справочной брошюре «Выбор автошколы» (*Selecting a Driving School*, FFDL 33).

Программа для пожилых водителей

Программа для пожилых водителей — это восьмичасовой курс для водителей в возрасте от 55 лет и старше. Данный курс охватывает темы, интересующие пожилых водителей, и проводится представителями, одобренными DMV.

Ваша страховая компания может предложить скидки для тех водителей, которые уже прошли данный курс и получили свидетельство о его окончании. Свидетельство действительно в течение трех лет и может быть обновлено после прохождения четырехчасового курса.

Ответственность пешеходов

Пешеходы (включая людей, занимающихся оздоровительным бегом) должны обращать внимание на условия дорожного движения. При переходе улицы обращайтесь особое внимание на водителей, чтобы убедиться, что именно вы имеете право преимущественного движения.

Помните, что транспортные средства, оснащенные гибридными и электрическими двигателями, движутся практически бесшумно, и вы можете не услышать их приближения.

При пересечении проезжей части между перекрестками и в местах где отсутствуют пешеходная разметка или светофоры, уступайте дорогу транспортным средствам.

ПОМНИТЕ: зрительный контакт с водителем не означает, что он уступит вам дорогу.

Пешеходам запрещается внезапно покидать тротуар или другие безопасные зоны, идти или бежать по проезжей части в опасной близости к транспортным средствам. Это также относится к тем, кто движется по пешеходному переходу. Закон гласит, что водители должны всегда уступать дорогу пешеходам, но если водитель не сможет вовремя остановиться во избежание столкновения с вами, закон не уберет вас от травмы.

Передвигаясь пешком, избегайте отвлекающих факторов. Не пользуйтесь мобильными телефонами или электронными устройствами на ходу. Постоянно следите за окружающей обстановкой, чтобы не создавать угрозу транспортным средствам и другим пешеходам.

Всегда подчиняйтесь сигналам светофора. Вы должны соблюдать правила безопасности движения для пешеходов (см. страницы 30–31) независимо от того, установлен ли на переходе специальный светофор, срабатывающий только при появлении пешехода, или обычный уличный светофор. На перекрестках, не оборудованных светофором, водители обязаны уступать дорогу пешеходам, находящимся **на обозначенных или не обозначенных разметкой** пешеходных переходах.

Когда загорается зеленый сигнал светофора или надпись “WALK”, пешеход обязан посмотреть налево, затем направо, еще раз налево и уступить дорогу любому транспортному средству на перекрестке до смены сигнала светофора.

Если светофор начинает мигать или надпись сменяется на “DON'T WALK” либо появляется поднятая рука в то время, когда вы уже пересекли разметку, обозначающую середину проезжей части, вы можете продолжить переход улицы.

При пересечении проезжей части не останавливайтесь и не задерживайте движение транспортных средств без необходимости.

Пешеходам запрещается пересекать мосты с платным проездом и автомобильные магистрали, если на них нет пешеходных переходов или знаков, разрешающих движение пешеходов

Если нет тротуара для пешеходов, двигайтесь навстречу потоку движения транспорта (см. рисунок на странице 20). Запрещается движение или бег пешеходов по скоростной автомагистрали, оборудованной знаками, запрещающими движение пешеходов. Запрещается движение пешеходов или бег по велосипедной дорожке, отделенной от общей проезжей части сплошной линией, за исключением тех случаев, когда нет тротуара.



В темное время суток сделайте все возможное, чтобы вас видели водители:

- Надевайте белую, светлую одежду или одежду из светоотражающего материала.
- Носите фонарик.

ЗАЩИТА ПАССАЖИРОВ

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремень безопасности, включая поясной и плечевые ремни, должны быть в исправном состоянии. Вы не имеете права управлять транспортным средством на дорогах общего пользования и объектах частной собственности, например, на общественных парковках, если вы и ваши пассажиры в возрасте от восьми лет или дети, рост которых составляет 4 фута 9 дюймов (149,4 см) и выше, не пристегнуты ремнями безопасности, а дети в возрасте младше восьми лет или ниже 4 фута 9 дюймов (149,4 см) не размещены с использованием систем безопасности для детей-пассажиров, одобренных федеральными органами. Вы и все ваши пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. В противном случае **вы** и (или) ваш пассажир(ы) можете быть привлечены к судебной ответственности. Если непристегнутый пассажир моложе 16 лет, вы можете быть оштрафованы.

Всегда пристегивайте ремни безопасности (включая плечевой ремень), даже если ваше транспортное средство оборудовано подушками безопасности. Старые транспортные средства можно

оборудовать плечевыми и поясными ремнями безопасности. Даже если вы пристегнуты только поясным ремнем, ваши шансы остаться в живых в случае дорожно-транспортного происшествия в два раза выше, чем у тех, кто не использует ремень. Если вы пристегнуты поясным и плечевыми ремнями безопасности, ваши шансы выжить при столкновении в три-четыре раза выше.

Беременным женщинам следует пристегивать поясной ремень безопасности как можно ниже под животом, а плечевую лямку расположить посередине грудной клетки и сбоку живота.

ВНИМАНИЕ! Использование ремней безопасности снижает вероятность того, что вы будете выброшены из транспортного средства в случае дорожно-транспортного происшествия. Если вы не установили и не используете плечевой и поясной ремни безопасности, при дорожно-транспортном происшествии вы можете получить серьезные или даже смертельные телесные повреждения. Использование только поясного ремня безопасности повышает риск получения травмы позвоночника и брюшной полости, особенно у детей. Если в вашем транспортном средстве еще не установлен плечевой ремень безопасности, его можно установить отдельно.

Мифы о ремнях безопасности

Многочисленные исследования и испытания на удар при столкновении доказали, что ремни безопасности могут снизить риск телесных повреждений и гибели в случае дорожно-транспортного происшествия. Знаете ли вы о следующих мифах?

МИФ: «Ремни безопасности могут помешать выбраться из транспортного средства». Исследования показывают, что на самом деле расстегнуть ремень безопасности можно меньше чем за секунду. Этот миф обычно упоминается для случаев, когда транспортное средство

воспламеняется или уходит под воду. Однако ремень безопасности не позволит вам потерять сознание от удара во время столкновения. Соответственно, если вы в сознании, ваши шансы спастись и выбраться из машины гораздо выше.

МИФ: «Ремень безопасности хорош для дальних поездок, но они не нужны мне для езды по городу». Исследования показывают, что больше половины всех смертельных случаев в результате дорожно-транспортных происшествий происходит в радиусе 25 миль (40,234 км) от дома. Не рискуйте своей жизнью и жизнью пассажиров. Пристегивайтесь каждый раз, когда садитесь за руль, вне зависимости от дальности поездки.

МИФ: «Некоторых людей во время столкновения выбрасывает из машины, и они спокойно встают и уходят без единой царапины». Исследования показывают, что ваши шансы остаться в живых после дорожно-транспортного происшествия в пять раз выше, если вас не выбросит из транспортного средства. Благодаря ремню безопасности вы не окажетесь под колесами другого транспортного средства.

МИФ: «Я всего лишь еду в магазин. Моего маленького брата или сестру не нужно усаживать в автомобильное кресло». Исследования показывают, что дорожно-транспортные происшествия чаще всего становятся причиной детских смертей, которых можно было бы избежать. Закон требует, чтобы дети в возрасте до восьми лет, рост которых составляет 4 фута 9 дюймов (149,4 см) или выше, были надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности. Детей в возрасте до восьми лет и ростом меньше 4 фута 9 дюймов (149,4 см) необходимо перевозить в системах безопасности для детей-пассажиров, одобренных федеральными органами.

Следующий рисунок иллюстрирует возможные последствия дорожно-транспортного происшествия. При ударе

вас может бросить вперед или назад. Поясной и плечевой ремни безопасности удержат вас в оптимальном положении, не позволив потерять управление, а также снизят количество серьезных телесных повреждений.

При столкновении ваше транспортное средство останавливается, но ваше тело продолжает двигаться с прежней скоростью до тех пор, пока не ударится о приборную панель или лобовое стекло. При скорости движения 30 миль/ч (48,28 км/ч) такой удар равносителен удару о землю при падении с крыши трехэтажного здания.



УДАР — если красной стрелкой обозначен другой автомобиль, столкнувшийся с вашим со стороны водителя:

- 1 сначала вас отбросит от двери со стороны водителя,
- 2 затем ваше тело оттолкнется и будет отброшено в обратном направлении.

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ И АВТОМОБИЛЬНЫЕ КРЕСЛА ДЛЯ ДЕТЕЙ

Любого ребенка в возрасте до восьми лет и ростом менее 4 фута 9 дюймов (149,4 см) необходимо перевозить на заднем сиденье транспортного средства с использованием системы безопасности для детей-пассажиров, одобренной федеральными органами.

Правильность установки системы безопасности для детей-пассажиров могут проверить местные правоохранительные органы или противопожарная служба. Они же могут направить вас к специалисту по безопасности детей-пассажиров (Child Passenger Safety, CPS) в вашем районе. По мере роста вашего ребенка консультируйтесь в данной службе о том, какой размер детского автомобильного кресла необходимо использовать.

Ребенок в возрасте до восьми лет и ростом менее 4 фута 9 дюймов (149,4 см) может перевозиться на переднем сиденье транспортного средства только в следующих случаях:

- В транспортном средстве нет заднего сидения, либо есть только боковое откидное сиденье или сиденье, обращенное назад.
- На заднем сидении невозможно надлежащим образом установить систему безопасности для детей-пассажиров.
- Все места на заднем сидении уже заняты детьми в возрасте до 12 лет.
- Ребенка нужно перевозить на переднем сидении по медицинским показаниям.

Ребенка нельзя переводить на переднем сиденье, оборудованном подушками безопасности, в следующих случаях:

- Возраст ребенка — менее одного года.
- Вес ребенка — менее 20 фунтов (9,0718 кг).
- При перевозке ребенка используется система безопасности для детей-пассажиров, обращенная назад.

Дети в возрасте более восьми, но менее 16 лет должны быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.

Для перевозки детей в возрасте до восьми лет, рост которых составляет менее 4 фута 9 дюймов (149,4 см), должны использоваться соответствующие системы безопасности для детей-пассажиров, отвечающие федеральным стандартам безопасности. При этом дети в возрасте менее восьми

лет при росте не менее 4 фута 9 дюймов (149,4 см) могут перевозиться без системы безопасности детей-пассажиров, при использовании соответствующих ремней безопасности.

Безопасная езда в транспортном средстве, оборудованном подушками безопасности

Большинство людей могут устранить или снизить риск, связанный с подушками безопасности, не отключая их. Наибольшую опасность представляет непосредственная близость к подушке безопасности. Для ее полного раскрытия необходимо приблизительно 10 дюймов (25,4 см) свободного пространства. Вы должны находиться на расстоянии не менее 10 дюймов (25,4 см, расстояние от центра рулевого колеса до вашей грудной клетки) от крышки подушки безопасности, если при этом можете полностью контролировать транспортное средство. Если вы не можете находиться на расстоянии 10 дюймов (25,4 см) от подушки безопасности, свяжитесь с продавцом или производителем вашего транспортного средства для получения информации о дополнительных способах отодвинуться от нее во время движения.

Пассажирам также следует находиться на расстоянии не менее 10 дюймов (25,4 см) от подушки безопасности со стороны пассажира.

Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности могут обеспечить дополнительную защиту для взрослых пассажиров в случае бокового столкновения. Однако дети, находящиеся в непосредственной близости от нее, могут получить серьезные и даже смертельные травмы. Так как конструкции и принципы работы боковых подушек безопасности различны, вам следует рассмотреть все преимущества и риски, связанные с их использованием при перевозке детей. Исследования показали, что дети, опирающиеся на боковую подушку безопасности, рискуют получить серьезную травму при ее срабатывании. Данные

исследования также показывают, что детям, при перевозке которых используется *правильно установленная система безопасности*, которая соответствует их возрасту и весу, не грозят серьезные травмы. Сработавшая боковая подушка безопасности не заденет их.

Дети, оставленные без присмотра в транспортном средстве

Оставлять ребенка без присмотра в транспортном средстве — это **всегда** плохая идея.

Оставлять ребенка в возрасте до шести лет без присмотра взрослых в транспортном средстве запрещено законом.

Суд может оштрафовать нарушителя и обязать его пройти общественную программу обучения. Кроме того, DMV и суд предусматривают более строгие меры наказания за оставление ребенка без присмотра в транспортном средстве в том случае, если он получил травмы, которые требуют экстренной медицинской помощи, или погиб.

ПРИМЕЧАНИЕ. Ребенок может быть оставлен под присмотром лица в возрасте от 12 лет.

Риски, связанные с жаркой погодой

Как указано в разделе «Дети без присмотра в автомобилях» выше, оставлять без присмотра несовершеннолетних детей в транспортном средстве запрещено (CVC §5620). К тому же не менее важно знать, что очень опасно — возможно, смертельно опасно — оставлять детей и (или) животных в транспортном средстве в жаркую погоду. На солнце, даже при слегка открытых окнах температура в салоне припаркованного транспортного средства может резко возрасти. Она может подняться приблизительно на 40–50 градусов (по шкале Фаренгейта) выше температуры снаружи транспортного средства.

Слишком долгое пребывание в особо жарких условиях может привести к обезвоживанию, тепловому удару и даже

к смерти. Помните: если погода кажется слишком жаркой для вас, она в равной мере является жаркой и для детей, и для животных.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Сигналы светофора

Немигающий красный — красный сигнал светофора, который означает STOP («СТОП»).  Вы можете повернуть направо на красный свет. Для этого необходимо сначала остановиться, затем уступить дорогу пешеходам, велосипедистам и транспортным средствам, которые находятся достаточно близко, чтобы представлять опасность. Поворачивайте направо только когда это безопасно. Не выполняйте поворот, если есть дорожный знак NO TURN ON RED.

Красная стрелка означает сигнал STOP («СТОП»).  Оставайтесь на месте до тех пор, пока не загорится зеленый свет или зеленая стрелка. Не поворачивайте на красную стрелку.

Мигающий красный сигнал светофора означает STOP («СТОП»).  После остановки вы можете продолжить движение, если это безопасно. Соблюдайте порядок преимущественного проезда.

Немигающий желтый сигнал светофора означает CAUTION («ОСТОРОЖНО»).  Он предупреждает о том, что сейчас загорится красный свет. На желтый сигнал следует остановиться, если это безопасно. Если вы не можете остановиться, не создавая опасной ситуации, пересекайте перекресток с соблюдением осторожности.

Желтая стрелка означает, что время, оставшееся для безопасного поворота, 

заканчивается. Приготовьтесь подчиниться следующему сигналу светофора, который может быть зеленым, красным светом или красной стрелкой.

Мигающий желтый сигнал светофора предупреждает: PROCEED WITH CAUTION («ПРОДОЛЖАЙТЕ ДВИЖЕНИЕ С ОСТОРОЖНОСТЬЮ»). Вам не нужно останавливаться, но необходимо снизить скорость и быть особенно осторожным перед въездом на перекресток.



Мигающая желтая стрелка означает, что повороты разрешены (но небезопасны). Сначала вы должны уступить дорогу приближающемуся потоку транспортных средств и пешеходам, а затем осторожно продолжать движение.



Немигающий зеленый означает, что вы должны предоставить право преимущественного проезда всем транспортным средствам, велосипедистам или пешеходам, которые находятся на перекрестке. Зеленый сигнал светофора означает GO («ПРОЕЗД РАЗРЕШЕН»). Поворачивайте налево только в том случае, если у вас достаточно пространства для безопасного завершения маневра, не создавая помех для встречных транспортных средств, велосипедистов или пешеходов. Не выезжайте на перекресток, если не успеваете полностью повернуть до того, как загорится красный сигнал светофора. Если вы заблокируете перекресток, вас могут оштрафовать.



Зеленая стрелка означает GO («ПРОЕЗД РАЗРЕШЕН»). Вы должны повернуть в направлении стрелки, сначала пропустив все транспортные средства, велосипедистов и пешеходов, которые еще находятся на перекрестке. Зеленая стрелка позволяет совершить безопасный поворот. Встречные транспортные средства, велосипедисты и пешеходы останавливаются на красный сигнал светофора, в то время как для вас



горит зеленая стрелка.

Сигналы светофора отключены — светофор не работает. Продолжайте движение с осторожностью, как если бы перекресток во всех направлениях был оборудован знаками STOP.

СИГНАЛЫ СВЕТОФОРА ДЛЯ ПЕШЕХОДОВ

Сигналы светофора для пешеходов показывают слова или символы, аналогичные следующим:

Сигналы светофора **Walk** («Идите») или **Walking Person** («Идущий человек») означают, что пересечение проезжей части разрешено.



Сигнал **Don't Walk** («Стойте») или **Raised Hand** («Поднятая рука») означает, что вы не можете пересекать проезжую часть.



Мигающие сигналы **Don't Walk** («Стойте») или **Raised Hand** («Поднятая рука») означают, что вы не можете начать пересечение проезжей части, т.к. скоро изменится сигнал светофора. Если сигнал светофора замигал после того, как вы начали пересечение проезжей части, завершите переход как можно скорее.

Сигналы обратного отсчета показывают, сколько секунд осталось для перехода. Данные сигналы дают пешеходам возможность ускорить шаг, если времени для перехода осталось мало.

Некоторые светофоры могут подавать **тональные** или **импульсные сигналы** либо использовать **голосовое сообщение**. Данные сигналы помогают незрячим и слабовидящим пешеходам пересекать проезжую часть.

На многих пешеходных переходах необходимо нажать кнопку, чтобы загорелся сигнал светофора **Walk** («Идите») или **Walking Person** («Идущий человек»). Если на светофоре нет специальной кнопки для пешеходов, следуйте основным сигналам светофора.



Постоянно
НАБЛЮДАЙТЕ
за обстановкой на
дороге, чтобы
ИЗБЕЖАТЬ
ОПАСНОСТЕЙ!



Правила безопасного вождения:
www.dmv.ca.gov

Красно-белые предписывающие знаки



No U-turn
(Разворот
запрещен)

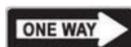


No Left Turn
(Поворот налево
запрещен)



No Right Turn
(Поворот направо
запрещен)

Белые предписывающие знаки



Знаки, предупреждающие о строительстве и ремонте дорог



Указательные знаки



Таблички для опасных грузов



Медленно движущиеся транспортные средства



Предупреждающие знаки



Slippery When Wet
(Скользко, когда мокро)



Merging Traffic
(Слияние автомобильных потоков)



Divided Highway
(Скоростная автомагистраль с разделительной полосой)



Sharp Turn
(Крутой поворот)



Two Way Traffic
(Двустороннее движение транспорта)



Lane Ends
(Полоса движения закончилась)



End Divided Highway
(Скоростная автомагистраль с разделительной полосой закончилась)



Traffic Signal Ahead
(Впереди сигнал регулирования движения)



Pedestrian Crossing
(Пешеходный переход)



Added Lane
(Дополнительная полоса)



Crossroad
(Дорожный перекресток)



Stop Ahead
(Впереди дорожный знак «Стоп»)



Yield Ahead
(Впереди дорожный знак «Уступи дорогу»)



Curve
(Изгиб дороги)



“T” Intersection
(Дорожная развилка)



Directional Arrow
(Стрелка, указывающая направление)



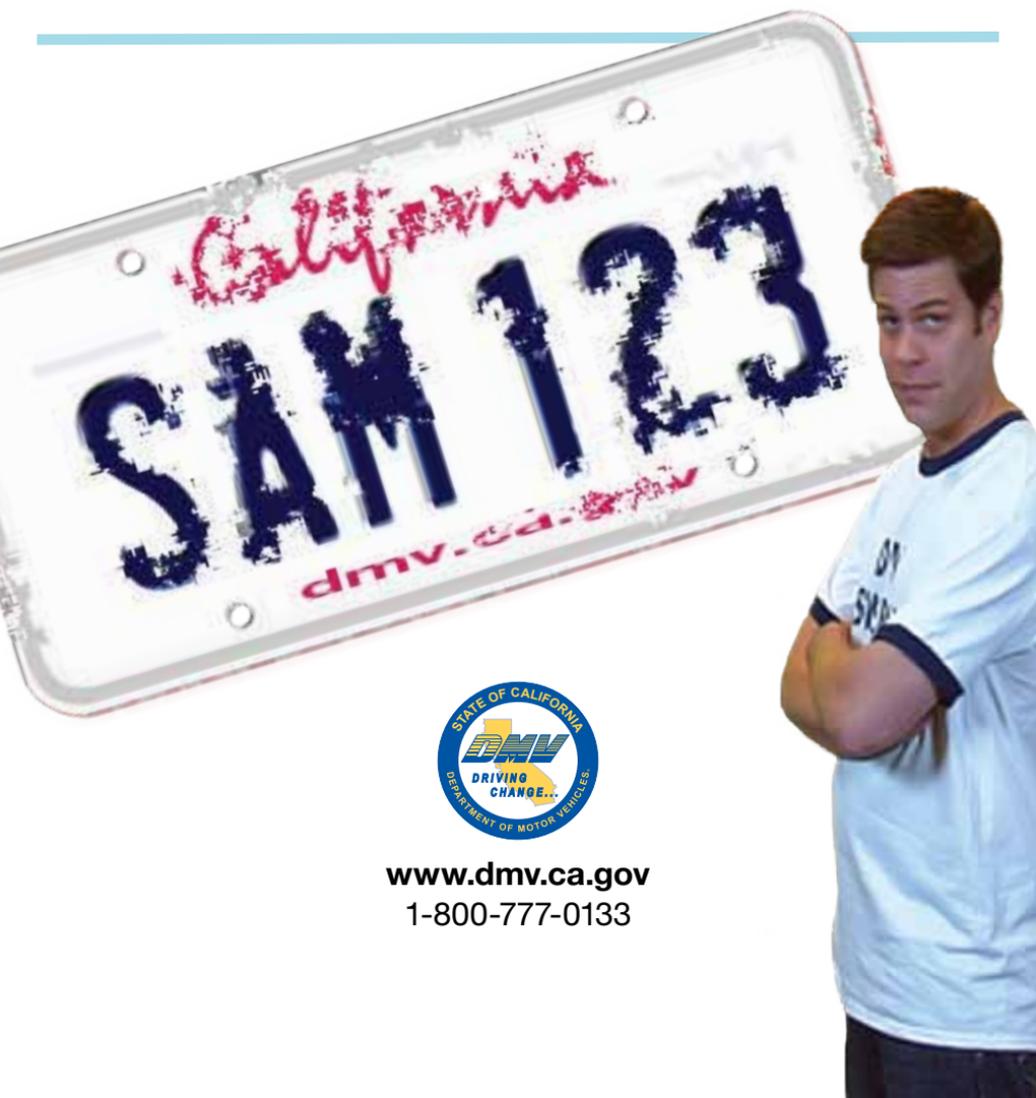
Reverse Turn
(Поворот задним ходом)



Winding Road
(Извилистая дорога)

Консультант DMV говорит: «ВЕДИТЕ СЕБЯ ПРАВИЛЬНО!»

Если вы умышленно ухудшаете
распознаваемость номерных знаков,
вам придется заплатить штраф!



www.dmv.ca.gov
1-800-777-0133

Дорожные знаки

Форма и цвет дорожного знака помогают расшифровать содержащуюся в нем информацию. Ниже перечислены наиболее распространенные формы:

Восьмиугольный красный знак STOP означает, что, увидев его, вы должны полностью **О С Т А Н О В И Т Ь С Я**.



Остановитесь у белой ограничительной линии (широкая белая линия на проезжей части) или перед разметкой пешеходного перехода. Если на проезжей части нет разметки, обозначающей пешеходный переход или ограничительную линию, остановитесь перед перекрестком. Прежде чем продолжать движение, убедитесь в отсутствии движения во всех направлениях.

Треугольный красный знак YIELD означает, что вы



должны снизить скорость и быть готовы остановиться, чтобы пропустить все транспортные средства, велосипедистов или пешеходов, прежде чем продолжить движение.

Прямоугольные красно-белые предписывающие знаки означают, что вы должны следовать тому, что на них написано. Например, знак **DONOT ENTER** означает, что нельзя въезжать на дорогу или съезжать с нее в тех местах, где установлен данный знак (обычно при съезде со скоростной автомагистрали). Вместе со знаком **DO NOT ENTER** может быть установлен знак **WRONG WAY**. Если вы увидите один или оба



этих знака, сверните на обочину и остановитесь. Знак указывает, что вы движетесь против потока движения транспортных средств. Когда представится безопасный момент, сдайте назад или развернитесь и вернитесь на прежнюю

дорогу. Если вы движетесь против потока транспортных средств ночью, дорожные отражатели будут светиться красным светом при свете ваших фар.

Если на знаке изображен *перечеркнутый красный круг*, это всегда означает **NO** («НЕТ»). Рисунок внутри круга показывает, что именно нельзя делать. На знаке могут присутствовать слова.



Желто-черные круглые знаки означают, что вы приближаетесь к железнодорожному переезду.



Знаки в форме креста с надписью RAILROAD CROSSING («ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ПЕРЕЕЗД») на белом фоне



означают, что вы должны внимательно смотреть, прислушиваться, снизить скорость и быть готовым при необходимости остановиться. Пропустите все поезда, прежде чем продолжать движение.

Пятиугольные знаки означают, что вы находитесь около школы. Остановитесь, если по пешеходному переходу идут дети.



Четырехугольные знаки в форме ромба предупреждают об особых дорожных условиях или об опасностях впереди. Большинство предупреждающих знаков имеют форму ромба.

Белые прямоугольные знаки означают, что вы должны соблюдать важные правила.

Некоторые *предупреждающие знаки* имеют желто-зеленый флюоресцентный фон. Данные знаки предупреждают о приближении пешеходов, велосипедистов, школ, игровых площадок, школьных автобусов и остановок школьного пассажирского транспорта. Соблюдайте все предупреждающие знаки независимо от их формы (см. примеры на страницах 26 и 27).

ЗАКОНЫ И ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Правила, определяющие право преимущественного движения

Общая информация

Правила, определяющие право преимущественного движения, наряду с вежливостью и здравым смыслом помогают обеспечивать безопасность дорожного движения. Важно уважать право преимущественного движения других людей, в особенности пешеходов, мотоциклистов и велосипедистов. Тем не менее никогда не рассчитывайте на то, что другие водители предоставят вам право преимущественного движения. Уступайте дорогу, если это помогает предотвращению столкновения.

Уважение прав других на преимущественное движение не ограничивается лишь необходимостью пропускать пешеходов на переходе и велосипедистов или мотоциклистов на дороге. Водитель транспортного средства должен **уважать** право других на преимущественное движение, не нарушая правил дорожного движения: не забывать останавливаться у стоп-линии или по сигналу светофора, не превышать максимально допустимую скорость, не менять полосу, мешая другим участникам движения, или не осуществлять запрещенный поворот. Согласно статистике, нарушения права преимущественного проезда в штате Калифорния являются причиной многих дорожно-транспортных происшествий с получением телесных повреждений.

Пешеходы

Безопасность пешеходов — серьезный вопрос. Пешеход — это человек, передвигающийся пешком или использующий такие средства, как роликовые коньки, скейтборд и т. п., кроме велосипеда. Пешеходом может также быть человек с инвалидностью, использующий трехколесный или четырехколесный велосипед либо инвалидную коляску для передвижения.

Пешеходы в Калифорнии гибнут примерно в 22% дорожно-транспортных происшествий со смертельным исходом. Управляйте транспортным средством с особой осторожностью, когда рядом находятся пешеходы, потому что они могут внезапно оказаться у вас на пути.

Пешеходы подвергаются риску вблизи транспортных средств, оснащенных гибридными и электрическими двигателями, потому что такие автомобили движутся практически бесшумно. Будьте предельно бдительны, проезжая рядом с пешеходами.

- **Уважайте** право преимущественного движения пешеходов. Всегда останавливайтесь перед пешеходами, пересекающими улицу или переходящими дорогу по пешеходному переходу, даже если он расположен посередине квартала, на углу улицы со светофором или без него, вне зависимости от того, обозначен ли он дорожной разметкой или нет.
- Не объезжайте транспортное средство, которое остановилось перед пешеходным переходом. Проезжую часть могут пересекать пешеходы, которых вы не видите. Остановитесь и продолжайте движение, когда все пешеходы перейдут улицу.
- Не заезжайте на тротуар. Исключение составляют случаи, когда вам необходимо заехать или выехать с подъездной дорожки у дома или из переулка. В таких случаях уступите дорогу всем пешеходам.
- Не останавливайтесь на пешеходном переходе. Вы подвергаете пешеходов опасности.
- Помните, что если пешеход пытается установить зрительный контакт с вами, то он готов начать пересечение проезжей части. Уступите ему дорогу.
- Оставляйте пожилым пешеходам, инвалидам, а также пешеходам с маленькими детьми достаточно времени для пересечения проезжей части.

ВАЖНО! Незрячие пешеходы узнают о приближении транспортного средства по звуку. Поэтому необходимо останавливаться за 5 футов (1,524 метра) до пешеходного перехода. Водители автомобилей, оснащенных гибридными и электрическими двигателями, должны быть особо осторожны, так как, не слыша шума двигателя, незрячий пешеход может решить, что рядом нет транспортных средств. Следуйте этой подсказке:

- Когда незрячий пешеход убирает трость с проезжей части и делает шаг назад, обычно это означает, что вы можете ехать (дополнительную информацию о незрячих пешеходах можно найти на страницах 65 и 66).

Пешеходные переходы

Пешеходный переход — это часть дороги, которая предназначена для движения пешеходов. На большинстве перекрестков есть пешеходный переход, независимо от того, нанесена на дорогу разметка или нет. Большинство пешеходных переходов расположено на углу улицы, но они также могут располагаться посередине квартала. Перед поворотом на углу улицы убедитесь в том, что здесь нет пешеходов, готовых пересечь проезжую часть. **Пешеходы имеют право преимущественного движения на любом пешеходном переходе, с разметкой или без нее.**

Пешеходные переходы часто обозначены белыми полосами. Пешеходный переход вблизи школы может быть обозначен желтыми полосами. Пешеходные переходы в жилых зонах чаще всего не обозначены дорожной разметкой.

На некоторых пешеходных переходах устанавливаются мигающие светофоры, которые предупреждают о возможном появлении пешеходов. Внимательно посмотрите, нет ли пешеходов, и будьте готовы остановиться независимо от того, мигает сигнал светофора или нет.

Перекрестки

Перекрестком является любое место, где дороги пересекаются. Перекрестки могут формироваться поперечными улицами, переулками, проездами, въездами на скоростные автомагистрали и любым другим пространством, в котором транспортные средства, движущиеся на разных магистралях или дорогах, встречаются друг с другом.

Управление транспортным средством на перекрестке является одной из наиболее сложных ситуаций на дороге. Столкновения на перекрестках составляют более 45% всех зарегистрированных дорожно-транспортных происшествий и, по данным Федеральной дорожной администрации (Federal Highway Administration), в 21% случаев приводят к гибели.

- На перекрестках без дорожного знака STOP или YIELD следует снизить скорость и быть готовым остановиться. Уступите дорогу движущимся транспортным средствам и пешеходам, которые уже находятся на перекрестке или только что начали движение по нему. Вы также должны уступить дорогу транспортному средству или велосипеду, которые оказались на перекрестке первыми, **либо** транспортному средству или велосипеду, находящимся справа от вас, в том случае, если они появились там одновременно с вами.
- На дорожной развилке без знака STOP или YIELD уступите дорогу транспортным средствам, движущимся по магистрали. Они имеют право преимущественного движения.
- Если вы поворачиваете налево, предоставьте право преимущественного движения всем приближающимся транспортным средствам, которые могут представлять опасность. Также внимательно смотрите, нет ли поблизости мотоциклистов, велосипедистов и пешеходов.

Меры безопасности. Ожидая подходящего момента для поворота налево, держите колеса вашего транспортного средства прямо до тех пор, пока ситуация для маневра не станет безопасной. Если колеса повернуты налево, то при ударе сзади вас может вытолкнуть на полосу встречного движения.

- При повороте направо проверьте, нет ли пешеходов, пересекающих проезжую часть, или приближающихся велосипедистов справа от вас.
- На скоростной автомагистрали или магистрали с несколькими полосами движения следите за транспортными средствами, движущимися в той полосе, которую вы пересекаете. Поворачивайте налево или направо, только если это безопасно.
- При наличии знака STOP на всех углах перекрестка сначала остановитесь, а затем следуйте вышеуказанным правилам.
- Если вы припарковались на обочине или выезжаете с места стоянки и т. п., уступите дорогу транспортным средствам, перед тем как въехать на дорогу.

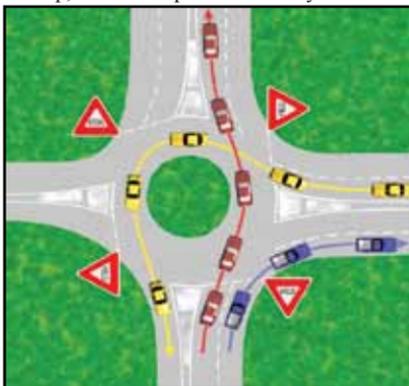
Перекрестки с круговым движением

На перекрестках с круговым движением транспорт движется по кругу против часовой стрелки. Транспортные средства, въезжающие и выезжающие с такого перекрестка, должны уступить дорогу всему потоку движения, включая пешеходов.

Приближаясь к перекрестку с круговым движением:

- Сбавьте скорость.
- Уступите дорогу пешеходам и велосипедистам, пересекающим перекресток.
- Обратите внимание на дорожные знаки и (или) разметку на проезжей части.
- Въезжайте на перекресток, когда появится достаточное пространство в потоке движения.

- Вливайтесь в поток автотранспорта, двигаясь против часовой стрелки. Не останавливайтесь и не обгоняйте другие транспортные средства.
- Используйте сигналы поворота, перестраиваясь из одной полосы в другую или выезжая с перекрестка.
- Если вы пропустили свой выезд, продолжайте движение по кругу до тех пор, пока не вернетесь к нему.



Многополосные и однополосные перекрестки с круговым движением

На перекрестке с круговым движением и несколькими полосами выберите полосу въезда или выезда, основываясь на расстоянии, которое вы должны проехать, как показано на рисунке. Например:

- Поворачивая направо (голубая машина), выберите крайнюю правую полосу и выезжайте по ней.
- Проезжая прямо (красная машина), выберите любую из полос и выезжайте по ней.
- Поворачивая налево (желтая машина), выберите крайнюю левую полосу и выезжайте по ней.

На горных дорогах

Когда два транспортных средства движутся навстречу друг другу по дороге с уклоном, на которой они не могут разъехаться, тот, кто движется вниз по склону, должен уступить дорогу тому, кто движется вверх. Он должен сдать назад, чтобы встречное транспортное средство могло проехать вверх по склону. Транспортным средством, которое движется вниз по склону, легче управлять, сдавая назад.

ОГРАНИЧЕНИЕ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

В штате Калифорния действуют Основные правила ограничения скорости движения (Basic Speed Law). Согласно этим правилам, водитель не имеет права двигаться быстрее, чем позволяет безопасная обстановка в данных условиях. Например, если вы движетесь со скоростью 45 миль/ч (72,42 км/ч) на участке дороги с максимально разрешенной скоростью движения 55 миль/ч (88,514 км/ч) в густой туман, вы можете быть оштрафованы за слишком быструю езду в таких условиях.

Независимо от максимально допустимой скорости, указанной на дорожном знаке, ваш выбор скорости должен зависеть от:

- Количества и скорости других транспортных средств на дороге.
- Типа дорожного покрытия (гладкое, неровное, гравийное, мокрое или сухое, широкое или узкое).
- Наличия велосипедистов или пешеходов, движущихся по краю дороги или пересекающих ее.
- Наличия дождя, тумана, снега, ветра или пыли.

Максимально допустимая скорость

Максимально допустимая скорость на большинстве автомагистралей Калифорнии составляет 65 миль/ч (104,6 км/ч). В специально обозначенных местах разрешается движение со скоростью 70 миль/ч (112,65 км/ч). На автомагистрали без разделительной полосы, но с двумя полосами движения, а также для транспортных средств, буксирующих трейлеры, максимально допустимая скорость составляет 55 миль/ч (88,514 км/ч), за исключением случаев, когда применимы другие дорожные знаки.

Другие дорожные знаки с ограничением скорости устанавливаются для разных типов дорог и потоков движения автотранспорта на каждом отдельном участке. Все остальные ограничения скорости основаны на оптимальных дорожных условиях. Участки дороги, на которых ведутся строительные работы, обычно являются зонами с ограниченной скоростью движения.

Высокая скорость увеличивает путь торможения вашего транспортного средства. Чем быстрее вы движетесь, тем меньше у вас времени на то, чтобы избежать приближающейся опасности или столкновения. Удар при столкновении на скорости 60 миль/ч (96,561 км/ч) сильнее удара на скорости 30 миль/ч (48,28 км/ч) не в два раза, а в четыре!

Снижение скорости

Интенсивное движение или плохие погодные условия

Следует двигаться с меньшей скоростью при интенсивном движении или при плохих погодных условиях. Однако если вы блокируете нормальное и разумное движение транспорта, двигаясь слишком медленно, то вас могут оштрафовать. Если вам необходимо ехать медленнее остального потока движения транспорта, не выбирайте полосу № 1 (полосу быстрого движения) (см. раздел «Выбор полосы движения» на СТРАНИЦЕ 40). Если при движении со скоростью ниже установленного ограничения другой водитель, движущийся непосредственно за вами, намерен увеличить скорость, всегда уступайте дорогу, перемещаясь вправо.

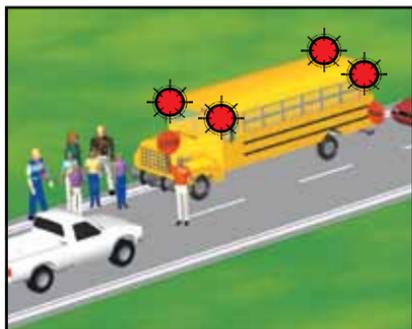
Буксировка транспортных средств, автобусов или грузовых автомобилей

Если вы буксируете транспортное средство или трейлер, управляете автобусом или грузовым автомобилем с тремя и более осями, вы должны ехать в правой полосе или в полосе со специальной дорожной разметкой для медленных транспортных средств. Если ни одна из полос не имеет разметки и есть **четыре** или более полос в вашем направлении, вы можете ехать в одной из двух полос, ближайших к правой стороне дороги.

В присутствии детей

Если вы управляете транспортным средством на расстоянии 500–1 000 футов (152,4–304,8 метров) от школы в то время, когда дети находятся на улице и могут пересекать проезжую часть, ограничение скорости составляет 25 миль/ч (40,234 км/ч), за исключением случаев, когда применимы

другие дорожные знаки. Не двигайтесь со скоростью больше 25 миль/ч (40,234 км/ч), если территория школы не имеет забора и дети находятся на улице. Некоторые школьные зоны могут иметь ограничение скорости 15 миль/ч (24,14 км/ч). Всегда двигайтесь осторожнее вблизи школ, игровых площадок, парков и жилых зон, потому что дети могут внезапно выскочить на проезжую часть. Некоторые дети еще не умеют рассчитывать скорость и расстояние до приближающегося транспортного средства для безопасного пересечения проезжей части с интенсивным движением.



Все транспортные средства должны остановиться

Вблизи школ обращайтесь внимание на следующее:

- Велосипедистов и пешеходов.
- Школьных представителей, осуществляющих патрулирование или регулирующих пешеходные переходы вблизи школ. Обязательно соблюдайте их указания. Для безопасности регулировщика пешеходного перехода позвольте ему безопасно перейти на другую сторону улицы, прежде чем тронуться с места.
- Остановившиеся школьные автобусы и детей, пересекающих проезжую часть. Некоторые школьные автобусы включают мигающие желтые фары, перед тем как остановиться и выпустить детей. Такой сигнал предупреждает о необходимости снизить скорость и подготовиться к остановке. Когда фары автобуса (расположенные вверху спереди и сзади) мигают красным светом, следует остановиться независимо от

того, в каком направлении вы двигались, и оставаться на месте до тех пор, пока дети безопасно не пересекут проезжую часть, а фары не перестанут мигать. Закон обязывает вас оставаться на месте до тех пор, пока красные фары автобуса мигают (CVC §22454). Если вы не остановились, вас могут оштрафовать на сумму до \$1 000, и ваше право на управление транспортным средством будет приостановлено на один год. Если школьный автобус находится на другой стороне разделенной или многополосной автомагистрали (две или более полос в каждом направлении), останавливаться не надо.

Перекрестки с ограниченным обзором

Для перекрестков с ограниченным обзором ограничение скорости составляет 15 миль/ч (24,14 км/ч). Таковыми являются перекрестки, на которых не установлены стоп-знаки, а максимальный обзор непосредственно перед перекрестком составляет менее 100 футов (30,48 метров) в любом из направлений на расстоянии 100 футов (30,48 метров). Деревья, кусты, здания или припаркованные автомашины на перекрестках могут закрывать обзор, не позволяя вам видеть край дороги. В этом случае продвигайтесь вперед медленно до тех пор, пока обзор не улучшится.

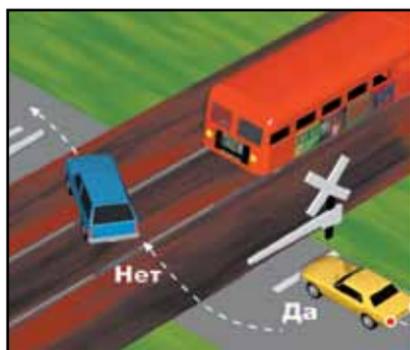
Переулки

Ограничение скорости в любых переулках составляет 15 миль/ч (24,14 км/ч).

Вблизи железнодорожных путей

Ограничение скорости составляет 15 миль/ч (24,14 км/ч) на расстоянии 100 футов (30,48 метров) от железнодорожных путей, там, где вы не можете видеть вдоль путей на расстоянии 400 футов (121,92 метра) в обоих направлениях. Вы можете двигаться со скоростью больше 15 миль/ч (24,14 км/ч), если пересечение железнодорожных путей контролируется шлагбаумом, предупреждающим знаком или сигнальщиком.

При пересечении железнодорожных путей:



- Посмотрите в обоих направлениях и прислушайтесь, не идет ли поезд. Большинство железнодорожных переездов имеет несколько путей, поэтому, если это необходимо, будьте готовы остановиться перед тем, как полностью пересечь переезд. Пересекайте железнодорожное полотно только в специально предназначенных для этого местах и только если это безопасно.
- Будьте готовы к тому, что поезд может появиться в любое время с любой стороны. Если вам необходимо остановиться после пересечения железнодорожных путей, дождитесь возможности полностью покинуть железнодорожное полотно. Прежде чем остановиться, убедитесь в том, что ваше транспортное средство полностью съехало с полотна.
- Никогда не останавливайтесь на железнодорожном переезде. Помните, что поезд не может быстро остановиться или свернуть с пути. Остановившись, вы рискуете получить телесные повреждения или погибнуть.
- Обратите внимание на транспортные средства, которые должны остановиться перед тем, как пересечь железнодорожное полотно. Это могут быть автобусы, школьные автобусы и грузовики, перевозящие опасные грузы.
- Помните о том, что мигающий красный сигнал означает STOP («СТОП»)! Остановитесь на расстоянии по меньшей мере 15 футов (4,572 метра), но не более 50 футов (15,24

метров) от ближайшего переезда, когда устройства, регулирующие движение на железнодорожном полотне, находятся в действии или работник железнодорожного переезда предупреждает вас о приближающемся поезде. Остановитесь, если вы увидели поезд или услышали свист, гудок или звонок приближающегося поезда.

- **Не** пытайтесь проехать под опускающимся шлагбаумом или объехать вокруг опустившегося шлагбаума. Мигающий красный сигнал означает, что вы должны остановиться и подождать. Не продолжайте движение до тех пор, пока красный сигнал не перестанет мигать, даже если шлагбаум поднят. Если шлагбаум опущен, но вы не видите приближающегося поезда, позвоните по указанному бесплатному номеру телефона железнодорожной аварийной службы или по номеру 9-1-1. Будьте готовы назвать ваше точное местонахождение.

Пересечение железнодорожных путей городского транспорта

При пересечении железнодорожных путей городского транспорта действуют те же правила, что и при пересечении железнодорожных путей. Не пересекайте железнодорожные пути до тех пор, пока не сможете четко видеть во всех направлениях и не убедитесь в том, что городской железнодорожный транспорт или поезд не приближаются к вам. Не объезжайте и не проезжайте под опущенным шлагбаумом.

ПРИМЕЧАНИЕ. Городской железнодорожный транспорт движется очень тихо и приближается намного быстрее, чем поезда.

Вблизи трамваев, троллейбусов или автобусов

Ограничение скорости при обгоне, если он является безопасным, составляет не более 10 миль/ч (16,093 км/ч). Это ограничение действует в безопасных зонах или на перекрестках, где останавливаются трамваи, троллейбусы или автобусы и дорожное движение контролируется офицером полиции или сигналом дорожного светофора. Безопасные зоны

обозначены приподнятыми участками или разметкой на проезжей части и предназначены для пешеходов. Безопасные зоны чаще всего можно увидеть там, где одновременно движутся трамваи, троллейбусы и автомобили.

Деловые или жилые районы

Ограничение скорости составляет 25 миль/ч (40,234 км/ч), за исключением случаев, когда применяются другие дорожные знаки.

Вблизи животных

Если вы увидели животных или домашний скот, необходимо снизить скорость и следовать указаниям человека, который несет ответственность за животных. Если вы увидели заблудившееся или отбившееся от стада животное, необходимо снизить скорость и остановиться, если это безопасно.

ВИЗУАЛЬНЫЙ ПОИСК

Наблюдение за дорогой

Наблюдение за обстановкой на дороге помогает сохранять безопасное расстояние вокруг автомобиля. Если другой водитель совершит ошибку, вам необходимо время для того, чтобы среагировать. Для этого соблюдайте дистанцию со всех сторон автомобиля. Оно позволит вам совершить необходимый маневр или затормозить.

Знайте, что происходит впереди

Чтобы не пришлось действовать в последнюю минуту, наблюдайте за тем участком дороги, где окажется ваше транспортное средство через 10–15 секунд. Это позволит вам заметить опасность раньше. Постоянно следить только за участком дороги прямо перед собой опасно. Наблюдая за дорогой впереди, помните о транспортных средствах, которые могут находиться вокруг вас.

Куда едет зеленый автомобиль?



Пользуйтесь зеркалами. Держите достаточное расстояние до передвигающегося транспортного средства, чтобы уклониться от столкновения. Одна из причин аварий на дороге — неверная оценка расстояния. В городе 10–15 секунд — это расстояние, равное одному кварталу. На автомагистрали расстояние в 10–15 секунд составляет приблизительно четверть мили (402,34 метра).

Оцените обстановку целиком. Если вы будете смотреть только на середину дороги, то можете упустить происходящее по сторонам и позади вас. Наблюдение за дорогой поможет вам увидеть:

- машины, мотоциклы, велосипедисты и люди, которые могут находиться на дороге, когда вы приблизитесь к ним;
- Знаки, предупреждающие о возможной опасности по ходу движения.
- Знаки, указывающие направление движения.



Закрашенные участки — это ваши слепые зоны.

Перед тем как перестроиться на другую полосу, посмотрите в зеркало заднего вида, чтобы убедиться в отсутствии приближающихся транспортных средств, а также через плечо, чтобы проверить слепую зону. На участках обзора, закрытых от вас,

могут оказаться мотоциклисты, машины или велосипедисты. Обращайте внимание на предметы, например на катящийся на дорогу мяч или открывающуюся дверь транспортного средства.

Отслеживайте опасности. Наблюдайте за происходящим впереди транспортного средства, которое движется перед вами. Взгляд не должен быть неподвижным. Следите за дорогой. Проверяйте зеркала заднего вида каждые две–пять секунд, чтобы знать о расположении транспортных средств рядом с вами.

Двигаясь по скоростной автомагистрали, будьте готовы к изменению условий дорожного движения. Обращайте внимание на сигналы, подаваемые другими водителями. Ожидайте слияния транспортных средств с потоком движения на эстакадах и перекрестках. Будьте готовы к резким изменениям дорожных условий, а также интенсивности потока движения. Следите за тем, какие полосы движения свободны, чтобы в случае необходимости воспользоваться ими.

Не висите на хвосте! (Do not be a tailgater!)

Многие водители держатся слишком близко к впереди идущему автомобилю («висят на хвосте») и поэтому не в состоянии обеспечить необходимый обзор перед собой, поскольку движущееся перед ними транспортное средство закрывает его.

Чем больше пространства между вами и транспортным средством впереди вас, тем больше у вас времени для того, чтобы увидеть возможную опасность и остановиться или объехать ее.

Причина большинства дорожно-транспортных происшествий, приходящихся на заднюю часть транспортного средства, — движение впритык. Чтобы избежать этого, используйте правило трех секунд. Когда транспортное средство впереди вас проедет определенную точку, например дорожный знак, отсчитайте: «одна тысяча один, одна тысяча два, одна тысяча три». Проговаривание этих чисел занимает примерно три секунды. Если вы проедете тот же объект, не закончив отсчет, значит, вы находитесь слишком близко.

Необходимо иметь запас в четыре секунды или больше, если:

- Другой водитель «висит у вас на хвосте». Держите дополнительное расстояние впереди, не останавливайтесь резко. Снижайте скорость постепенно или перестройтесь в другую полосу движения для того, чтобы избежать удара со стороны транспортного средства, движущегося сзади, впритык к вашему.
- Вы едете по скользкой дороге.
- Вы движетесь позади мотоциклистов по мокрой или оледенелой дороге, по металлическим покрытиям (например, каркасу моста, железнодорожному полотну и т. п.) или гравию. Мотоциклисты чаще теряют контроль над своим транспортным средством именно на таких дорожных покрытиях.
- Водитель транспортного средства, находящегося позади, хочет обогнать вас. Предоставьте ему место для обгона перед вашим транспортным средством.
- Вы буксируете трейлер или перевозите тяжелый груз. Дополнительный вес не позволяет быстро остановиться.
- Вы движетесь позади больших транспортных средств, которые закрывают обзор впереди вас. Дополнительное пространство позволит вам видеть происходящее вокруг транспортного средства.
- Рядом с железнодорожным переездом вы увидели автобус, школьный автобус или транспортное средство, снабженное специальной табличкой. Эти транспортные средства обязаны остановиться у железнодорожного переезда, поэтому снизьте скорость и держите достаточную дистанцию перед собой.
- Вы въезжаете на скоростную автомагистраль.

Если вы движетесь слишком близко к едущему впереди транспортному средству и другой водитель «подрежет» вас, просто снимите ногу с педали газа. Это оставит вам достаточно пространства между вашим автомобилем и другим водителем и избавит от необходимости резко тормозить или сворачивать на другую полосу движения.

Знайте, что происходит по обе стороны от вас

Каждый раз, когда вы приближаетесь к месту проезжей части, где люди могут переходить дорогу или преградить вам путь, **или** там, где одно направление дорожного движения встречается с другим, вам следует посмотреть налево и направо и убедиться в том, что поблизости никого нет. Всегда смотрите по сторонам, находясь на перекрестках, пешеходных переходах и железнодорожных переездах.

На перекрестках:

- Посмотрите в обе стороны, даже если красный свет горит для других дорожных потоков или есть стоп-знак.
 - Сначала посмотрите налево, так как транспортные средства, приближающиеся с левой стороны, находятся ближе к вам, чем те, которые приближаются справа.
 - Посмотрите направо.
 - Посмотрите еще раз налево на тот случай, если вы не заметили транспортное средство или пешехода в первый раз.
- Не полагайтесь на сигналы светофора. Некоторые водители не соблюдают сигналов светофора, поэтому, перед тем как въехать на перекресток, посмотрите налево, направо и вперед, и убедитесь, есть ли на дороге движущийся в вашем направлении транспорт.

Для того чтобы держать запас расстояния с каждой стороны вашего транспортного средства:

- Не оставайтесь в слепой зоне для других водителей. Другой водитель может не увидеть ваш автомобиль, перестраиваясь из одной полосы на другую, и ударить вас.
- Избегайте расположения вашего автомобиля в непосредственной близости с другими транспортными средствами на проезжей части, имеющей несколько полос движения, с или без движения транспорта в противоположном направлении. Другой водитель может втиснуться в вашу полосу движения или начать смену полос, не посмотрев по сторонам, и столкнуться с вами. Двигайтесь или вперед, или позади

другого транспортного средства.

- Если это возможно и безопасно, оставляйте достаточно пространства для транспортных средств, выезжающих на скоростную автомагистраль, даже если вы имеете право преимущественного проезда.
- У выезда со скоростной автомагистрали не двигайтесь рядом с другими машинами. Водитель может внезапно выехать или свернуть на магистраль.
- Держите расстояние между своим транспортным средством и припаркованными машинами. Кто-то может выйти на проезжую часть в просвет между ними, дверь транспортного средства может открыться, или транспортное средство может внезапно начать движение.
- Будьте осторожны, проезжая рядом с мотоциклистами и велосипедистами. Всегда оставляйте достаточно места между вашим транспортным средством и любым мотоциклистом или велосипедистом.

Знайте, что происходит позади вас

Крайне важно знать, что происходит позади вашего транспортного средства перед тем, как вы:

- Смените полосу движения. Посмотрите через плечо и убедитесь в том, что вы не станете помехой для других транспортных средств, находящихся на той полосе, куда вы хотите перестроиться.
- Сбавите скорость. Быстро посмотрите в зеркала. Также проверьте зеркала, когда собираетесь повернуть на боковую дорогу или подъездную дорожку к дому или останавливаетесь для того, чтобы припарковаться.
- Спуститесь с высокого или крутого холма. Обращайте внимание на большие транспортные средства, потому что они могут набирать скорость очень быстро.
- Начнете движение задним ходом. Движение задним ходом всегда опасно, потому что при этом трудно увидеть происходящее позади вашего транспортного средства. Выезжая задним ходом с места парковки:
 - Осмотрите пространство впереди и

сзади транспортного средства перед тем, как сесть в него.

- Проверьте, где находятся ваши дети. Прежде чем начинать движение, убедитесь в том, что они не приближаются к вашему транспортному средству и вы хорошо их видите.
- Если другие дети находятся рядом, убедитесь в том, что вы их видите, перед тем как начать движение задним ходом.
- Не полагайтесь только на зеркала вашего транспортного средства или на взгляд в боковое стекло.
- Повернитесь и посмотрите через правое и левое плечо перед тем, как начать двигаться задним ходом. Двигаясь задним ходом, в качестве меры безопасности также оглядывайтесь через правое и левое плечо.
- Двигайтесь медленно, чтобы избежать столкновения.

Часто проверяйте движение транспорта позади вас, чтобы знать, не «висит ли кто-то у вас на хвосте» (следует за вами слишком близко). Если за вами движутся вплотную, будьте осторожны. Медленно тормозите перед тем, как остановиться. Несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза для того, чтобы предупредить водителя, «висящего на хвосте», о том, что вы снижаете скорость.

Оторвитесь от него как можно быстрее. Смените полосы и дайте ему возможность обогнать вас или замедлите движение, чтобы обеспечить запас расстояния между вами и движущимся впереди автомобилем. Если это не сработает, съезьте с дороги, когда это будет безопасно, и дайте «висящему на хвосте» возможность обогнать вас.

Насколько точно вы можете останавливаться?

Если что-либо находится на вашем пути, необходимо вовремя это заметить и остановиться. Предположим, что ваш автомобиль имеет хорошие шины, надежную тормозную систему и вы едете по сухому дорожному покрытию.

- При скорости 55 миль/ч (88,514 км/ч) вам понадобится приблизительно 400

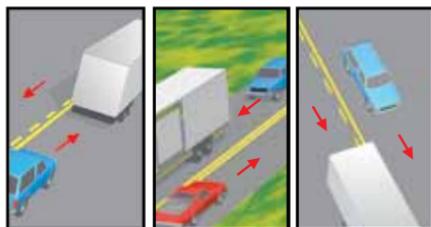
футов (121,92 метра) для того, чтобы среагировать и полностью остановить транспортное средство.

- При скорости 35 миль/ч (56,327 км/ч) вам понадобится приблизительно 210 футов (64,008 метра) для того, чтобы среагировать и полностью остановить транспортное средство.

Корректируйте свою скорость движения в зависимости от погодных и дорожных условий (см. «Основные принципы выбора скорости движения» в разделе «Ограничение скорости движения» на странице 33). Включайте фары днем, если видимость затруднена или вы не можете видеть на расстоянии 1 000 футов (304,8 метра) перед собой.

ДВИЖЕНИЕ ПО ПОЛОСЕ

Примеры разметки полос движения



- (1) **Сплошная желтая линия. Пересекать сплошную желтую линию запрещено, если она находится с вашей стороны дороги.**
- (2) **Двойная желтая линия. НЕ пересекать.**
- (3) **Прерывистая желтая линия. Можно пересекать только при безопасном маневре.**

ЦВЕТА РАЗМЕТКИ

Сплошная желтая линия наносится в центре проезжей части с двусторонним движением транспорта.

Прерывистая желтая линия означает, что вы можете пересечь ее, если она расположена рядом с полосой движения, в которой вы находитесь.

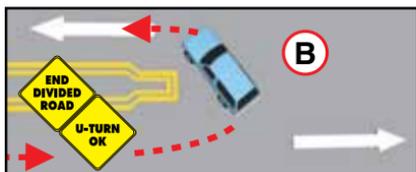
Две сплошные желтые линии указывают на то, что пересекать их нельзя. Никогда не двигайтесь слева от этих линий, кроме тех случаев, когда вы:

- Находитесь на полосе для пассажирских транспортных средств/транспортных

средств с большим количеством пассажиров (HOV), которая имеет специальный выезд слева.

- Руководствуйтесь дорожными знаками в зоне проведения строительных работ или другими знаками, согласно которым следует двигаться по другой стороне дороги, потому что ваша полоса закрыта или заблокирована.

Две сплошные двойные желтые линии, расположенные на расстоянии 2 или более футов (0,6096 метров) друг от друга, считаются преградой. Не заезжайте на них и не пересекайте их, не поворачивайте налево и не выполняйте разворот. Исключение составляют только специально обозначенные проезды (см. рисунок).



Сплошная белая линия обозначает движение потока транспорта в одном направлении, например на улицах с односторонним движением.

Прерывистая белая линия разделяет поток движения с двумя и более полосами в одном направлении.

Двойная белая линия представляет собой две сплошные белые линии, которые отделяют обычную полосу от выделенной полосы для пассажирских транспортных средств/HOV. На этих полосах ни в коем случае не следует перестраиваться. Подождите, пока не появится одиночная прерывистая линия. Такие параллельные линии можно встретить и на въездах на скоростные автомагистрали или съездах с них, либо рядом с ними.

Выбор полосы движения

Полосы движения транспорта часто нумеруются. Левая «быстрая» полоса движения называется полосой № 1 (Number 1 Lane). Полоса, расположенная справа от нее, называется полосой № 2 (Number 2 Lane), за ней находится полоса № 3 (Number 3 Lane) и т.д.

Пример дороги с нумерованными полосами движения



Выбирайте полосу с наиболее равномерным потоком движения. Если у вас есть возможность выбрать одну полосу из трех, используйте среднюю. Для того чтобы ехать быстрее, совершить обгон или повернуть налево, используйте левую полосу движения. Если вам необходимо двигаться медленно, въехать на дорогу или съехать с нее, используйте правую полосу движения.

Если есть только две полосы движения в вашем направлении, используйте правую полосу для наиболее равномерного движения.

Не перестраивайтесь из одной полосы в другую слишком часто. Оставайтесь в одной полосе движения как можно дольше. Если вы уже начали пересечение перекрестка, продолжайте движение по той же полосе. Если вы уже начали поворот, завершите маневр на той же полосе. Изменения траектории движения в последний момент могут привести к дорожно-транспортным происшествиям. Если вы пропустили нужный поворот, продолжайте движение до тех пор, пока не сможете безопасно развернуться на разрешенном повороте.

Перестроение в другой ряд

Перестроение в другой ряд означает следующее:

- Перемещение с одной полосы на другую.
- Въезд на скоростную автомагистраль с эстакады.
- Въезд на дорогу с края тротуара или обочины.

Перед тем как перестроиться с одной полосы движения на другую, включите сигнал поворота, посмотрите во все зеркала, а затем:

- Обратите внимание на движение транспорта позади вас и сбоку.
- Посмотрите через левое или правое плечо и убедитесь в том, что полоса, на которую вы перестраиваетесь, свободна для маневра.

- Убедитесь в том, что на участке обзора, закрытом от вас, нет транспортных средств, мотоциклистов и велосипедистов.
- Убедитесь в том, что на следующей полосе движения достаточно места для маневра.

Полосы обгона

Перед тем как совершить обгон, обратите внимание на дорожные условия и движение впереди, из-за которого другие транспортные средства будут перестраиваться в вашу полосу.

Никогда не съезжайте с мощеного или основного участка дороги, а также на обочину для выполнения обгона. Край основного участка может иметь белую линию разметки на дорожном покрытии. Обгонять другие транспортные средства на пересечении дорог, железнодорожных переездах и въездах в торговые центры опасно.

Совершайте обгон транспорта слева. Можно совершить обгон с правой стороны, только если:

- Открытая автомагистраль имеет четкую разметку для двух или более полос движения в вашем направлении.
- Водитель находящегося впереди транспортного средства поворачивает налево, и вам не нужно съезжать с дороги для обгона. Никогда не совершайте обгон слева, если водитель находящегося впереди транспортного средства подает сигнал поворота налево.

Полосы для пассажирских транспортных средств (Carpool)/транспортных средств с большим количеством пассажиров (High Occupancy Vehicles, HOV)

Полоса для транспортных средств с большим количеством пассажиров (HOV) — это специальная полоса, предназначенная только для транспортных средств с пассажирами, автобусов, мотоциклов или транспортных средств с минимальным выбросом загрязняющих веществ, которые имеют соответствующий знак. Вы можете использовать полосу для пассажирских транспортных средств/транспортных средств с большим количеством пассажиров (HOV) или специальную полосу для въезда на автомагистраль, если в вашем транспортном средстве находится минимальное количество пассажиров, необходимое для проезда по указанной полосе, или если вы управляете транспортным средством с минимальным выбросом загрязняющих веществ, на котором есть особый знак, выданный

департаментом DMV. При управлении транспортным средством с минимальным объемом выбросов и (или) гибридным транспортным средством вы можете быть освобождены от всех дорожных пошлин, взимаемых за проезд по платным полосам для многостепенных транспортных средств (HOT). Мотоциклисты могут использовать выделенные полосы для пассажирских транспортных средств/транспортных средств с большим количеством пассажиров (HOV), за исключением случаев, когда дорожные знаки запрещают это.



Дорожные знаки на въезде или вдоль скоростной автомагистрали предупреждают о минимальном количестве людей в транспортном средстве, необходимом для передвижения по полосе(ам) для пассажирских транспортных средств/транспортных средств с большим количеством пассажиров (HOV). Данные дорожные знаки также определяют дни недели и часы, когда действуют требования к пассажирским транспортным средствам/транспортным средствам с большим количеством пассажиров. Проезжая часть на данной полосе обозначена символом в форме ромба \diamond , а также фразой Carpool Lane («Полоса для пассажирских транспортных средств»). Такие полосы также называются полосами для транспортных средств с большим количеством пассажиров (HOV lanes). Не пересекайте двойную сплошную линию, если хотите въехать или выехать с данной полосы. Исключения составляют только специально обозначенные места для въезда и выезда.

Центральные полосы для левого поворота

Центральная полоса для левого поворота расположена в середине улицы с двусторонним движением и обозначена



двумя линиями с каждой стороны. Внутренняя линия является прерывистой, а внешняя — сплошной. Если улица имеет центральную полосу для левого поворота, вы должны использовать ее при подготовке или выполнении поворота налево либо для подготовки или осуществления разворота в разрешенном месте (CVC §21460.5 (c)). Вы можете проехать не более 200 футов (60,96 метров) по центральной полосе для левого поворота. Обычно она не используется для движения транспорта или обгона. Для того чтобы повернуть налево с этой полосы, включите сигнал поворота, посмотрите через плечо, а затем полностью выезжайте на центральную полосу для левого поворота. При остановке не блокируйте движение транспорта задней частью транспортного средства. Убедитесь в том, что полоса свободна в обоих направлениях, и поворачивайте только в том случае, если это безопасно. Будьте готовы к тому, что другие транспортные средства могут приблизиться к вам по этой же полосе, чтобы повернуть налево.

При повороте налево из переулка или с подъездной дороги к дому включите сигнал поворота и ждите безопасного момента для того, чтобы повернуть. После этого вы можете выехать на центральную полосу для левого поворота. Вливайтесь в поток движения транспорта, только если это безопасно.

Зоны и полосы обгона

Иногда на дорогах с двумя полосами движения обозначаются специальные зоны обгона. Вы можете въехать в одну из таких зон, чтобы дать другим автомобилям возможность обгонять вас.

Некоторые дороги с двумя полосами движения имеют полосы для обгона. Если вы медленно движетесь по двухполосной магистрали или по дороге, на которой обгон небезопасен, и за вами следуют пять или более транспортных средств, переместитесь в такую зону или на полосу для обгона, чтобы дать возможность другим транспортным средствам обгонять вас.



Разметка, указывающая на окончание полосы движения

Если полосы движения на автомагистрали, а также некоторые полосы уличного движения должны скоро закончиться, это обычно обозначается широкой прерывистой линией разметки на проезжей части. Если



вы движетесь по полосе, обозначенной такими прерывистыми линиями, будьте готовы к съезду с автомагистрали или концу полосы движения. Ожидайте дорожного знака, предупреждающего о необходимости съезда или слияния с потоком движения транспортных средств и т. п.

Разметка, указывающая на то, что проезжая часть используется велосипедистами (Sharrows)

Такая разметка используется для обозначения полос, которые велосипедистам разрешается использовать на законном основании.



Она помогает велосипедистам занять место на проезжей части совместного использования, а также предупреждает автомобилистов о том, что на дорогу может выехать велосипедист.

Полосы движения велотранспорта

Полоса движения велотранспорта — это специальная полоса движения, предназначенная для велосипедистов, которая обозначается сплошной белой

линией разметки и, как правило, переходит в прерывистую линию ближе к углу улицы. Данная линия разметки отличается от простой белой линии, обозначающей край проезжей части. Полоса движения велотранспорта отвечает определенным требованиям по ширине и явным образом отмечена как велосипедная дорожка.

- Относитесь к полосам движения велотранспорта так же серьезно, как и к другим полосам.
- Не сворачивайте на полосу движения велотранспорта, если там находится велосипедист.
- Не препятствуйте движению велотранспорта, уменьшая необходимую для безопасного проезда ширину данной полосы, которая, как правило, составляет от 3 до 4 футов (от 0,9144 до 1,2192 метра).

Если вы поворачиваете направо в пределах 200 футов (60,96 метров) от угла улицы или любого въезда на подъездную дорогу к дому, необходимо въехать на полосу движения велотранспорта только после того, как вы убедитесь, что на ней нет приближающегося велотранспорта, и только затем совершить поворот. В любых других обстоятельствах вы не имеете права двигаться по полосе велотранспорта.

Вы можете припарковаться на данной полосе, если ваше транспортное средство не создает помех движению велосипедистов и (или) на ней отсутствует дорожный знак No Parking («Парковка запрещена»).

Водителям велосипедов, оснащенных двигателем, следует осторожно использовать данную полосу, чтобы избежать столкновения с велосипедистами.

ПОВОРОТЫ

Поворот налево. Для поворота налево необходимо приблизиться к центральной разделительной линии или перестроиться в крайнюю левую полосу, предназначенную для поворотов. Включите сигнал поворота приблизительно за 100 футов (30,48 метров) до того, как повернуть. Посмотрите через левое плечо и сбавьте скорость. Остановитесь перед стоп-линией. Посмотрите налево, затем направо, еще

раз налево и поворачивайте, только если это безопасно. Не заворачивайте слишком круто и не срежьте угол полосы движения встречных транспортных средств.

Пример поворота налево



Меры безопасности: Ожидая подходящего момента для поворота налево, держите колеса вашего транспортного средства прямо до тех пор, пока маневр не станет безопасным. Если колеса вашего транспортного средства повернуты налево, при ударе сзади вас может вытолкнуть на полосу встречного движения транспорта.

Поворот налево на красный сигнал светофора можно выполнять только с одной улицы, имеющей одностороннее движение, на другую улицу с односторонним движением. Включите сигнал поворота и остановитесь на красный свет у стоп-линии. При отсутствии стоп-линии остановитесь перед въездом на пешеходный переход. При отсутствии пешеходного перехода остановитесь перед выездом на перекресток. Вы можете повернуть налево на улицу с левосторонним односторонним движением, если нет дорожного знака, запрещающего поворот. Уступите дорогу пешеходам, велосипедистам или другим транспортным средствам, движущимся на зеленый сигнал светофора.

Поворот направо. Для поворота направо необходимо приблизиться к правому краю дороги. Если есть полоса движения велотранспорта, заезжайте на нее не ранее чем за 200 футов (60,96 метров) до поворота. Внимательно смотрите, нет ли велосипедистов или мотоциклистов между вашим транспортным средством и краем тротуара.

Включите сигнал поворота приблизительно за 100 футов (30,48 метров) до поворота. Посмотрите через правое плечо и сбавьте скорость. Остановитесь перед стоп-линией. Посмотрите в обоих направлениях и поворачивайте, только если это безопасно. Старайтесь не поворачивать по слишком большой траектории, захватывающей другую полосу. Завершите поворот в правой полосе движения.

Пример поворота направо



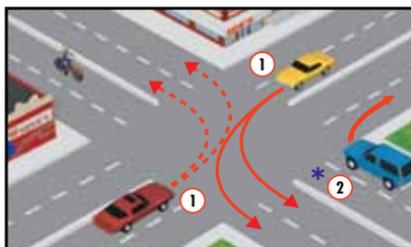
Поворот направо на красный сигнал светофора. Включите сигнал поворота и остановитесь на красный свет светофора у стоп-линии. При отсутствии стоп-линии остановитесь перед въездом на пешеходный переход. При отсутствии пешеходного перехода остановитесь перед въездом на перекресток. Если нет дорожного знака, запрещающего поворот, вы можете повернуть направо. Уступите дорогу пешеходам, мотоциклистам, велосипедистам или другим транспортным средствам, движущимся на зеленый сигнал светофора.

Поворот на красную стрелку светофора запрещен. Вы не имеете права поворачивать направо или налево, если на светофоре горит красная стрелка.

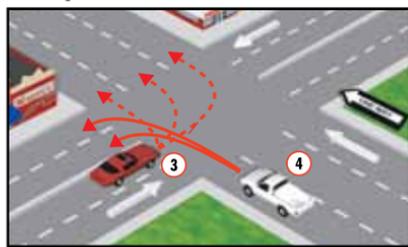
ПРИМЕРЫ ПОВОРОТОВ НАПРАВО И НАЛЕВО

Номера автомобилей на рисунках соответствуют номерам предложений в тексте. Всегда включайте сигнал поворота.

1. *Поворот налево с улицы с двусторонним движением.* Начните поворот на левой полосе, расположенной ближе всего к середине улицы. Завершите поворот, если это безопасно, на любой из полос той улицы, на которую поворачиваете (как показано стрелками). Используйте центральную полосу движения для левого поворота, если она есть. Вы можете повернуть налево с другой полосы, если это разрешено дорожными знаками и стрелками.

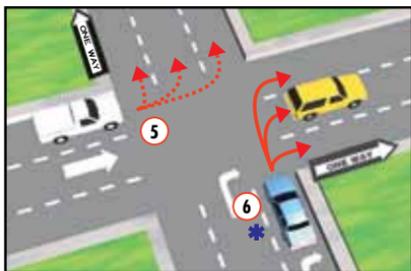


2. *Поворот направо.* Начните и завершите поворот на полосе, находящейся ближе всего к краю тротуара с правой стороны. Радиус поворота не должен быть слишком большим, захватывая другую полосу движения транспорта. Внимательно следите за тем, нет ли пешеходов и велосипедистов между вашим транспортным средством и краем тротуара. Иногда дорожные знаки и разметка на проезжей части разрешают поворот направо из другой полосы движения так, как показано на рисунке 2).
3. *Поворот налево с улицы с двусторонним движением на улицу с односторонним движением.* Начните поворот на полосе, расположенной ближе всего к середине улицы. Поверните на любую полосу, если она доступна и безопасна для выполнения маневра, как показано стрелками.



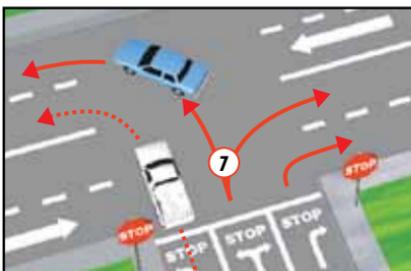
4. *Поворот налево с улицы с односторонним движением на улицу с двусторонним движением.* Начните поворот с крайней левой полосы. Поверните на любую из полос, если она доступна и безопасна для выполнения маневра так, как показано стрелками.
5. *Поворот налево с улицы с односторонним движением на улицу с односторонним движением.* Начните поворот с крайней левой полосы. Внимательно следите,

нет ли пешеходов, мотоциклистов и велосипедистов между вашим транспортным средством и краем тротуара, так как они имеют законное право использовать полосу для поворота налево. Поверните на любую полосу, если она доступна и безопасна для совершения маневра, как показано стрелками.



6. *Поворот направо с улицы с односторонним движением на улицу с односторонним движением.* Начните поворот на крайней правой полосе. Вы можете завершить поворот на любой полосе, если это безопасно. Иногда дорожные знаки и разметка на проезжей части разрешают поворот направо с другой полосы движения, как показано на рисунке 6.

7. *Поворот на дорожной развилке с улицы с односторонним движением на улицу с двусторонним движением.* Прямой транспортный поток имеет право преимущественного проезда. Вы можете повернуть направо или налево с центральной полосы движения. При повороте внимательно следите, нет ли поблизости транспортных средств, мотоциклов и велосипедистов.



РАЗРЕШЕННЫЕ РАЗВОРОТЫ (U-TURNS)

Разворот — это полный поворот транспортного средства на дороге для того, чтобы продолжить движение в обратном направлении. Для разворота включите сигнал поворота и займите крайнюю левую полосу движения или центральную полосу, предназначенную для левого поворота. Вы имеете право на разрешенный разворот в следующих случаях:

- Пересекая двойную желтую линию, если это безопасно и законно.
- В жилых зонах:
 - если нет приближающихся транспортных средств на расстоянии 200 футов (60,96 метров);
 - когда дорожные знаки, сигнал светофора или стоп-сигнал предупреждают вас о приближающихся транспортных средствах.
- На перекрестке на зеленый сигнал светофора или на зеленую стрелку, за исключением тех случаев, когда используется дорожный знак No U-turn.
- На автомагистрали с разделительной полосой (только при наличии разрыва в центральной разделительной полосе).

ЗАПРЕЩЕННЫЕ РАЗВОРОТЫ (U-TURNS)

Запрещается совершать разворот в следующих случаях:

- Вблизи или на железнодорожных переездах.
- На автомагистрали с разделительной полосой, если для этого необходимо пересечь участок разделительной полосы, бордюры, полосу земли или две пары двойных желтых линий.
- Если вы не можете четко видеть на расстоянии 200 футов (60,96 метров) в каждом направлении из-за изгиба или подъема дороги, дождя, тумана или других причин.
- На участках дороги, где установлен знак No U-Turn.
- Если существует опасность столкновения с другим транспортным средством.
- На улице с односторонним движением.
- Напротив пожарной части. Запрещается для разворота использовать подъездную дорогу к пожарной части.

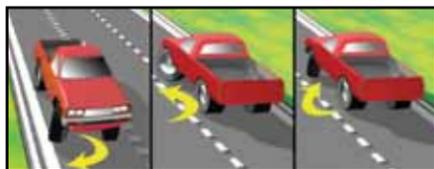
- В деловых районах. Деловыми районами также считаются места, где расположены церкви, многоквартирные жилые здания, многоквартирные дома, клубы и общественные здания (исключение составляют школы). Разворачивайтесь только на перекрестках, если нет знака, запрещающего поворот, или проездах, специально предназначенных для поворотов.

ПАРКОВКА

ПАРКОВКА НА УКЛОНЕ

Правила парковки:

- На подъездной наклонной дороге к дому поверните колеса таким образом, чтобы в случае отказа тормозной системы автомобиль не выкатился на дорогу.
- Паркуя автомобиль на спуске, поверните передние колеса к бордюру или в сторону обочины. Поставьте его на ручной тормоз.
- Паркуя автомобиль на подъеме, поверните передние колеса в сторону, противоположную бордюру, и дайте ему откатиться назад на несколько дюймов. Колесо должно слегка коснуться бордюра. Поставьте автомобиль на ручной тормоз.
- На подъеме и на спуске при отсутствии бордюра поверните колеса таким образом, чтобы в случае отказа тормозной системы автомобиль покати́лся в сторону от центра дороги.



на спуске

на подъеме

на подъеме
или спуске при
отсутствии
бордюра

Всегда ставьте автомобиль на ручной тормоз и оставляйте его на включенной передаче или в режиме парковки (park).

ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ ПАРКОВКА

Порядок безопасной параллельной парковки:

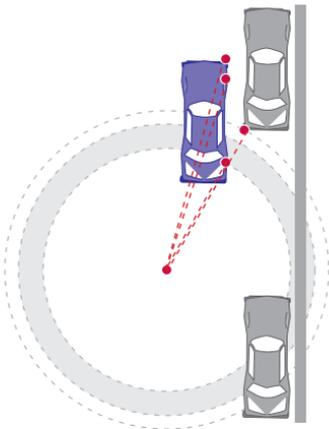
1. **Найдите место.** Свободное место должно быть по меньшей мере на 3 фута (0,9144 метра) длиннее вашего транспортного средства, чтобы его можно было безопасно поставить на стоянку без столкновения с другим транспортным средством или предметом. После того как вы нашли место, **подайте сигнал** о намерении поставить транспортное средство на стоянку.
2. **Поставьте автомобиль вдоль** транспортного средства, стоящего перед выбранным местом (если оно есть), на расстоянии 2 футов (0,6096 метра) от него, чтобы ваши бамперы находились на одном уровне. Посмотрите в зеркало заднего вида и через плечо, обращая внимание на приближающиеся транспортные средства. Вы можете слегка притормозить, чтобы те, кто приближается сзади, увидели стоп-сигналы и остановились, позволяя вам припарковаться. Удерживайте ногу на педали тормоза и включите задний ход. Держите сигнал поворота включенным.
3. **Снимите ногу с педали тормоза.** Прежде чем начинать движение задним ходом, посмотрите в зеркала и через плечо, чтобы убедиться в отсутствии движения на проезжей части. Посмотрите через плечо на выбранное место парковки, чтобы убедиться в отсутствии любых предметов, пешеходов, животных и т. п. Начинать движение задним ходом, резко поворачивая руль в сторону обочины. Угол поворота должен быть умеренно острым.
4. **Как только спинка вашего сиденья** окажется на одной линии с задним бампером автомобиля, стоящего перед выбранным свободным местом, начинайте поворачивать руль в сторону, противоположную обочине.

5. **Выверните машину.** Ваш автомобиль должен располагаться на расстоянии 6 дюймов (15 см) и параллельно обочине. Возможно, вам придется отрегулировать положение автомобиля, подав его вперед или назад, прежде чем поставить на стоянку и выключить двигатель. Перед выходом из машины посмотрите в зеркала и через левое плечо, чтобы убедиться в отсутствии приближающихся автомобилей или велосипедистов.

Порядок парковки

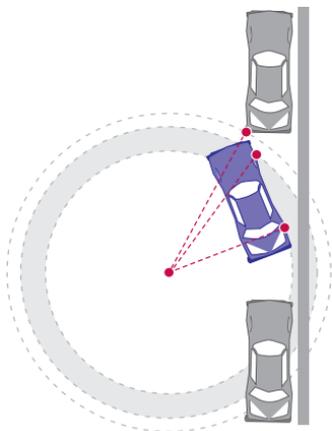
1 этап

Остановите автомобиль параллельно автомобилю, стоящему перед выбранным местом.



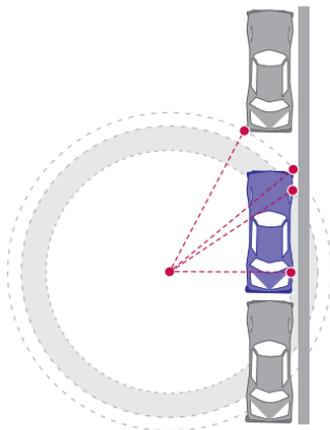
2 этап

Двигаясь задним ходом, поставьте автомобиль на выбранное место по S-образной траектории.



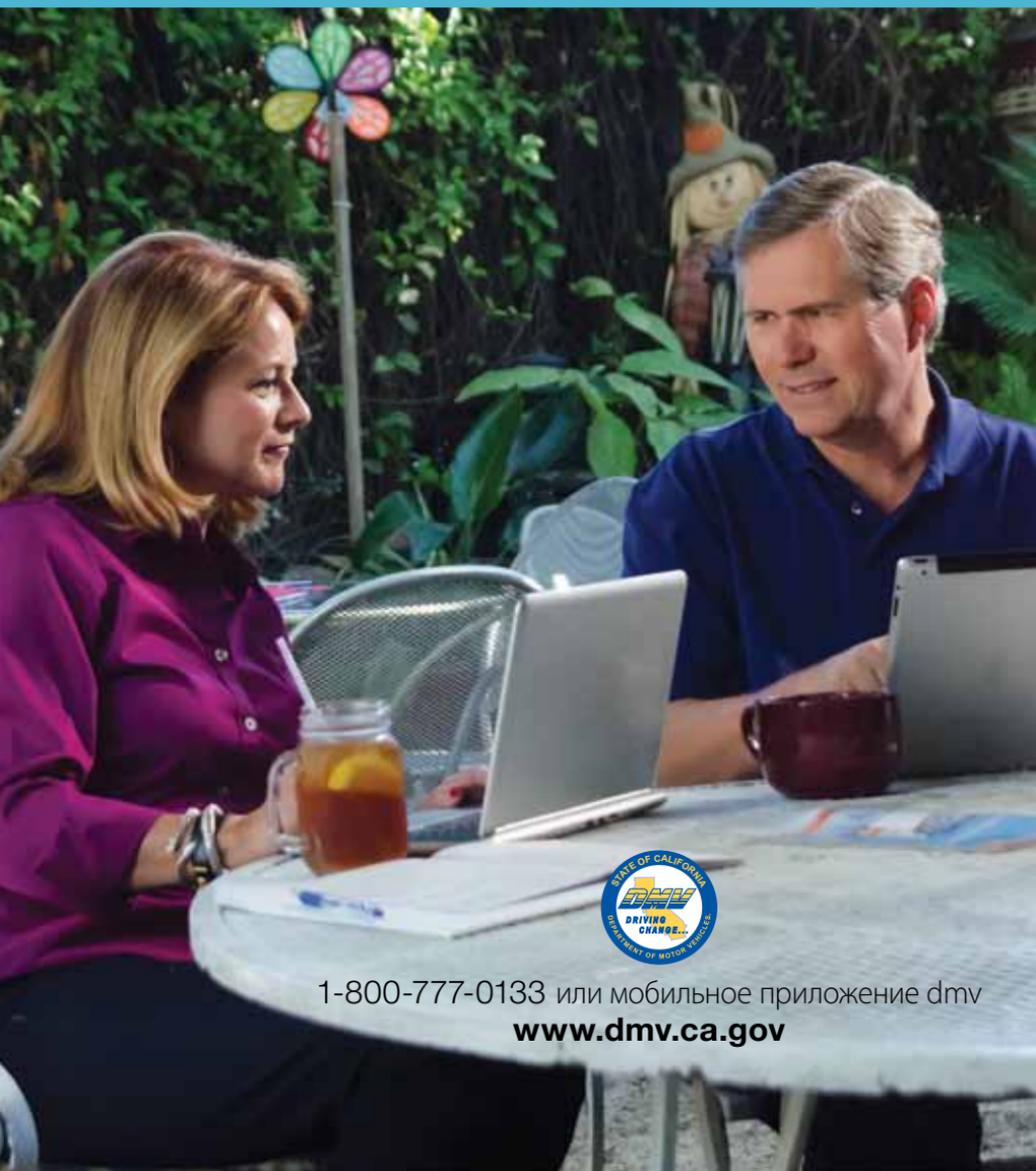
3 этап

Как только автомобиль окажется параллельно обочине, подайте его вперед, чтобы занять центральное положение на выбранном месте.



В ЛЮБОМ МЕСТЕ, В ЛЮБОЕ
ВРЕМЯ, НА ЛЮБОМ УСТРОЙСТВЕ

Удобные, экономящие время
онлайн- и мобильные услуги от DMV.



1-800-777-0133 или мобильное приложение dmv
www.dmv.ca.gov

Парковка у окрашенных бордюров

В зонах с окрашенными бордюрами действуют определенные правила:

Белый цвет — остановка разрешена только для посадки или высадки пассажиров, а также для погрузки или выгрузки почты.

Зеленый цвет — время стоянки ограничено. Оно указывается на дорожном знаке, установленном рядом с зеленой зоной или на бордюре.

Желтый цвет — остановка разрешена только для посадки или высадки пассажиров либо для погрузки или выгрузки груза. Время стоянки ограничено. Водители некоммерческих транспортных средств, как правило, должны находиться рядом с автомобилем.



Красный цвет — стоянка, остановка или парковка запрещены (автобусы имеют право остановки в красных зонах, специально обозначенных для автобусов)

Синий цвет — парковка разрешена только для инвалидов или водителей, перевозящих инвалидов, которые имеют табличку или специальный номерной знак для инвалидов или ветеранов-инвалидов. Инвалиды с табличкой или номерным знаком имеют право парковаться в специально отведенных зонах на любое время независимо от временных ограничений. Никто, кроме инвалида или водителя, перевозящего инвалида, не имеет право на парковку в таких местах.



Парковка также запрещена в зонах с поперечной разметкой на дорожном

покрытии (диагональными линиями), примыкающих к месту специальной парковки для инвалидов. Лица указанной категории могут получить бланк заявления на выдачу таблички для парковки (parking placard) или специального номерного знака в любом офисе DMV или на веб-сайте www.dmv.ca.gov. Водителям, имеющим номерные знаки для инвалидов или ветеранов-инвалидов, будет выдана идентификационная карта.

Пример зоны с поперечной разметкой (диагональными линиями)



ПРИМЕЧАНИЕ. Незаконное использование таблички приведет к потере прав на парковку в специально отведенных местах. Это судебно наказуемое деяние, которое влечет за собой наказание в виде штрафа в размере до \$1 000 и (или) содержание под стражей в окружной тюрьме сроком до шести месяцев.

Примеры незаконного использования таблички:

- Использование утерянной или украденной таблички без уведомления о том, что она была найдена.
- Передача имеющейся таблички во временное пользование друзьям или членам семьи (инвалидам или нет).
- Поочередное использование таблички вместе с друзьями или членами семьи.
- Использование таблички в отсутствие лица, которому она была выдана, в транспортном средстве (ребенка-инвалида, члена семьи, нетрудоспособного работодателя и др.).
- Использование таблички умершего человека.

ПРИМЕЧАНИЕ. Номерные знаки и (или) таблички для инвалидов должны быть сданы или возвращены в ближайшее отделение DMV в течение 60 дней с даты смерти инвалида. Номерные знаки и (или) таблички также можно отправить почтой по следующему адресу:

DMV

PO Box 942869 MS D238

Sacramento, CA 94269-0001

Незаконная парковка

Запрещено парковаться и оставлять транспортное средство:

- В местах, где установлен дорожный знак No Parking.
- На обозначенных или необозначенных пешеходных переходах, тротуарах, где создаются препятствия движению пешеходов, или перед подъездной дорогой к дому.
- На расстоянии 3 футов (0,9144 метра) от съезда на тротуар, специально предназначенного для инвалидов, а также перед бордюром, который имеет специальный заезд для инвалидной коляски, либо на нем.
- На месте, специально предназначенном для парковки водителей-инвалидов, **за исключением тех случаев**, когда вы являетесь инвалидом и на вашем автомобиле есть табличка или специальные номерные знаки.
- Рядом с местом специальной парковки для инвалидов, если оно обозначено поперечной (диагональной) разметкой (CVC §22507.8(c)(2)).
- На месте, предназначенном для парковки или заправки транспортных средств с нулевым выбросом вредных веществ, что подтверждается идентификационным знаком, расположенном на автомобиле.
- В туннеле или на мосту, за исключением случаев, когда это разрешено дорожными знаками.
- На расстоянии 15 футов (4,572 метра) от пожарного гидранта или подъездной дорожки к пожарной части.
- На железнодорожных путях или на расстоянии 7,5 футов (2,286 метра) от них.
- Между зоной безопасности и бордюром.

- Методом двойной парковки (Double parked) (парковка на улице, где все разрешенные места у бордюра заняты).
- На противоположной стороне улицы против движения транспортных средств.
- Напротив красного бордюра.
- На скоростной автомагистрали, за исключением следующих случаев:
 - парковки в аварийной ситуации; или
 - по требованию офицера полиции или устройства, регулирующего движение; или
 - парковки в специально разрешенных для остановки местах. Транспортное средство (даже неисправное) может быть эвакуировано, если оно остановлено, припарковано или оставлено водителем на скоростной автомагистрали более чем на четыре часа (CVC §22651(f)).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вам необходимо остановиться на скоростной автомагистрали, припаркуйтесь, полностью съехав с проезжей части, и оставайтесь в автомобиле с закрытыми дверями до тех пор, пока не придет помощь. Оставьте достаточно места для того, чтобы другие транспортные средства могли беспрепятственно проезжать мимо вас. Ваш автомобиль должен быть виден на расстоянии не менее 200 футов (60,96 метров) в каждом направлении.

Общие правила парковки

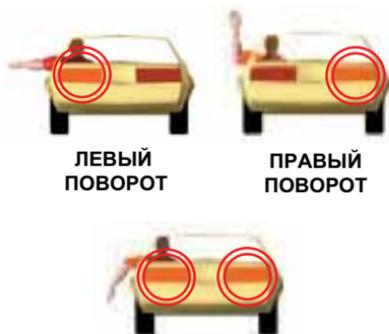
- Когда вы паркуетесь вдоль бордюра на ровной улице, передние и задние колеса должны быть параллельны и находиться на расстоянии 18 дюймов (45,72 см) от бордюра. При отсутствии бордюра паркуйтесь параллельно направлению улицы.
- Никогда не оставляйте автомобиль с работающим двигателем. Выключите двигатель и задействуйте ручной тормоз.
- Перед тем как выйти из автомобиля, внимательно посмотрите и убедитесь в отсутствии проезжающих автомобилей, велосипедистов и мотоциклистов. Не открывайте боковую дверь водителя до тех пор, пока не убедитесь в том, что это безопасно и не мешает дорожному движению. Не оставляйте дверь открытой дольше чем необходимо.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА ПОВОРОТА

Всегда подавайте сигнал при повороте налево или направо, смене полос движения, замедлении или остановке. Это дает возможность другим водителям, мотоциклистам, велосипедистам и пешеходам узнать о ваших намерениях.

Сигналы могут быть поданы рукой или сигналами поворота автомобиля. Если яркий солнечный свет не позволяет видеть автомобильные сигналы поворота, используйте ручные сигналы.



ПРИТОРМОЗИ или ОСТАНОВИСЬ

Мотоциклисты часто используют ручные сигналы для того, чтобы их присутствие заметили. Велосипедисты могут подать сигнал поворота направо рукой, вытянув ее прямо и указывая в правую сторону.

Включайте сигнал поворота:

- На последних 100 футах (30,48 метра) до точки поворота (налево или направо).

ОСТОРОЖНО! Даже если вы подаете сигнал о повороте, это не означает, что место, которое вы хотите занять в транспортном потоке, будет свободно.

- Перед каждой сменой полосы движения. Прежде чем перестроиться на другую полосу, посмотрите в зеркала, через плечо и убедитесь в отсутствии автомобилей на участке обзора, закрытом от вас.
- Не позже чем за пять секунд до смены полос на скоростной автомагистрали.
- Перед тем как остановиться у бордюра или отъехать от него.
- Если вы хотите изменить направление движения.
- Даже в тех случаях, когда вы не видите другие транспортные средства. Транспортное средство, которое вы не заметили, может внезапно появиться и столкнуться с вами.

Если вы хотите повернуть за перекрестком, начните подавать сигнал поворота на перекрестке. Если вы подадите сигнал поворота слишком рано, другие водители могут подумать, что вы хотите повернуть на перекрестке, и выехать на дорогу перед вами.

Помните, что необходимо выключить сигнал после выполнения поворота.

РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Рулевое управление. При управлении современными транспортными средствами для поворота достаточно приложить небольшое усилие. Представьте, что руль вашего автомобиля — это циферблат часов. Положите руки на 9 и 3 часа или немного ниже — приблизительно на 8 и 4 часа. Это необходимое положение рук на руле, которое снижает вероятность слишком резкого поворота.

Для того чтобы снизить вероятность травм рук и предплечья, держите руки на нижней половине руля таким образом, чтобы суставы пальцев находились снаружи руля, а большие пальцы обеих рук — по краю.

Рулевое управление по принципу «от себя — на себя» (Pull-Push Steering).

Применяйте рулевое управление «от себя — на себя» при большинстве поворотных маневров. Тяните руль одной рукой вниз, а другой вверх. Это помогает плавно вращать руль, а также снижает напряжение, возникающее при интенсивном управлении, которое может привести к потере контроля над транспортным средством. Держите руки и большие пальцы на внешней стороне руля.

Рулевое управление скрещенными руками (Hand-Over-Hand Steering).

Применяйте скрещивание рук, когда интенсивное управление рулем крайне необходимо. Например, в следующих ситуациях:

- парковка;
- крутые повороты направо;
- выравнивание автомобиля при заносе.

В начале маневра движения должны быть быстрыми, а затем можно медленно и плавно выровнять руль.

Рулевое управление одной рукой (One-Hand Steering). Применяйте управление одной рукой в следующих случаях:

- при движении задним ходом, что не требует полного левого или правого поворота, или
- при использовании системы навигации для получения информации, установления безопасного режима или модуля комфортности.

Звуковой сигнал, фары и аварийные сигналы

Используйте звуковой сигнал

- Только когда это необходимо, чтобы избежать столкновения.
- Пытаясь установить зрительный контакт с другими водителями. Вы можете слегка нажать на звуковой сигнал для того, чтобы привлечь внимание другого водителя, который собирается повернуть впереди вас и может стать причиной столкновения.

- На узких горных дорогах, где вы не можете видеть на расстоянии 200 футов (60,96 метров) перед вашим транспортным средством.

Не используйте звуковой сигнал

- Если водитель или велосипедист движется медленно и вы хотите, чтобы они двигались быстрее или освободили дорогу. Возможно, водитель или велосипедист не в состоянии двигаться быстрее из-за болезни, потери ориентации, опьянения или механических проблем транспортного средства.
- Для того чтобы сообщить другим водителям об ошибке на дороге. Из-за вашего сигнала они могут сделать еще больше ошибок или разозлиться и ответить вам тем же самым.
- Потому что **вы** рассержены или расстроены.
- В отношении пешеходов, велосипедистов или мотоциклистов, за исключением случаев, когда это необходимо для избежания столкновения. Помните, что звуковой сигнал звучит гораздо громче снаружи транспортного средства.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поддача звукового сигнала может напугать других водителей. Безопаснее замедлить движение или даже остановиться, чем подавать звуковой сигнал.

Используйте фары

- Когда облачно, идет дождь, снег или появился туман. Если погодные условия требуют использования стеклоочистителей лобового стекла, необходимо также включить фары ближнего света — таковы правила.
- Морозным утром, когда стекла других водителей могут быть обледеневшими или запотевшими.
- Во всех случаях, когда условия (облачность, дождь, снег, пыль, дым, туман и т. п.) не позволяют вам видеть другие транспортные средства. Другие водители также могут не видеть вас.

- На небольших сельских или горных дорогах, даже в солнечную погоду. Это помогает другим водителям увидеть вас и может помочь избежать лобового столкновения.
- Когда необходимо привлечь внимание других водителей.

Используйте аварийные сигналы

Если вы видите впереди дорожно-транспортное происшествие, предупредите водителей позади вас, включив аварийную световую сигнализацию или быстро нажав педаль тормоза три-четыре раза. Вы также можете подать сигнал рукой, когда снижаете скорость или останавливаетесь.

Никогда не останавливайтесь на дороге, за исключением тех случаев, когда это необходимо для безопасности или соблюдения правил. Если вам необходимо остановиться, начните торможение заранее, что станет сигналом для транспортных средств позади вас. Если ваше транспортное средство сломалось на дороге, сделайте все необходимое для того, чтобы другие водители могли его хорошо видеть. Если у вас произошла поломка и вам необходимо остановиться, следуйте указанным правилам:

- Съедете с дороги так, чтобы не препятствовать движению транспортного потока, если это возможно.
- Если вы не можете полностью съехать с дороги, остановитесь в таком месте, где вас и ваше транспортное средство хорошо видно сзади. Не останавливайтесь сразу за холмом или поворотом.
- Если ваше транспортное средство не движется, включите аварийную световую сигнализацию. Если автомобиль не оснащен такой сигнализацией, вместо нее можно использовать сигналы поворота.
- Если это безопасно, поднимите капот вашего автомобиля для того, чтобы обозначить аварийную ситуацию.

- Подайте несколько различных сигналов предупреждения. Установите сигнальные факелы или знаки аварийной остановки на расстоянии 200–300 футов (60,96–91,44 метров) позади вашего транспортного средства. Это даст другим водителям время для того, чтобы перестроиться в другую полосу движения при необходимости. Будьте особенно осторожны при использовании сигнальных факелов. Они могут стать причиной пожара, особенно когда применяются рядом с легко воспламеняющейся жидкостью.
- Если у вас нет сигнальных огней, следуйте правилам, указанным выше, и оставайтесь в транспортном средстве до тех пор, пока не придет помощь. Будьте особенно осторожны в отношении вашей безопасности и **находитесь за пределами дороги.**

ПОМНИТЕ: при отсутствии видимости по меньшей мере на 200 футов (60,96 метра) впереди транспортного средства не стоит пытаться заменить шину, если при этом вам необходимо выйти на полосу движения транспорта.

Текстовые сообщения и мобильные телефоны

Правила запрещают использовать электронные устройства беспроводной связи для того, чтобы писать, отправлять или читать текстовые сообщения, мгновенные сообщения или электронную почту во время управления транспортным средством, *за исключением случаев, когда* лицо в возрасте 18 лет или старше использует электронное устройство беспроводной связи, предназначенное и настроенное для голосового набора, отправки или прослушивания текстовых сообщений при управлении транспортным средством.

Несмотря на то, что устройствами с функцией hands-free пользоваться разрешено (кроме несовершеннолетних), водителям следует сводить к минимуму отвлекающие факторы и сосредотачиваться на правилах безопасного вождения.

- Обращайтесь за помощью только в чрезвычайной ситуации.
- если ваш мобильный телефон зазвонил, не отвечайте, предоставьте звонящему

возможность оставить голосовое сообщение, если на вашем телефоне есть такая функция.

- Если вам нужно позвонить, перед этим аккуратно съедете с дороги и остановитесь.
- Говорите недолго или, если есть возможность, поручите звонок пассажиру.

Не пользуйтесь мобильным телефоном:

- в опасной ситуации;
- для отвлекающих разговоров.

ПРИМЕЧАНИЕ. Несовершеннолетние **не могут** пользоваться мобильным телефоном, за исключением ряда чрезвычайных ситуаций (см. дополнительную информацию в разделе «Несовершеннолетние и мобильные телефоны» на странице 14).

РАСПОЛОЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА НА ДОРОГЕ

Соблюдение дистанции

Принимайте меры в опасных ситуациях последовательно

Предположим, что слева приближается транспортное средство, а справа — ребенок на велосипеде. Вместо того чтобы лавировать между транспортным средством и ребенком, примите меры в отношении одной опасной ситуации. Сначала снизьте скорость и дайте возможность транспортному средству проехать мимо вас. Затем перестройтесь в левый ряд, предоставив ребенку достаточно места для проезда.

Держитесь середины

Иногда опасность появляется одновременно с обеих сторон. Например, справа находятся припаркованные транспортные средства, а слева — приближающиеся. В этом случае лучше всего держаться середины. Придерживайтесь среднего курса между приближающимися и припаркованными транспортными средствами.

Если одна опасность больше другой, оставьте больше места со стороны наиболее опасной помехи. Предположим, что слева приближаются машины, а справа — ребенок на велосипеде. Больше вероятности, что именно ребенок совершит резкое движение. Поэтому необходимо снизить скорость и, если это безопасно, использовать максимум возможного пространства слева, пока вы не проедете мимо ребенка.

Лица, представляющие опасность для водителей

Увеличьте дистанцию до транспортного средства впереди вас и оставьте большой запас расстояния для тех водителей, которые представляют потенциальную опасность. Лица, представляющие опасность, — это:

- водители, которые вас не видят, потому что их обзор закрыт зданиями, деревьями или другими машинами;
- водители, которые сдают задним ходом с подъездной дорожки к дому или с мест парковки;
- водители, которые обгоняют вас, когда впереди находится поворот или приближающееся транспортное(ые) средство(а);
- водители, вынужденные перестроиться на вашу полосу движения для того, чтобы избежать столкновения с транспортным средством, пешеходом, велосипедистом, помехой, или из-за того, что полоса движения впереди заканчивается;
- пешеходы с зонтами, закрывающими лицо, или головными уборами, надвинутыми на глаза;
- люди, отвлекенные чем-либо, например:
 - посыльные;
 - строители;
 - Пешеходы, отвлекенные чем-либо, например, телефонным звонком или набором текстовых сообщений.
 - дети, которые нередко выбегают на проезжую часть, не смотря по сторонам;

- водители, разговаривающие по мобильным телефонам или с пассажирами;
- водители, которые отвлекаются на своих детей, едят или рассматривают дорожные карты во время вождения;
- люди, находящиеся в замешательстве, например:
 - туристы, особенно на перекрестках со сложным движением;
 - водители, которые ищут необходимый номер дома или снижают скорость без видимой причины.

Въезд/выезд из потока движения транспорта

Вливаясь в поток движущегося транспорта, обязательно включите сигнал поворота и убедитесь в том, что у вас достаточно места для безопасного въезда на полосу. Вы должны использовать дорогу совместно с уже движущимися по ней транспортом. При этом вы обязаны знать, сколько места вам необходимо для того, чтобы слиться с транспортным потоком, пересечь, въехать или выехать из него.

Безопасное расстояние, необходимое для въезда в транспортный поток

Въезжайте на автомагистраль со скоростью, равной или близкой скорости движения транспортного потока. (Помните, что максимально допустимая скорость на большинстве скоростных автомагистралей составляет 65 миль/ч (104,61 км/ч)). **Не останавливайтесь перед слиянием с транспортным потоком на скоростной автомагистрали**, за исключением случаев, когда это абсолютно необходимо. Транспортные средства, движущиеся по автомагистрали, имеют право преимущественного проезда.

В любой ситуации слияния с потоком движения транспорта необходим промежуток, равный четырем или более секундам. При этом расстояние между вами и другим транспортным средством будет составлять только две секунды. Когда это безопасно, вернитесь к «правилу трех секунд» (см. раздел «Не висите на хвосте!» на странице 37).

- Не пытайтесь втиснуться в слишком маленький промежуток. Оставьте достаточный запас расстояния.

- Обращайте внимание на транспортные средства вокруг себя. Пользуйтесь зеркалами и сигналами поворота. Поверните голову, чтобы быстро посмотреть через плечо перед тем, как сменить полосу движения или влиться в транспортный поток. Оставьте расстояние, равное трем секундам, между вами и транспортным средством впереди вас. Убедитесь в том, что вы всегда сможете безопасно остановиться в случае необходимости.
- Если вам нужно пересечь несколько полос движения на скоростной автомагистрали, пересекайте их поочередно. Если вы будете ждать, когда все полосы движения освободятся, то можете задержать транспортный поток или стать причиной столкновения.

Безопасное расстояние, необходимое для пересечения или въезда в транспортный поток

Когда вы пересекаете или въезжаете в транспортный городской поток или в поток на автомагистрали с полной остановки, вам нужен достаточно большой промежуток (между транспортными средствами, приближающимися с разных сторон) для того, чтобы набрать такую же скорость, как и другие транспортные средства. Вам необходим промежуток, который равен приблизительно:

- половине квартала на городских улицах;
- целому кварталу на автомагистрали.

Если вы пересекаете полосы движения или поворачиваете, убедитесь в том, что впереди или с обеих сторон от вас нет транспортных средств или людей, преграждающих путь. Никому не хочется застрять на перекрестке, когда транспортный поток движется прямо на него.

Даже если вам горит зеленый свет, не начинайте пересекать перекресток, если на нем находятся транспортные средства, которые создают препятствия на вашем пути.

Поворачивая налево, не начинайте движение только потому, что у приближающегося транспортного средства включен сигнал правого поворота. Возможно, водитель намерен повернуть сразу после того, как проедет мимо вас, или сигнал поворота

остался включенным после предыдущего поворота. Особенно это касается мотоциклов. Их сигналы поворота часто не выключаются автоматически. Перед тем как продолжить, дождитесь момента, когда другой водитель действительно начнет поворачивать.

Безопасное расстояние, необходимое для выезда из транспортного потока

Если вы планируете выехать со скоростной автомагистрали, оставьте себе достаточно времени для совершения этого маневра. Вам следует знать название или номер необходимого вам выезда со скоростной автомагистрали, а также выезда перед ним. Для того, чтобы безопасно выехать:

- включите сигнал поворота, посмотрите через плечо и перестраивайтесь из одной полосы движения на другую поочередно, пока не окажетесь на необходимой для выезда полосе;
- включите сигнал поворота, указывающий на ваше намерение выехать, приблизительно за пять секунд до выезда;
- убедитесь в том, что ваше транспортное средство движется с надлежащей скоростью — не слишком быстро (сохраняется контроль над управлением) и не слишком медленно (нет препятствий движению транспортного потока).

Обгон транспортных средств

Безопасное расстояние и скорость при обгоне

Всегда включайте сигнал поворота перед тем, как начать обгон. Не начинайте обгон, если не уверены, что у вас достаточно места для того, чтобы вернуться на свою полосу.

Избегайте обгона других транспортных средств, включая мотоциклы и велосипеды, на двухполосной дороге — это опасно. Каждый раз при обгоне вы увеличиваете риск попадания в дорожно-транспортное происшествие. Следует проявлять терпение при обгоне велосипедиста. Снижьте скорость и совершайте обгон, только когда это безопасно. Не вытесняйте велосипедиста с дороги.

На автомагистрали со скоростью 50–55 миль/ч (80,467–88,514 км/ч) для безопасного обгона необходим промежуток в 10–12 секунд до приближающегося транспортного потока. При скорости 55 миль/ч (88,514 км/ч) за 10–12 секунд вы проедете расстояние более 800 футов (243,84 метра); то же относится и к приближающимся автомобилям. Это означает, что для безопасного обгона вам необходимо более 1 600 футов (487,68 метров) (или приблизительно одна треть мили (536,43 метров)). На большем расстоянии сложно увидеть и судить о скорости приближающихся транспортных средств.

Необходимо определить, достаточно ли места для обгона, приближаясь к:

- встречному транспорту;
- холму или повороту;
- перекрестку;
- препятствию на дороге.

Не обгоняйте:

- Если вы приближаетесь к подъему или повороту дороги и не видите встречную полосу полностью.
- Менее чем за 100 футов (30 м) до перекрестка.

Скорость движения транспортных средств кажется меньше, чем в действительности. Транспортное средство, которое находится достаточно далеко, как правило, выглядит неподвижным. Фактически если вы видите, как оно приближается к вам, то наверняка уже слишком близко для обгона.

Пространство, необходимое для возврата на полосу движения после обгона

Перед возвращением на свою полосу убедитесь в том, что вы находитесь на безопасном расстоянии от транспортного средства, которое только что обогнали. Один из способов это определить — посмотреть в зеркало заднего вида, расположенное у вас в салоне. Если вы видите обе фары, значит места для возврата на полосу достаточно. Не рассчитывайте, что у вас хватит времени для обгона нескольких транспортных средств одновременно или что другие водители предоставят вам место.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОЕЗЖЕЙ ЧАСТИ СОВМЕСТНО С ДРУГИМИ ТРАНСПОРТНЫМИ СРЕДСТВАМИ

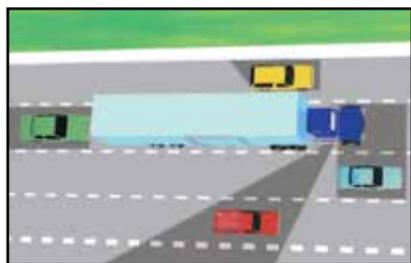
Грузовые автомобили (грузовики с полуприцепом) (Big Rig) и жилые автофургоны (RV)

Чтобы снизить риск столкновения с грузовым автомобилем или жилым автофургеном, необходимо иметь представление о физических характеристиках грузовиков с полуприцепом и о том, как они маневрируют.

Торможение

Грузовым автомобилям необходимо больше времени, чтобы остановиться, чем транспортным средствам, двигающимся с такой же скоростью. Среднему пассажирскому транспортному средству со скоростью движения 55 миль/ч (88,514 км/ч) необходимо 400 футов (121,92 метра), чтобы остановиться. Однако грузовому автомобилю при той же скорости для остановки понадобится почти 800 футов (243,84 метров). Не въезжайте на полосу движения прямо перед грузовым автомобилем, не снижайте резко скорость и не останавливайтесь. Водитель грузовика не сможет быстро остановиться, чтобы избежать столкновения с вами.

Слепая зона для водителя грузовика — No Zone («отсутствие зоны видимости»)



Закрашенные участки — это слепые зоны водителя.

Водители пассажирских транспортных средств неверно полагают, что водитель грузовика может видеть дорогу лучше,

потому что он находится выше над ней. Хотя водители грузовика действительно имеют лучший обзор спереди и большие зеркала, для них все равно существуют обширные слепые зоны, и ваше транспортное средство может попасть в одну из них. Оставаясь в слепой зоне, вы лишаете водителя грузовика возможности принять меры для избежания опасных ситуаций. Говоря в целом, если вы не видите водителя грузовика в его боковом зеркале заднего вида, то он не видит вас. Такие слепые зоны часто называют NO ZONE («ОТСУТСТВИЕ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ»).

Повороты

Когда транспортное средство поворачивает, задние колеса проходят более короткий путь, чем передние. Чем оно длиннее, тем больше это расстояние. Вот почему водители грузовиков с полуприцепом часто вынуждены широко разворачиваться для того, чтобы завершить поворот направо. Если вы движетесь за грузовиком с полуприцепом, наблюдайте за его сигналами поворота перед тем, как начать обгон. Если вам кажется, что грузовик поворачивает налево, проверьте сигналы поворота еще раз; может оказаться, что водитель на самом деле поворачивает направо и поэтому широко разворачивается.

Маневренность

Грузовики не такие маневренные, как пассажирские транспортные средства. Грузовым автомобилям необходимо большее расстояние для остановки и разгона. Им требуется больше места для совершения поворотов, и они больше весят. Когда нет других знаков, такие транспортные средства должны передвигаться по правой полосе движения или как можно ближе к правому краю дороги. На автомагистрали с разделительной полосой с четырьмя (4) и более полосами движения в одном направлении такие транспортные средства также могут передвигаться по полосе, которая находится слева от крайней правой полосы.

Избегайте нижеприведенных ошибок, когда вы двигаетесь рядом с грузовыми автомобилями:

- **Не подрезайте грузовой автомобиль, двигающийся в потоке движения транспорта или на автомагистрали, для того чтобы выехать или сделать поворот.** Совершать маневр, в результате которого ваше транспортное средство окажется прямо перед грузовым автомобилем, опасно. Например, пытаясь обогнать грузовой автомобиль на участке дороги с одной полосой движения, где ведутся строительные работы, вы лишаете водителя грузовика безопасного резервного расстояния и подвергаете себя и других людей опасности. Снизьте скорость и, дождавшись своей очереди, въезжайте на участок дороги, где ведутся строительные работы. Не набирайте скорость для обгона грузовика, когда вы хотите съехать с дороги. Задержитесь, снизьте скорость и съезжайте с дороги позади грузовика, это займет всего несколько лишних секунд.
- **При обгоне не замедляйте движение, находясь параллельно грузовику.** Всегда обгоняйте грузовые автомобили слева и после обгона продолжайте двигаться вперед. Не замедляйте движение. В противном случае водителю грузовика сложно, даже невозможно, принять меры во избежание проблем, которые могут возникнуть впереди на дороге.
- **Не двигайтесь слишком близко и «не висите на хвосте».** Если вы едете настолько близко позади грузовика, что не видите его боковые зеркала заднего вида, то водитель грузовика не видит вас и не имеет представления о том, что вы находите сзади. «Висеть на хвосте» у грузовика или другого транспортного средства опасно, потому что вы лишаете себя резервного расстояния на тот случай, если автомобиль перед вами резко остановится.
- **Не стоит недооценивать размер и скорость приближающегося тягача с прицепом.** Часто из-за большого размера *кажется*, что он движется медленнее, чем в действительности. Множество дорожно-транспортных происшествий с участием пассажирского транспортного средства и грузового автомобиля происходят на перекрестках, когда водитель пассажирского транспортного средства не осознает, насколько близко к грузовику он находится или насколько быстро грузовик движется.

Автобусы, трамваи и троллейбусы

Не проезжайте через зону безопасности. Это пространство, которое специально предназначено для пешеходов и обозначено приподнятыми участками или разметкой на проезжей части.

Когда люди садятся или выходят из трамвая или троллейбуса там, где нет зоны безопасности, остановитесь позади ближайшей двери или платформы для этого транспортного средства и дождитесь, пока люди окажутся в безопасном месте.

Когда автобус, трамвай или троллейбус останавливаются в безопасной зоне или у перекрестка, где поток движения транспорта контролируется офицером полиции или светофором, вы можете обогнать данное транспортное средство со скоростью не более 10 миль/ч (16,093 км/ч).

Не объезжайте и не обгоняйте любой легкорельсовый городской транспорт или трамвай слева независимо от того, движется он или нет.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:

- когда вы находитесь на улице с односторонним движением;
- когда железнодорожные пути находятся настолько близко к правому краю дороги, что вы не можете совершить обгон справа;
- когда сотрудник дорожной полиции дает вам указание совершить обгон слева.

Городской легкорельсовый транспорт

Городской легкорельсовый транспорт имеет такие же права и обязанности на дорогах общественного пользования, как и другие транспортные средства. Хотя все должны следовать одним и тем же правилам дорожного движения, водители городского легкорельсового транспорта, учитывая его размеры, должны обладать исключительными техническими знаниями и навыками вождения.

Для безопасного использования дороги совместно с городским легкорельсовым транспортом следуйте указанным правилам.

- Важно знать, на каких участках дороги встречается городской легкорельсовый транспорт. Здания, деревья и прочие помехи создают для водителей трамваев слепые зоны.
- *Никогда* не поворачивайте прямо перед приближающимся городским легкорельсовым транспортом.

Не поворачивайте перед городским легкорельсовым транспортом



- Соблюдайте безопасную дистанцию между вашим транспортным средством и городским легкорельсовым транспортом, когда он использует проезжую часть совместно с безрельсовым автотранспортом.

Зоны безопасности обозначены белыми пунктирными линиями разметки



- Внимательно смотрите, нет ли приближающегося городского легкорельсового транспорта, перед тем как пересечь железнодорожные пути. Завершайте поворот, только если сигнал светофора разрешает это.

ПРИМЕЧАНИЕ. Городской легкорельсовый транспорт может вызывать смену сигналов светофора. Не начинайте движение до разрешающего сигнала светофора.

Оперативные транспортные средства

Уступайте дорогу любой полицейской автомашине, пожарной машине, машине скорой медицинской помощи или другому оперативному транспортному средству, которое движется с включенной сиреной или мигающим красным сигналом. Сверните к правому краю дороги и оставайтесь на месте до тех пор, пока оперативное(ые) транспортное(ые) средство(а) не проедет(ут) мимо. Однако **никогда не останавливайтесь на перекрестке**. Если вы оказались на перекрестке в тот момент, когда увидели оперативное транспортное средство, необходимо закончить движение по перекрестку, затем подъехать к правому краю дороги, как только это будет безопасно, и остановиться. Оперативные транспортные средства при необходимости часто движутся в обратном направлении по встречной полосе. Иногда они обращаются к водителям, препятствующим их движению, через громкоговоритель.

Уступите дорогу оперативным транспортным средствам.



Подчиняйтесь любым указаниям, приказам или сигналам сотрудника дорожной полиции, офицера полиции или пожарного, даже если они расходятся с существующими дорожными знаками, сигналами светофора или правилами дорожного движения.

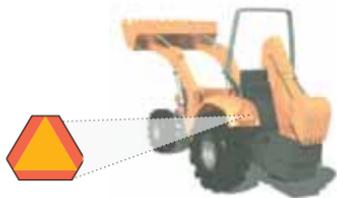
Двигаться позади пожарной машины, полицейской автомашины, машины скорой медицинской помощи или других оперативных транспортных средств с включенной сиреной или мигающими сигналами фар на расстоянии менее 300 футов (91,44 метра) запрещено законом (CVC §21706).

Если вы подъехали к месту пожара, дорожно-транспортного происшествия или любой другой аварийной ситуации только для того, чтобы посмотреть, что произошло, вы можете быть арестованы. Посторонние наблюдатели мешают полиции, пожарным, бригадам скорой помощи или другому персоналу спасательных служб или служб экстренной помощи выполнять свои основные функции.

Медленно движущиеся транспортные средства

Некоторые транспортные средства не могут двигаться со скоростью основного транспортного потока.

Сельскохозяйственные тракторы, гужевые повозки и транспортные средства, предназначенные для технического обслуживания дорог, обычно движутся со скоростью не более 25 миль/ч (40,234 км/ч). Такие транспортные средства имеют оранжевый/красный предупредительный знак в виде треугольника, расположенный сзади. Он выглядит так же, как и знак на рисунке ниже. Обращайте внимание на такие транспортные средства и изменяйте скорость перед тем, как приблизиться к ним.



Медленно движущееся транспортное средство

Также следует знать о том, что грузовые автомобили, велосипедисты и небольшие автомобили с пониженной мощностью теряют скорость на высоких или крутых подъемах и дольше набирают ее, когда вливаются в транспортный поток.

Правила разрешают передвигаться по дорогам общего пользования и другим типам медленно движущихся транспортных средств, оснащенных двигателем, таким как инвалидная коляска, мопеды, электрокары (NEV) и гольф-мобили. Изменяйте скорость, чтобы подстроиться под них.

Городской электротранспорт (NEV) и медленно движущиеся транспортные средства (LSV)

Возможно, вам уже встречались полосы движения или знаки с надписью **NEV USE ONLY («ТОЛЬКО ДЛЯ ГОРОДСКОГО ЭЛЕКТРОТРАНСПОРТА»)** или **NEV ROUTE (ДЛЯ ГОРОДСКОГО ЭЛЕКТРОТРАНСПОРТА)** на дорогах некоторых городов в штате Калифорния, главным образом рядом с жилыми комплексами для престарелых или гольф-клубами. Если вы увидели эти знаки и разметку, будьте готовы к появлению медленно движущихся транспортных средств. Движение городского электротранспорта и медленно движущихся транспортных средств ограничено на дорогах, где допустимая скорость составляет более 35 миль/ч (56,27 км/ч) (CVC §§385.5 и 21260), поскольку их максимальная скорость достигает лишь 25 миль/ч (40,234 км/ч).

Владельцы зарегистрированных транспортных средств NEV и LSV должны следовать законам о финансовой ответственности, а также иметь водительское удостоверение для управления таким транспортным средством.

Гужевые транспортные средства (ANIMAL-DRAWN VEHICLES)

Конные повозки, наездники на лошадях или других животных имеют право пользоваться дорогой наравне с автомобильными транспортными средствами. Пугать лошадей или домашний скот — значит нарушать правила дорожного движения. Снизьте скорость и остановитесь, если это необходимо либо этого требует наездник или владелец скота.

Мотоциклы

Мотоциклисты имеют такие же права и обязанности, как и водители автомобилей. Все должны следовать правилам дорожного движения, однако мотоциклисты сталкиваются с дополнительными опасностями, поэтому они должны обладать исключительными техническими знаниями и навыками вождения. К тому же их труднее заметить на дороге. Именно по этой причине многие мотоциклисты оставляют переднюю фару включенной даже в дневное время.

Очертания двух- или трехколесного мотоцикла гораздо меньше очертаний легкового автомобиля. Большинство водителей ожидает увидеть на дороге крупные транспортные средства и не обращает внимания на мотоциклы.

Мотоциклисты должны помочь другим водителям заметить их на дороге. Для этого им следует:

- надевать куртку, жилет и шлем яркого цвета;
- надевать одежду и шлем из светоотражающего материала;
- использовать сигналы поворота, когда планируется смена полосы движения или поворот;
- мигать стоп-сигналами, чтобы другие водители могли заметить их мотоцикл.

Следуйте нижеприведенным правилам, **уважая** право преимущественного проезда мотоциклистов с целью безопасного использования дороги совместно с ними:

- При смене полосы движения или въезде на оживленную автомагистраль проверьте, нет ли поблизости мотоциклов. Пользуйтесь зеркалами. Мотоциклы имеют небольшие габариты и поэтому легко могут оказаться в слепой зоне.
- Держите дистанцию в четыре секунды между вами и мотоциклистом впереди вас. Если он внезапно затормозит или упадет с мотоцикла, это расстояние поможет избежать наезда на него.

Как правило, мотоциклы могут останавливаться быстрее, чем пассажирские транспортные средства.

- Предоставьте мотоциклу всю ширину полосы движения. Хотя правила разрешают делить с ним одну полосу, это небезопасно.
- Никогда не пытайтесь обогнать мотоцикл, находясь с ним на одной полосе.
- При повороте проверьте, нет ли поблизости мотоциклистов, и оцените их скорость.
- Внимательно посмотрите, нет ли рядом мотоциклистов, прежде чем открыть дверь, находясь в зоне движения транспорта, или повернуть направо.
- На перегруженной дороге мотоциклисты могут ехать быстрее транспортного потока. Им разрешается передвигаться в незанятом пространстве между двумя потоками движущихся или стоящих автомобилей (движение в междурядье, lane splitting).
- Помните, что дорожные условия, которые приносят вам лишь небольшие неудобства, представляют серьезную опасность для мотоциклистов. Выбоины, гравий, мокрые или скользкие дорожные покрытия, наслоение асфальта, железнодорожные переезды и рифленый асфальт могут заставить мотоциклиста резко изменить скорость или направление движения. Зная о воздействии этих дорожных условий, двигайтесь внимательно и осторожно. Тем самым вы сможете уменьшить количество травм и случаев гибели мотоциклистов. За дополнительной информацией о безопасности мотоциклистов обратитесь к представителям Программы безопасности мотоциклистов штата Калифорния (California Motorcyclist Safety Program) по телефону 1-877-RIDE-411 или на веб-сайт www.camsp.org

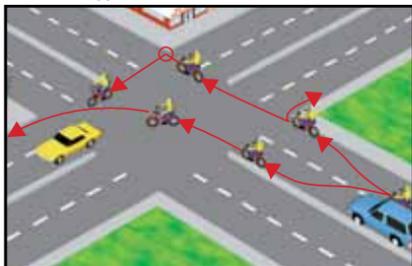
Велотранспорт

Велосипедисты:

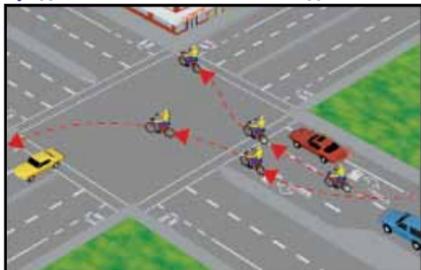
- Имеют право на движение по дорогам совместно с моторными транспортными средствами.
- Имеют те же права и обязанности, что и водители автомобилей и мотоциклов.
- Должны подчиняться всем сигналам светофора и стоп-знакам.
- Имеют право перемещаться по некоторым участкам дороги в сельской местности, где нет альтернативного проезда.
- Должны ехать в том же направлении, что и основной транспортный поток, но не наоборот.



Выполнение поворотов велосипедистами



Перекрестки со специально предназначенными полосами движения



- Должны придерживаться правого бордюра или края дороги, но не заезжать на тротуар.

- Могут проезжать слева для обгона припаркованных или движущихся транспортных средств, велосипедов, животных либо для объезда строительного мусора или других опасных препятствий.
 - Могут ехать вдоль левого бордюра или края улицы с односторонним движением.
 - На оживленной или узкой улице должны ехать один за другим.
 - Должны поворачивать налево и направо таким же образом, что и водители, используя те же полосы для поворота. Если велосипедист движется прямо, ему следует использовать полосу сквозного движения, а не держаться рядом с бордюром, создавая препятствия движению транспортного потока, поворачивающего направо.
 - Должны подавать сигналы обо всех своих намерениях водителям автомобилей и другим велосипедистам, которые находятся рядом.
 - Должны надевать шлем, если они не достигли 18-летнего возраста.
 - Должны иметь при себе удостоверение личности.
 - Не должны находиться на дороге, если велосипед не оборудован:
 - тормозом, который позволяет останавливаться с помощью одного колеса при торможении на сухой, ровной и чистой проезжей части.
- В темное время суток велосипедистам следует избегать ношения темной одежды, и они **должны** иметь при себе следующее снаряжение:

- передний фонарь, излучающий белый свет, который виден на расстоянии 300 футов (91,44 метра);
- задний светоотражатель красного цвета, видимый на расстоянии 500 футов (152,4 метров);
- белые или желтые светоотражатели, расположенные на каждой педали, на обуви или манжетах брюк и видимые на расстоянии 200 футов (60,96 метров).

Велосипеды на полосах движения

Если вы обгоняете велосипедиста, то должны сохранять между вами расстояние не менее чем три фута (около 1 метра), кроме случаев, когда такие действия могут создавать угрозу. В таких случаях замедлитесь и совершите обгон, когда это будет безопасно.

Правильно



Неправильно



Велосипедисты могут занять середину полосы, когда узкая полоса или опасность на дороге делают небезопасным движение на расстоянии, необходимом для обгона. При наличии медленно движущихся машин или велосипедов следует держаться от них на безопасном расстоянии. Если опасности нет, велосипедисту необходимо двигаться так, чтобы у других транспортных средств была возможность для обгона. Помните, что велосипедистам позволено совместное движение на дороге с другими водителями.

Велосипедисты имеют такие же права и обязанности, как и водители автомобилей и мотоциклов.

Уважайте право преимущественного проезда велосипедистов, так как совместное движение по дороге с другими водителями — это их законное право. Велосипедисты могут ехать быстрее, чем вы себе представляете. Не осуществляйте поворот перед велосипедистом, если времени для безопасного завершения поворота недостаточно. Водителям и велосипедистам следует помнить несколько крайне важных моментов. Автомобилисты должны:



- Всегда внимательно следите за тем, нет ли поблизости велосипедистов, перед тем как открыть дверь рядом с зоной движения транспорта или совершить поворот.
- Предоставляйте велосипедистам достаточно места для того, чтобы избежать столкновения с дверями вашего транспортного средства, открывающимися в сторону потока движения.
- Приближайтесь к краю тротуара или въезжайте на полосу движения велотранспорта, только если это безопасно.
- Не пытайтесь обгонять велосипедиста непосредственно перед выполнением поворота. Осторожно въезжайте на полосу движения, когда это разрешено, и только после этого осуществляйте поворот.
- Не используйте полосу движения велотранспорта, за исключением случаев, когда вам необходимо повернуть на перекрестке или захватить на подъездную дорогу к дому. Вы можете проехать по полосе для велотранспорта не более 200 футов (60,96 метров).
- Проверьте, нет ли поблизости велосипедистов, когда перестраиваетесь на другую полосу или вливаясь в поток движения транспорта. Велосипеды — транспорт небольшого размера, который не всегда можно заметить.
- Будьте осторожны при приближении или обгоне велотранспорта на двухполосной или скоростной автомагистрали.

Незрячие пешеходы

Пешеходам, которые прибегают к помощи собаки или белой трости с красным наконечником или без него, чтобы ориентироваться в пространстве, всегда должно быть предоставлено право преимущественного движения. Такие пешеходы являются слабовидящими или слепыми.

Когда они находятся поблизости от вас, будьте осторожны, поворачивая или сдавая задним ходом, и вдвойне осторожны, если ваш автомобиль оснащен тихим гибридным двигателем.

Ниже приведены несколько рекомендаций, как можно помочь незрячим пешеходам заметить ваше присутствие.

- **Не останавливайте транспортное средство на расстоянии более 5 футов (1,524 метра) от пешеходного перехода за исключением случаев, когда на проезжей части имеется ограничивающая стоп-линия.** Незрячие пешеходы узнают о приближении транспортного средства по звуку. Поэтому необходимо останавливаться за 5 футов (1,524 метра) до пешеходного перехода. Водители автомобилей, оснащенных гибридными и электрическими двигателями, должны быть особо осторожны, так как, не слыша шума двигателя, незрячий пешеход может решить, что рядом нет транспортных средств. Следуйте этой подсказке: если он убирает трость с проезжей части и делает шаг назад, такое движение обычно это означает, что он не собирается переходить улицу и можно ехать.
- **Останавливайтесь навсехпешеходных переходах, где пешеходы стоят в ожидании.** Подождите, пока они не пересекут проезжую часть.
- **Не останавливайтесь посередине пешеходного перехода.** Это заставляет незрячих пешеходов обходить ваше транспортное средство за пределами пешеходного перехода, попадая на дорогу.
- **Не давайте незрячим пешеходам словесных указаний.** Они прислушиваются ко всем звукам транспортного движения перед тем, как решить перейти улицу.
- **Не поворачивайте направо, не посмотрев предварительно на дорогу.** Перед тем как повернуть, внимательно посмотрите, нет ли поблизости пешеходов, особенно незрячих, или транспортных средств. Когда для пешеходов горит зеленый

свет, незрячие пешеходы не ожидают, что водитель начнет поворачивать направо непосредственно перед ними. Если вы повернете, незрячий пешеход может дезориентироваться в дорожном пространстве и растеряться, что в свою очередь может привести к столкновению с другим транспортным средством, поворачивающим направо.

- **Не сигналийте незрячему человеку.** Он не имеет никакого представления о том, кому вы сигналили, и может испугаться громкого звука.
- **Не создавайте препятствий движению на тротуаре.**

Работники автодорог и участки проведения дорожных работ (CONE ZONES)

Будьте особенно внимательны на участках, где проводятся дорожные работы. Дорожные знаки и щиты предупреждают о том, что впереди находятся работники автодорог и медленно движущаяся техника, а полосы движения могут быть закрыты. Дорожные конусы или другие преграды указывают границу рабочей зоны. Сбавьте скорость и будьте готовы двигаться медленно или остановиться, предоставив дорогу технике, работающей на автомагистрали. Сливайтесь с потоком движения транспорта, когда вам представится безопасный момент, не пересекая при этом линию конусов. В рабочих зонах, где полосы сужаются или закрыт проезд по обочине, внимательно смотрите, нет ли поблизости велосипедов, и используйте проезжую часть совместно с ними. Следите за ограничением скорости в зонах дорожных работ и за знаками, предупреждающими об ограничении скорости.



Самой распространенной причиной смерти или получения телесных повреждений на участках, где проводятся дорожные работы, является наезд сзади. Большинство людей, получивших смертельные травмы в

рабочих зонах, — это водители и их пассажиры. Для **вашей собственной безопасности и безопасности ваших пассажиров** помните о необходимости осторожного проезда через **зону дорожных работ (“Cone Zone”)**.



Сбавьте скорость, обеспечивая дополнительную дистанцию между транспортными средствами, заранее встраивайтесь в транспортный поток, будьте готовы к внезапному снижению скорости или полной остановке, внимательно наблюдайте за водителями, меняющими полосу движения в последнюю минуту, и не отвлекайтесь. К отвлекающим факторам относятся пользование сотовым телефоном с гарнитурой, чтение/отправка текстовых сообщений и (или) управление системой спутниковой навигации (GPS) или мультимедийной системой. Штраф за нарушение правил дорожного движения в **зоне дорожных работ (“Cone Zone”)** может достигать \$1 000 и более. К любому лицу, признанному виновным в оскорблении работника автомагистрали, могут быть применены санкции в виде штрафа в размере до \$2 000 и заключения под стражу сроком до одного года.

Следите за дорогой и другими транспортными средствами вокруг вас. Не останавливайтесь и не замедляйте движения, чтобы понаблюдать за ходом дорожных работ. Следуйте специальным дорожным знакам или указаниям автодорожных работников (сигнальщиков). Осторожное управление транспортным средством в рабочей зоне увеличивает безопасность водителей, пешеходов, велосипедистов и автодорожных работников.

Помните о необходимости **снизить скорость в зоне дорожных работ**.

Зоны двойного штрафа (DOUBLE FINE ZONES)

Ввиду повышенного риска телесных повреждений и гибели в результате дорожно-транспортных происшествий определенные дороги обозначаются как зоны повышенной безопасности и

двойного штрафа (Safety Enhanced-Double Fine Zones). Штраф за нарушение правил дорожного движения в таких зонах удваивается. Также он удваивается на участках автомагистрали, где ведутся строительные или технические работы и присутствуют автодорожные работники (CVC §42010).

СВЕРНИТЕ В СТОРОНУ И СНИЗЬТЕ СКОРОСТЬ

Водители обязаны свернуть в сторону (если это безопасно) или снизить скорость, приближаясь к стационарному аварийному транспортному средству или грузовому автомобилю-тягачу с мигающей желтой лампой аварийной сигнализации, либо к транспортному средству с надписью Department of Transportation (CalTrans) (Департамент транспорта), которое имеет аварийную сигнализацию или желтую лампу аварийной сигнализации и находится на краю федеральной автомагистрали или скоростной автомагистрали. Данное правило призвано снизить смертность среди офицеров полиции, водителей грузовых автомобилей-тягачей, сотрудников бригады неотложной помощи, работников Caltrans и других сотрудников служб экстренной помощи, которые помогают застрявшим на дороге или получившим травму водителям, либо занимаются дорожными работами. Двигайтесь с осторожностью, если необходимо сменить полосу движения.

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ Таблички для опасных грузов



Знак в форме ромба на грузовом транспорте означает, что его груз представляет потенциальную опасность (газ, взрывчатое вещество и т. п.). Офицеры дорожной патрульной службы штата Калифорния (California Highway Patrol, CHP) или пожарной охраны осведомлены о порядке действий при случайной утечке такого груза. Транспортные средства, обозначенные указанными знаками, обязаны совершать остановку перед тем, как пересечь железнодорожные пути.

Важная информация

Безопасное управление транспортным средством требует личной ответственности за принятие рациональных решений, хорошей реакции, опыта и здравого смысла каждый раз, когда вы садитесь за руль. Другим важным элементом безопасного вождения является вежливость. Будьте вежливы всегда!!!

Дорожные заторы

Согласно исследованиям Управления безопасности дорожного движения штата Калифорния (California Office of Traffic Safety, OTS), небольшие изменения в поведении водителей могут уменьшить постоянные заторы.

Старайтесь избегать в своем поведении следующего:

- **праздное любопытство** — снижение скорости для того, чтобы посмотреть на дорожно-транспортное происшествие или нечто иное, выходящее за рамки обычного;
- **движение впритык** — к другому транспортному средству;
- **неоправданная смена полос** — хаотичное движение по полосам скоростной автомагистрали;
- **невнимательность** — во время управления автомобилем принятие пищи, приведение внешности в порядок, общение по мобильному телефону, написание текстовых сообщений, чтение газеты и др.;
- **управление транспортным средством, которое неисправно, нуждается в ремонте или заправке топливом.**

Агрессивные водители и агрессивное поведение на дороге

Причина агрессивного вождения и поведения. дороги, переполненные автомобилями, когда спешка и нетерпение вызывают у одного водителя раздражение действиями другого. Во избежание этого:

- рассчитывайте время дороги с запасом, чтобы в срок добраться до места назначения;

- не подрезайте других водителей;
- не двигайтесь в левой (быстрой) полосе слишком медленно;
- не висите на хвосте;
- не подавайте другим водителям знаков руками;
- используйте звуковой сигнал только в чрезвычайных ситуациях.

Для предотвращения возможного конфликта:

- избегайте зрительного контакта с раздраженным водителем;
 - дайте ему достаточно места на дороге.
- Ответьте на вопросы анкеты на странице 71, чтобы определить, к какому типу водителей вы относитесь.

ОСОБЫЕ СИТУАЦИИ НА ДОРОГЕ

Убедитесь, что ваш автомобиль виден

На рисунке на странице 36 показаны слепые зоны водителя. Вы не можете видеть транспортные средства в этих слепых зонах, если смотрите только в зеркала. Поверните голову, чтобы увидеть, есть ли транспортное средство в одном из таких слепых зонах. Не задерживайтесь в слепой зоне другого водителя. Как можно скорее вернитесь назад или совершите обгон этого транспортного средства.

Дорожные условия

Чем больше скорость вашего транспортного средства, тем хуже вы контролируете управление. Скорректируйте скорость в соответствии с дорожными условиями или любыми факторами, которые влияют на безопасность движения вашего транспортного средства, а не просто соблюдайте установленное ограничение скорости. Например, стоит ли вам ехать со скоростью 35 миль/ч (56,327 км/ч), указанной на знаке, вниз по скользкой извилистой горной дороге? Многие неопытные водители при выборе скорости не учитывают дорожных условий, в результате чего чаще попадают

в дорожно-транспортные происшествия, связанные с потерей управления.

Дорожные повороты

При поворотах на ваше транспортное средство действует мощная внешняя тяговая сила, что особенно опасно при наличии скользкого дорожного покрытия. Покрытие становится скользким от дождя, грязи, снега, гололеда и гравия. Если перед поворотом не установлен знак ограничения скорости, вы должны сами оценить сложность поворота и изменить скорость соответствующим образом. Снижайте скорость **перед** входением в поворот. Неизвестно, что может быть впереди, — автомобиль с заглохшим двигателем, авария и т.п. Торможение при повороте может стать причиной заноса.

Интенсивный транспортный поток

В интенсивном транспортном потоке снизьте скорость, чтобы иметь возможность остановиться в рамках имеющейся тормозной дистанции.

Как правило, следует вести автомобиль медленнее

- в местах парковки автомобилей и в центральных районах города;
- на дорогах с интенсивным движением транспорта;
- если вы увидели, что загорелись стоп-сигналы нескольких транспортных средств впереди вас;
- двигаясь по узким мостам или проезжая через туннели;
- проезжая через места сбора платы за проезд;
- вблизи школ, игровых площадок и жилых зон.

Скорость движения транспорта

Вероятность столкновений возрастает, если один водитель едет быстрее или медленнее других автомобилей на дороге.

Двигаясь быстрее других транспортных средств, вы увеличиваете риск дорожно-транспортного происшествия. Исследования показали, что превышение

скорости позволяет сэкономить не более пары минут в час.

Движение с более низкой скоростью в сравнении с остальными транспортными средствами или неожиданная остановка могут быть не менее опасны, чем превышение скорости, а в некоторых случаях и более опасны. Вы можете столкнуться с автомобилем, который движется позади вас, или вынудить других водителей свернуть в сторону, чтобы избежать столкновения с вами. Если, находясь на быстрой полосе движения, вы заметили, что транспортные средства перестраиваются в правую полосу для того, чтобы обогнать вас, или за вами формируется очередь автомобилей, в этом случае лучше всего перестроиться в правую полосу, когда представится безопасный момент, и дать возможность транспортному(ым) средству(ам) обогнать вас.

Опасные участки дороги

Вода на проезжей части

Снизьте скорость, когда на дороге очень много воды. В сильный дождь при скорости 50 миль/ч (80,467 км/ч) или больше шины могут полностью потерять сцепление с дорогой. В этом случае вы будете скользить по поверхности воды (аквапланировать). Малейшее изменение направления или порыв ветра могут привести к заносу. Если ваше транспортное средство начинает аквапланировать, снижайте скорость движения постепенно — не используйте педаль тормоза.

Скользкие дорожные покрытия

Снижайте скорость при первых признаках дождя, особенно после засушливого периода. В такой момент большинство дорог являются наиболее скользкими, так как маслянистые вещества и пыль еще не были смыты водой. Скользкое дорожное покрытие не предоставит вашим шинам необходимого сцепления. Двигайтесь медленнее по сравнению с ездой на сухом покрытии. Корректируйте свою скорость следующим образом:

Не только у грузовых автомобилей есть

СЛЕПЫЕ ЗОНЫ

Они есть на всех транспортных средствах. А где слепые зоны вашего транспортного средства?

www.dmv.ca.gov

1-800-777-0133



АГРЕССИВНЫЙ ЛИ ВЫ ВОДИТЕЛЬ?

Вы (Отметьте соответствующую ячейку):

Да Нет

- Обгоняете транспортные средства только с левой стороны.
- Избегаете блокирования полос обгона.
- Уступаете дорогу быстро движущимся транспортным средствам, перемещаясь вправо.
- Держитесь как можно ближе к правой стороне дороги.
- Соблюдаете необходимую дистанцию следования.
- Предоставляете необходимую дистанцию, возвращаясь на полосу движения после обгона транспортного средства.
- Включаете фары в пасмурную или дождливую погоду и в условиях, требующих ближнего света.
- Уступаете дорогу пешеходам.
- Совершаете полную остановку у стоп-знаков и др.
- Останавливаетесь на красный сигнал светофора.
- Подъезжая к перекресткам или пешеходным переходам, снижаете скорость.
- Соблюдаете правила, устанавливающие право преимущественного проезда на четырехстороннем перекрестке со стоп-знаками.
- Едете со скоростью ниже максимально допустимой, если этого требуют дорожные условия.
- Снижаете скорость на участках дороги, где ведутся ремонтные работы.
- Придерживаетесь скорости, соответствующей определенным дорожным условиям.
- Включаете сигнал поворота перед его совершением, а также при смене полосы движения.
- Устанавливаете зрительный контакт с другими водителями,

Да Нет

- а также даете знать о ваших намерениях, если это необходимо.
- Уважаете намерения других водителей.
- Используете звуковой сигнал только в чрезвычайных ситуациях.
- Не включаете дальний свет фар без надобности.
- Уступаете дорогу оперативным транспортным средствам, перестраиваясь вправо.
- Воздерживаетесь от мигания фарами.
- Разворачиваетесь медленно и осторожно.
- Соблюдаете надлежащую скорость, проезжая мимо дорожно-транспортных происшествий.
- Не отвечаете на некорректные жесты других водителей.
- Не провоцируете других водителей.
- Пытаетесь уклониться от лобителей быстрой езды.
- Концентрируетесь на управлении транспортным средством и стараетесь не отвлекаться.

ИЗБЕГАЕТЕ ЛИ ВЫ СЛЕДУЮЩИХ СИТУАЦИЙ:

- Управление транспортным средством в состоянии сонливости.
- Блокирование полосы для поворота направо.
- Парковка на нескольких местах одновременно.
- Парковка в местах, предназначенных для инвалидов.
- Удар своей дверью транспортного средства, припаркованного рядом с вами.
- Использование мобильного телефона за рулем.
- Остановка на дороге для того, чтобы поговорить.
- Причинение беспокойства другим водителям громкой музыкой.

ПОДСЧИТАЙТЕ ВАШИ БАЛЛ. СОСЧИТАЙТЕ КОЛИЧЕСТВО ОТВЕТОВ «НЕТ»

(1-3) ОСТОРОЖНЫЙ ВОДИТЕЛЬ

(4-7) ХОРОШИЙ ВОДИТЕЛЬ

(8-11) ПОЛУАГРЕССИВНЫЙ ВОДИТЕЛЬ

(12+) АГРЕССИВНЫЙ ВОДИТЕЛЬ

- **Мокрая дорога** — двигайтесь на пять–десять миль в час (8–16 км) медленнее.
- **Укатанный снег** — сбавьте скорость вдвое.
- **Гололед** — снизьте скорость до минимума.

Некоторые дорожные покрытия в дождливую погоду становятся более скользкими, чем другие. Обычно на таких дорогах установлены предупредительные знаки. Ниже приведены некоторые признаки, которые помогут вам отличить скользкие дороги:

- В холодную дождливую погоду тень от деревьев или зданий может скрывать участки дороги, покрытые гололедом. Такие участки дороги покрываются льдом в первую очередь, а высыхают последними.
- Мосты и эстакады покрываются льдом быстрее, чем другие части дороги. На них могут находиться незаметные оледеневшие участки.
- Если в жаркий день начинается дождь, то в первые несколько минут дорожное покрытие может быть очень скользким. Высокая температура способствует выделению на поверхности дороги маслянистых веществ, находящихся в асфальте. Дорожное покрытие остается скользким из-за маслянистых веществ до тех пор, пока дождь не смывает их.

Сильный ветер

Сильный ветер может таить в себе угрозу, особенно для крупных транспортных средств, грузовых автомобилей, туристических фургонов и транспортных средств-трейлерами. Вот некоторые меры предосторожности на случай сильного ветра:

- **Сбавьте скорость.** Снижение скорости обеспечит лучшее управление транспортным средством и даст вам больше времени на реагирование в том случае, если в ваше транспортное средство ударит сильный порыв ветра.

- **Крепко держитесь за руль.** Сильные порывы ветра непредсказуемы, и если вы не будете держать руль надлежащим образом, достаточно сильный порыв ветра может вырвать руль у вас из рук.
- **Будьте внимательны.** Смотрите далеко вперед, чтобы вовремя увидеть на дороге какие-либо обломки или мусор. Сильный ветер может засорять автомагистраль и даже швырять обломки прямо вам под колеса. Смотря вперед, вы получаете больше времени, чтобы среагировать на эти угрозы.
- **Не пользуйтесь системой автоматического поддержания скорости.** Вам нужно иметь максимально полный контроль педали газа на случай непредсказуемого порыва ветра.
- **Действуйте на опережение.** Подождите, пока буря не утихнет. Возможно, безопаснее будет остановиться и отдохнуть.

Управление транспортным средством в условиях тумана

Самый лучший совет при управлении транспортным средством в условиях тумана — НЕ САДИТЬСЯ ЗА РУЛЬ. Лучше отложить поездку до тех пор, пока туман не рассеется. Если вам все же необходимо ехать, двигайтесь медленно, включите дворники и ближний свет фар. Дальний свет будет отражаться и создавать слепящий, резкий свет.

Никогда не ездите только включенными передними габаритными или противотуманными фонарями.

Увеличьте дистанцию между вами и транспортным средством впереди вас и будьте готовы остановиться в пределах видимого расстояния. Избегайте пересечения полос движения или обгона движущегося транспорта, за исключением случаев, когда это абсолютно необходимо. Прислушивайтесь к движению транспорта, который вы не можете видеть из-за тумана.

Используйте стеклоочистители и систему обогрева стекол, если это необходимо для лучшей видимости.

Если туман становится настолько густым, что вы едва можете что-либо видеть, стоит съехать с проезжей части, включить аварийную сигнализацию и подождать, пока погодные условия не улучшатся.

Управление транспортным средством в темное время суток

Двигайтесь медленнее, потому что ночью вы не можете видеть так далеко, как днем, и у вас меньше времени, чтобы остановиться в случае опасности. Будьте уверены в том, что сможете остановиться в пределах расстояния, освещенного фарами.

Ночью во время дождя используйте ближний свет фар. **Не управляйте транспортным средством только с передними включенными габаритными фонарями.**

Включайте дальний свет везде, где это возможно, в открытой местности и на темных городских улицах, при условии, что это разрешено. Не ослепляйте других водителей дальним светом. При необходимости переключайтесь на ближний свет. Если другой водитель не переключился на ближний свет:

- Не смотрите прямо в фары приближающегося автомобиля.
- Направьте взгляд в сторону правого края полосы, в которой вы находитесь.
- Краем глаза наблюдайте за приближающимся транспортным средством.
- Не пытайтесь «отомстить» другому водителю, оставив включенным дальний свет. Если вы это сделаете, то оба можете быть ослеплены.

Если вы управляете транспортным средством ночью, помните:

- В это время суток намного труднее увидеть пешеходов и велосипедистов, поэтому будьте особенно осторожны.

- Также трудно увидеть мотоциклистов, потому что большинство из них имеют только одну заднюю фару.
- Дорожные работы на автомагистрали могут проводиться в ночное время. Сбавьте скорость на участках автомагистрали, где ведутся дорожные работы.
- Выехав из ярко освещенного участка, двигайтесь медленно до тех пор, пока глаза не привыкнут к темноте.
- Если вы увидели приближающееся транспортное средство с одним включенным фонарем, продолжайте движение как можно правее. Это может быть велосипедист или мотоциклист либо автомобиль только с одной работающей передней фарой.

Управление транспортным средством в условиях снега или дождя

Во время дождя или снега многие дорожные покрытия становятся наиболее скользкими, потому что масло и пыль еще не смыты водой. Снижайте скорость при первых признаках дождя, измороси или снега на дороге. Включите очистители лобового стекла, ближний свет и систему обогрева стекол.

При сильном ливне или снегопаде вы не сможете видеть далее 100 футов (30,48 метров) перед вашим транспортным средством. В этом случае движение со скоростью более 30 миль/ч (48,28 км/ч) небезопасно. Возможно, вам придется останавливаться время от времени и вытирать грязь или снег с лобового стекла, передних и задних фар.

При езде в заснеженных районах имейте с собой необходимое количество цепей и будьте уверены в том, что они подходят к колесам вашего транспортного средства.

Заранее научитесь их устанавливать.

Движение по холмистой местности или извилистым дорогам

Вы не можете знать, что находится за крутым склоном или поворотом. Приближаясь к холму или повороту, снизьте скорость так, чтобы остановиться в случае опасности. Вы должны двигаться достаточно медленно, чтобы вовремя остановиться.

Каждый раз, когда ваш обзор закрыт холмом или поворотом, предполагайте, что перед вами может находиться другое транспортное средство. Совершайте обгон, только если холм или поворот располагаются хотя бы в одной трети мили (536,43 метров) от вас, потому что для безопасного обгона необходимо именно такое расстояние.

Приближаясь к повороту или вершине холма, не двигайтесь по левой стороне дороги, так как у вас нет достаточного обзора впереди для безопасного обгона.

Остановка транспортного потока

Правоохранительные органы останавливают транспортный поток:

- для снижения скорости или остановки транспортного потока с целью очистки дороги от опасных объектов;
- для проведения аварийных операций;
- для предотвращения дорожно-транспортных происшествий в сильный туман или при высокой интенсивности потока.

Во время остановки транспортного потока офицер полиции включает задние аварийные огни, снижает скорость и движется поперек полос движения как по серпантину. Для того чтобы помочь офицеру полиции осуществить остановку транспортного потока:

- Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других водителей об опасности впереди.
- Начните медленно снижать скорость. Не притормаживайте резко, за исключением тех случаев, когда это необходимо для избежания столкновений. Снижьте

вашу скорость до скорости патрульного автомобиля офицера полиции, сохраняя при этом безопасную дистанцию.

- **Не** пытайтесь обогнать патрульный автомобиль. Не увеличивайте скорость до тех пор, пока патрульный автомобиль не выключит аварийные огни и дорожные условия впереди не позволят вернуться к нормальной скорости движения.

Содержите в чистоте стекла и зеркала

Содержите ваше лобовое и боковые стекла чистыми изнутри и снаружи. Яркие солнечные лучи и свет фар на грязном стекле затрудняют видимость. Перед началом движения очистите все стекла вашего автомобиля ото льда, инея или росы.

Убедитесь в том, что вы можете четко видеть и что ваш автомобиль хорошо виден. Если вы движетесь в условиях дождя или снега, возможно, вам придется останавливаться время от времени и вытирать грязь или снег с лобового стекла, передних и задних фар.

Отрегулируйте положение сиденья и зеркал

Отрегулируйте положение вашего сиденья перед тем, как пристегнуть ремень. Вы должны сидеть достаточно высоко, для того чтобы хорошо видеть дорогу. Если вы все же не имеете полного обзора, воспользуйтесь подушкой для сиденья.

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида, а также наружного зеркала перед тем, как начать движение. Если ваше транспортное средство оснащено дневным/ночным зеркалом, научитесь им пользоваться. Ночной режим этого зеркала снижает эффект ослепления светом фар машин и помогает вам лучше видеть.

Что должен делать водитель при остановке по требованию полиции

Покажите, что вы заметили офицера полиции, включив сигнал правого поворота. Включая сигнал поворота, вы даете офицеру полиции понять, что видите его. В противном случае он может подумать, что вы не видите его, и предположить, что у вас есть причина не подчиняться ему или что вы находитесь в состоянии алкогольного опьянения.

Съезжайте на обочину с правой стороны дороги. Офицер полиции будет направлять вас, используя патрульный автомобиль. Не заезжайте на разделительную полосу. Не останавливайтесь на разделительной полосе скоростной автомагистрали или на противоположной стороне двухполосной дороги. Это подвергает опасности как водителя, так и офицера полиции: вас могут сбить приближающиеся транспортные средства.

На скоростной автомагистрали полностью съезжайте на правую обочину, даже если вы находитесь на полосе, предназначенной для пассажирских транспортных средств/транспортных средств с большим количеством пассажиров. Если это возможно, останавливайтесь в хорошо освещенных местах. Держитесь как можно дальше от проезжей части. В темное время суток останавливайтесь в наиболее освещенных местах — на участках, освещенных уличными фонарями или фонарями, на автомагистрали, возле ресторанов и станций техобслуживания.

Не разговаривайте по мобильному телефону и выключите радио. Офицеру полиции требуется ваше полное внимание, чтобы закончить разговор с вами как можно скорее.

Оставайтесь внутри транспортного средства, если офицер полиции не дает иного указания. Никогда не выходите из

транспортного средства, за исключением случаев, когда офицер полиции попросил вас об этом. Во время остановки по требованию полиции приоритетом офицера являются ваша безопасность, безопасность ваших пассажиров и его личная безопасность. В большинстве ситуаций самым безопасным местом для вас и ваших пассажиров является салон автомобиля. Если вы выйдете из машины без указаний офицера полиции, вас может сбить проезжающее мимо транспортное средство и (или) офицер полиции расценит это как угрозу.

Вы и ваши пассажиры должны держать руки таким образом, чтобы их было видно, например, на руле, на коленях и т. п. Если в случае принудительной остановки транспортного средства офицер полиции не видит руки водителя и пассажиров данного автомобиля, риск того, что ваше поведение будет расценено как угроза, возрастает. Большинство случаев уголовных преступлений с применением насилия по отношению к офицеру полиции происходит с использованием рук, например, применение огнестрельного оружия, острого предмета и др. Если ваши стекла затемнены, рекомендуется опустить их после остановки вами транспортного средства на обочине с правой стороны дороги, перед тем как офицер полиции подойдет к вам.

ДЕЙСТВИЯ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

Технические рекомендации

Заносы на скользкой дороге

Дорога, безопасная в нормальных условиях, может представлять собой опасность, когда становится скользкой. Гололед или укатанный снег могут привести к заносу вашего транспортного средства, особенно если вы едете слишком быстро или спускаетесь вниз по склону. Если ваш автомобиль начинает заносить:

- отпустите педаль газа;
- перестаньте тормозить; и
- поверните руль в направлении заноса.

Если вы не можете удерживать контроль над транспортным средством, двигаясь по скользкой дороге, попытайтесь найти что-нибудь, что поможет вам остановить занос. Попробуйте заехать колесом на сухую часть дорожного покрытия или обочину дороги. Также можно направить свое транспортное средство в сторону снежной насыпи или придорожных кустов для того, чтобы остановиться.

Чтобы предотвратить занос на скользких поверхностях:

- Двигайтесь медленно и держитесь на большом расстоянии от транспортного средства, находящегося впереди вас.
- Снизьте скорость, приближаясь к поворотам и перекресткам.
- Избегайте резких поворотов.
- Избегайте быстрых остановок. Нажимайте педаль тормоза так, как будто вы качаете насос, для того чтобы снизить скорость или остановиться. (При наличии антиблокировочной тормозной системы в этом нет необходимости.)
- Перейдите на первую передачу перед тем, как начать движение по крутому спуску.
- Избегайте особо скользких участков дороги, где могут находиться полосы льда, мокрые листья, маслянистые вещества или глубокие лужи.

Если тормоза намокли, просушите их, **слегка** нажав на педаль газа и педаль тормоза одновременно. За счет этого транспортное средство будет двигаться, преодолевая давление при торможении. Делайте это только до тех пор, пока тормоза не просохнут.

Заносы при увеличении скорости

Занос при увеличении скорости обычно возникает в том случае, когда ведущие колеса теряют сцепление с поверхностью дороги. Для того чтобы не потерять контроль над управлением транспортным средством во время заноса, не нажимайте на педаль тормоза. Отпустите педаль газа

и выравнивайте передние колеса по мере того, как транспортное средство начинает самостоятельно выравниваться.

Заносы с блокировкой колес

Обычно причина этого типа заноса — сильное нажатие на тормоз в тот момент, когда транспортное средство движется с высокой скоростью, в результате чего происходит блокировка колес. Занос транспортного средства происходит независимо от того, в какую сторону повернут руль. Для того чтобы разблокировать колеса, уберите ногу с педали тормоза. Выравнивайте передние колеса по мере того, как транспортное средство начнет самостоятельно выравниваться. Постепенно снижайте скорость транспортного средства до тех пор, пока скорость не станет безопасной для продолжения движения.

Неисправность педали газа

Если педаль газа заклинила, необходимо:

1. перейти на нейтральную передачу;
2. нажать на тормоз;
3. следить за дорогой;
4. искать альтернативные пути следования, избегая интенсивных транспортных потоков, или искать выезд;
5. предупредить других водителей, подав звуковой сигнал и включив аварийные световые сигналы;
6. попытаться безопасно свернуть с дороги;
7. остановиться и выключить двигатель.

ВНИМАНИЕ! Выключение зажигания при движущемся автомобиле может приводить к блокировке руля, и вы рискуете потерять контроль над рулевым управлением.

Блокировка рулевого механизма

Никогда не поворачивайте ключ, находящийся в замке зажигания, в положение «блокировка замка» (lock) в то время, когда ваше транспортное средство еще находится в движении. В противном случае руль заблокируется, и вы потеряете контроль над управлением.

Столкновения не являются случайными событиями

Под случайным событием подразумевается непредвиденное событие, в котором нет ничьей вины или халатного отношения. Как правило, это не так, если вы двигаетесь в транспортном потоке.

Если вы увидели впереди транспортное средство с включенным аварийным сигналом, следует снизить скорость движения. Возможно, впереди произошло столкновение или другая чрезвычайная ситуация на дороге. Остановитесь и предоставьте помощь, если вас об этом просят, или очень осторожно минуйте этот участок дороги.

Если это возможно, старайтесь не проезжать вблизи дорожно-транспортных происшествий. Людям, получившим травмы, окажут помощь быстрее, если другие транспортные средства не будут блокировать дорогу. Если вы вынуждены проезжать мимо места происшествия, не останавливайтесь и не снижайте скорость только для того, чтобы посмотреть на случившееся. Вы можете стать причиной другого столкновения. Проезжайте с осторожностью, внимательно наблюдая за людьми, находящимися на дороге.

Причины дорожно-транспортных происшествий

Самые распространенные причины дорожно-транспортных происшествий:

- отвлечение водителя во время движения;
- небезопасная скорость;
- движение по встречной полосе;
- повороты в запрещенных местах;
- нарушение правил, устанавливающих право преимущественного проезда;
- пренебрежение указаниями стоп-знаков и дорожных знаков.

Дорожно-транспортное происшествие

Если вы попали в дорожно-транспортное происшествие:

- Вы должны остановиться. Возможно, кто-то получил травму и необходима ваша помощь. Если вы не остановитесь, вас могут признать виновным в бегстве с места дорожно-транспортного происшествия и применить строгие санкции.
- Позвоните 9-1-1, если кто-либо получил телесные повреждения.

- Если никто не ранен и не погиб, уберите ваше транспортное средство с полосы движения.
- Предъявите водительское удостоверение, регистрационную карту транспортного средства, документ, подтверждающий материальную ответственность, и сведения о вашем адресе лицам, попавшим в дорожно-транспортное происшествие, или офицеру полиции.
- Если в результате дорожно-транспортного происшествия кто-либо погиб или получил телесные повреждения, вы (ваш страховой агент, брокер или законный представитель) должны в письменной форме доложить о случившемся в отделение полиции или Подвижный пост регулирования движения на автомагистралях штата Калифорния (California Highway Patrol, CHP) в течение 24 часов с момента происшествия.
- Вы (ваш страховой агент, брокер или законный представитель) должны в письменной форме доложить о случившемся в DMV в течение 10 дней с момента происшествия.
- Если вы ударили припаркованное транспортное средство или имущество, оставьте записку с вашим именем, номером телефона и адресом, надежно прикрепив ее к транспортному средству или имуществу, которому вы нанесли ущерб. Сообщите о столкновении в городское отделение полиции или, если оно произошло не в населенном пункте, — в CHP.
- Если ваш припаркованный автомобиль откатился и ударил другое транспортное средство, попытайтесь найти его водителя и сообщить ему о случившемся, а также доложить о происшествии властям, как это указано выше.
- Если в результате столкновения погибло или получило телесные повреждения животное, обратитесь в ближайшее общество защиты животных, полицию или CHP. Не пытайтесь перенести травмированное животное или оставить его умирать.

Сообщение о дорожно-транспортном происшествии

Попав в дорожно-транспортное происшествие, вы обязаны заявить о нем в DMV в течение 10 дней, если:

- сумма ущерба, нанесенного имуществу любого из пострадавших, составляет более \$750;
- кто-либо получил телесные повреждения (независимо от их тяжести) или погиб.

Каждый водитель (его страховой агент, брокер или законный представитель) *должен сообщить о случившемся в DMV*, заполнить форму SR 1 Акта дорожно-транспортного происшествия в штате Калифорния (Report of Traffic Accident Occurring in California). Посетите веб-сайт www.dmv.ca.gov или позвоните по номеру 1-800-777-0133 и попросите форму SR 1. CHP или полиция **не будет** составлять акт о случившемся за вас.

Вы или ваш представитель должны доложить о случившемся независимо от того, кто виноват в столкновении, даже если оно произошло на территории частной собственности.

Ваше право на управление транспортным средством будет приостановлено:

- Если вы не доложите о случившемся;
- На срок до четырех лет, если у вас не было действующего страхового обеспечения. По истечении первого года водительское удостоверение может быть возвращено, если вы предоставите страховое свидетельство, подтверждающее наличие страховки в штате Калифорния (California Insurance Proof Certificate) (SR 22) и будете сохранять его в последующие три года.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Согласно CHP, если ваше транспортное средство вышло из строя на автомагистрали, необходимо сделать следующее:

- Остановитесь на обочине с правой стороны. Лучше всего припарковаться рядом с телефонной будкой, если это возможно. (Телефонные будки располагаются на обочине дороги на расстоянии от четверти мили до двух миль (402,34–3 218,7 метра) друг от друга.)
- Если вам необходимо выйти из машины, выходите с правой стороны, подальше от транспортного потока.
- После обращения за помощью вернитесь

к машине, сядьте с пассажирской стороны (подальше от транспортного потока) и пристегните ремень.

- Оставайтесь в машине с пристегнутым ремнем безопасности до тех пор, пока не придет помощь.

При определенных обстоятельствах (например, если на обочине недостаточно места, при наличии дорожных ограждений или безопасного места вдали от полос движения автомагистрали и вашего транспортного средства) лучше выйти из машины и встать поодаль. По своему усмотрению в зависимости от погодных условий вы можете включить сигнал аварийной остановки. Сигнальные огни могут помочь вам, но они также могут привлечь внимание нетрезвых водителей.

Дорожная служба скоростных автомагистралей при Подвижном посте регулирования движения на автомагистралях штата Калифорния (Freeway Service Patrol, FSP) предоставляет бесплатные услуги в аварийных ситуациях на дороге в рабочие часы. Если вы оказались на скоростной автомагистрали, потому что ваш автомобиль остановился, FSP:

- предложит вам галлон (4,5 литра) топлива в случае, если оно закончилось;
- поможет завести транспортное средство, у которого сел аккумулятор;
- наполнит радиаторную жидкость и соединит шланги;
- заменит проколотую шину.

FSP не оказывает следующие услуги:

- не осуществляет буксировку вашего транспортного средства в частную ремонтную мастерскую или к вам домой;
- не дает рекомендаций относительно компаний, занимающихся буксировкой или ремонтом транспортных средств, и автомастерских;
- не буксирует мотоциклы;
- не оказывает помощь транспортным средствам, попавшим в дорожно-транспортное происшествие, за исключением особых указаний со стороны CHP;
- не докладывает о дорожно-транспортных происшествиях в CHP.

Если сотрудники FSP не могут завести ваше транспортное средство, они отбуксируют автомобиль бесплатно в одно из мест, утвержденных CHP. Они также помогут вам связаться с необходимыми службами для получения дополнительной помощи. В свою очередь сотрудники CHP сообщат о неполадках вашего транспортного средства в автоклуб или в службу, предоставляющую услуги буксировки.

FSP оказывает услуги в следующих районах:

- Отделение, расположенное в районе долины (Valley Division) — районы города Сакраменто и район Трейси.
- Отделение, расположенное в районе Золотые (Golden Gate Division) — район залива Сан-Франциско.
- Центральное отделение (Central Division) — район Фресно.
- Южное отделение (Southern Division) — район Лос-Анджелеса.
- Отделение Inland (Inland Division) — район Риверсайд.
- Пограничное отделение (Border Division) — районы Сан-Диего и округа Орандж.
- Отделение, расположенное в прибрежной части (Coastal Division) — районы Монтерей и Санта-Круз.

Позвоните по номеру 1-800-TELLCHP (835-5247), чтобы узнать, оказывает ли FSP услуги в вашем районе или как связаться с его сотрудниками в случае необходимости.

ПОДГОТОВЛЕННОСТЬ ВОДИТЕЛЯ

Безопасность пожилых водителей

DMV опубликовал справочник, предназначенный специально для водителей пожилого возраста. Пожалуйста, зайдите на веб-сайт www.dmv.ca.gov для того, чтобы просмотреть или распечатать копию «Руководства по безопасному управлению транспортным средством для пожилых водителей» (*Senior Guide for Safe Driving*, DL 625). Вы также можете обратиться в местный офис DMV или позвонить по номеру 1-800-777-0133, чтобы

получить копию по почте или связаться с местными представителями *Программы по вопросам пожилых водителей (Senior Driver Ombudsman Program)*:

Лос-Анджелес/округа центрального побережья
(310) 615-3552

Северная Калифорния/округа Сакраменто
(916) 657-6464

Сан-Диего и округа Ориндж
(714) 705-1588

Сан-Франциско/районы залива и Окленд
(510) 563-8998

ХОРОШЕЕ ЗРЕНИЕ НЕОБХОДИМО ВСЕМ ВОДИТЕЛЯМ

Для безопасного управления транспортным средством требуется хорошее зрение (см. раздел «Зрение» на странице 16). Если вы не в состоянии четко видеть, то вы не сможете правильно оценить расстояние или вовремя заметить опасность, чтобы принять наилучшее решение. Вам также необходимо хорошее периферическое, или боковое, зрение, которое позволяет видеть приближающиеся сбоку машины, в то время как ваши глаза направлены на дорогу впереди вас.

Даже те, кто четко видит, не всегда способны оценивать дистанцию. Вы должны уметь оценивать дистанцию, чтобы знать, насколько далеко вы находитесь от других автомобилей. Многие люди, хорошо видящие в дневное время, не могут четко видеть ночью. Зрение некоторых людей хуже при тусклом свете. Другим тяжело видеть при слепящем свете фар.

Проверяйте зрение ежегодно или раз в два года. Вы можете и не знать о том, что у вас слабое периферическое зрение или плохая способность оценивать дистанцию, если не обратитесь к специалисту для проверки зрения.

Слух

Многие люди недооценивают важность хорошего слуха во время управления транспортным средством. Звуковой

сигнал автомобиля, сирена или скрип шин могут предупредить вас об опасности. В некоторых случаях вы можете слышать приближающееся транспортное средство, но не видеть его, особенно если оно находится в вашей слепой зоне.

Даже люди с хорошим слухом не могут хорошо слышать, если громко работает радио или проигрыватель компакт-дисков. Во время движения не надевайте наушники и не вставляйте беруши в оба уха; это запрещено правилами.

Проблемы со слухом, как и плохое зрение, могут проявляться постепенно, так что вы не сразу заметите их. Периодически проверяйте слух. Водители с нарушением слуха или глухие водители могут больше полагаться на свою способность видеть во время вождения, тем самым компенсируя потерю слуха.

Бдительность

Когда вы устаете, то теряете бдительность. Хотя большинство водителей менее внимательны ночью, дневная усталость может быть не менее опасна. В таком состоянии вы не сможете заметить опасность вовремя и не среагировать на нее так же быстро, как если бы вы были отдохнувшими и бодрыми. При этом риск попасть в дорожно-транспортное происшествие увеличивается.

Признаки усталости могут включать:

- Трудности с сосредоточением или непроизвольное закрывание глаз.
- Непроизвольное опускание головы.
- Проблемы с припоминанием того, как вы проехали последние несколько миль.
- Отклонение со своей полосы движения, движение впритык за впереди идущим автомобилем или невнимательность к дорожным знакам.
- Замедленное время реакции или движение неожиданными рывками.

Для того чтобы не уставать в длительной поездке, необходимо:

- Хорошо выспаться ночью перед началом поездки.
- Не принимать никаких препаратов, вызывающих сонливость.
- Не находиться за рулем подолгу и стараться не вести автомобиль поздно ночью.
- Регулярно останавливаться для отдыха, даже если вы не устали.
- Постоянно переводить взгляд с одной части дороги на другую. Смотреть на предметы вблизи, а затем вдаль, слева, а затем справа.
- Жевать жевательную резинку или подпевать радиоприемнику/проигрывателю компакт-дисков (CD).
- Открыть окно, чтобы впустить свежий воздух.
- Иметь сменных водителей.

Если вы постоянно чувствуете усталость и часто засыпаете в течение дня, следует обратиться к врачу и проверить, нет ли у вас нарушения сна.

Медицинские препараты

Помните о том, что все препараты, получаемые по рецепту или продаваемые без него, потенциально опасны и могут воздействовать на управление транспортным средством. Медицинские препараты от простуды или аллергии, продаваемые без рецепта, могут спровоцировать сонливость и повлиять на вашу способность безопасно управлять транспортным средством. Если перед поездкой вам необходимо принять препарат, узнайте у врача или фармацевта о том, как этот препарат может воздействовать на вас.

Вы обязаны знать о побочных эффектах принимаемых препаратов.

Перед тем как сесть за руль, **нельзя:**

- принимать несколько препаратов одновременно, если это не предписано врачом;

АЛКОГОЛЬ И НАРКОТИКИ

- принимать препараты, прописанные другому человеку;
- употреблять алкоголь вместе с препаратами (выписанными врачом или принимаемыми без рецепта).

Здоровье и эмоциональное состояние

Личность водителя накладывает отпечаток на его стиль управления транспортным средством. Не позволяйте эмоциям влиять на безопасность вождения. За рулем будьте предельно осмотрительны, вежливы и руководствуйтесь здравым смыслом. Следуйте всем рекомендованным правилам безопасного движения.

Проконсультируйтесь с врачом о таких проблемах со здоровьем, как плохое зрение, проблемы с сердцем, сахарный диабет или эпилепсия, и следуйте его указаниям. Поставьте DMV в известность, если у вас есть заболевание, которое может повлиять на вашу способность безопасно управлять транспортным средством.

Состояния, о которых врачи должны сообщить

Врачи и хирурги обязаны сообщать о пациентах, достигших 14-летнего возраста и старше, у которых были зафиксированы потеря сознания, болезнь Альцгеймера или другие подобные нарушения (*Кодекс по вопросам охраны здоровья и безопасности (California Health & Safety Code) §103900*).

Хотя закон не обязывает к этому, врачи могут предоставить в DMV сведения о любых других заболеваниях, которые, по их мнению, могут повлиять на способность безопасно управлять транспортным средством.

УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ/НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ВО ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ СМЕРТЕЛЬНО ОПАСНО

Алкоголь и (или) наркотические средства снижают вашу способность мыслить здраво. Помутнение сознания или ослабление здравого смысла изменяют реакцию на то, что вы видите и слышите. Ходьба и езда на велосипеде под воздействием алкоголя или наркотических средств также опасны.

Большая часть того, что было сказано об алкоголе, также распространяется и на наркотические средства. Закон об управлении транспортным средством в состоянии алкогольной интоксикации в штате Калифорния — это в то же время и Закон об управлении транспортным средством в состоянии наркотической интоксикации. Этот закон регламентирует «управление транспортным средством под воздействием алкоголя и (или) наркотических веществ». Если офицер полиции заподозрит вас в том, что вы находитесь под воздействием наркотических средств, он на законных основаниях может потребовать от вас пройти тест крови или мочи. Действие водительских удостоверений водителей, которые откажутся пройти эти тесты, будет приостановлено на длительный срок или аннулировано.

Использование любых препаратов (закон не делает различий между назначенными врачом препаратами, отпускаемыми по рецепту или без него, и запрещенными наркотическими веществами), которые ухудшают вашу способность безопасно управлять транспортным средством, запрещено законом. Если вы не знаете, влияет ли применение препарата, который вы принимаете, на способность к управлению транспортным средством, проконсультируйтесь с вашим врачом или фармацевтом, а также ознакомьтесь с инструкцией к препарату. Вот несколько фактов:

- Большинство препаратов, принимаемых при простудах, сенной лихорадке, аллергии или как успокоительные для нервной или мышечной систем, могут вызвать сонливость.



**Если на дороге вы видите
нетрезвого водителя,
наберите 911.**

Сообщите правоохранительным органам:

- » точное местонахождение
- » марку и модель транспортного средства
- » регистрационный номер

Один звонок может спасти жизнь.

Сообщайте о нетрезвых
водителях

Звоните 911



Получили DUI – Потеряли ваше водительское удостоверение!

Управление транспортным средством, когда содержание алкоголя в крови (Blood Alcohol Content) (BAC) составляет .08% или выше (.04% - для водителей коммерческих транспортных средств и .01% для лиц, не достигших 21 года), запрещено законом. Другие факторы, например, усталость, принимаемые медикаменты или еда, также могут влиять на вашу способность управлять транспортным средством. Таблица, приведенная ниже, дает вам подсчет содержания алкоголя в крови, основываясь на количестве выпитых алкогольных напитков, учитывая ваш пол и вес вашего тела. **ПОМНИТЕ:** Даже один алкогольный напиток может повлиять на вашу способность безопасно управлять транспортным средством!

СОДЕРЖАНИЕ АЛКОГОЛЯ В КРОВИ (BLOOD ALCOHOL CONTENT) (BAC)													
Количество алкогольных напитков		Вес тела в фунтах										Условия управления транспортным средством	
		100	120	140	160	180	200	220	240				
0	М	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	Едиственная безопасная норма употребления алкоголя, установленная для управления автомобилем
	Ж	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	
1	М	.06	.05	.04	.04	.03	.03	.03	.03	.03	.03	.02	Навыки вождения ухудшаются
	Ж	.07	.06	.05	.04	.04	.03	.03	.03	.03	.03	.03	
2	М	.12	.10	.09	.07	.07	.06	.06	.05	.05	.05	.05	Законно установленное состояние интоксикации
	Ж	.13	.11	.09	.08	.07	.07	.06	.06	.06	.06	.06	
3	М	.18	.15	.13	.11	.10	.09	.09	.08	.08	.08	.07	Законно установленное состояние интоксикации
	Ж	.20	.17	.14	.12	.11	.10	.10	.09	.09	.09	.08	
4	М	.24	.20	.17	.15	.13	.12	.12	.11	.11	.11	.10	Законно установленное состояние интоксикации
	Ж	.26	.22	.19	.17	.15	.13	.13	.12	.12	.12	.11	
5	М	.30	.25	.21	.19	.17	.15	.15	.14	.14	.14	.12	Законно установленное состояние интоксикации
	Ж	.33	.28	.24	.21	.18	.17	.15	.14	.14	.14	.12	

Отнимите .01% после каждых 40 минут употребления

1 напиток = 1,5 унции (44,36 мл) 80% алкоголя, 12 унций (334,88 мл) 5% пива, или 5 унций (147,87 мл) 12% вина.
 Меньше 5 из 100 человек превысят приведенные выше нормы содержания алкоголя в крови.

ФОРМУЛЫ ДТП: ОТВЛЕКШИЙСЯ ВОДИТЕЛЬ И ОТВЛЕКШИЙСЯ ПЕШЕХОД



Для получения дополнительной информации:

www.dmv.ca.gov

- Одновременный прием лекарственных препаратов и алкоголя может быть опасен. Для многих препаратов такой прием может спровоцировать непредвиденные побочные эффекты.
- Стимуляторы, энергетические препараты и средства, применяемые при диетах, могут сделать водителя более бдительным на короткое время. Но позднее они могут вызвать нервозность, головокружение и нарушение концентрации внимания. Они также могут воздействовать на зрение.

Перед тем как сесть за руль, следует избегать приема любых препаратов, о которых известно, что они могут вызвать сонливость или головокружение. Убедитесь, что вы ознакомились с инструкциями для всех препаратов, которые принимаете, и знаете об их побочных эффектах.

Наличие спиртных напитков в автомобиле

Закон крайне строго относится к наличию алкоголя или наркотических средств в транспортном средстве, независимо от того, передвигаетесь ли вы по автомагистрали, или нет. В любом транспортном средстве запрещается употреблять алкогольные напитки, независимо от количества.

Емкость с крепким алкогольным напитком, пивом или вином, перевозимая в салоне транспортного средства, должна быть полной, запечатанной и неоткрытой. В противном случае она должна находиться в багажнике или в той части транспортного средства, где нет пассажиров. Хранение открытых алкогольных напитков в ящике для ручной клади («бардачке») транспортного средства строго запрещено законом.

Этот запрет не распространяется на пассажиров, не управляющих транспортным средством и находящихся в автобусе, такси, жилом автомобиле-фургоне или жилом автоприцепе.

Водители, не достигшие 21 года (наличие алкогольных напитков)

Если вы не достигли 21 года:

- Вы не имеете права хранить в транспортном средстве крепкие алкогольные напитки, пиво или вино, за исключением случаев, когда вас

сопровождает ваш родитель или иное лицо, как определено законом, при этом емкость должна быть полной, запечатанной и неоткрытой.

- Если вас задержат с алкогольным напитком в транспортном средстве, то транспортное средство может быть конфисковано на срок до 30 дней. Суд может оштрафовать вас на сумму до \$1 000 и приостановить ваше право на управление транспортным средством сроком на один год, **либо** обязать DMV задержать выдачу вашего первого водительского удостоверения сроком на один год.
 - В случае признания вас виновным в управлении транспортным средством при концентрации алкоголя в вашей крови (Blood Alcohol Concentration, BAC) 0,01% или выше, либо в случае признания вас виновным в управлении автомобилем в состоянии алкогольного опьянения и (или) под действием наркотических средств (Driving Under the Influence, DUI), ваше право на управление транспортным средством будет приостановлено на один год. Если такое нарушение было совершено впервые, вас обяжут пройти образовательную часть лицензированной программы DUI. При последующих нарушениях вас могут обязать пройти более длительную программу DUI, и вы не получите ограниченное водительское удостоверение для поездок на занятия.
- ИСКЛЮЧЕНИЕ:** вы можете перевозить алкогольные напитки в закрытых контейнерах, если это связано с исполнением рабочих обязанностей и ваш работодатель имеет разрешение на продажу алкогольных напитков.

Водители всех возрастных категорий

Законодательство запрещает управление транспортным средством после употребления превышающего норму количества алкоголя в любой форме (включая лекарственные препараты, такие как сироп от кашля) или наркотических средств (включая лекарственные препараты, назначенные врачом), а также совместное употребление алкоголя или наркотических средств, которые ухудшают вашу способность управлять транспортным средством.

Допустимые нормы содержания алкоголя в крови (BLOOD ALCOHOL CONCENTRATION, BAC)

Законодательство запрещает управление транспортным средством любым лицам, если:

- BAC составляет 0,08% или выше, если данное лицо достигло возраста 21 года или старше.
- BAC составляет 0,01% или выше, если данное лицо не достигло возраста 21 года.
- BAC составляет 0,01% или выше для лиц любого возраста, если данное лицо проходит испытательный срок в рамках программы DUI.
- BAC составляет 0,04% или выше для водителей транспортных средств, для управления которыми требуется коммерческое водительское удостоверение (commercial driver license, CDL) — независимо от того, было ли CDL выдано водителю.

DMV может ввести административные ограничения в отношении вашего права на управление транспортным средством, если вы были арестованы или задержаны. Суд также может принять другие меры. Меры, принимаемые DMV, относятся только к праву управления транспортным средством. Решение суда может включать штраф, тюремное заключение, изъятие водительских прав, наложение обязанности прохождения программы DUI.

Получив от суда сообщение об обвинительном приговоре за управление транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотиков (DUI), DMV принимает **дополнительные** меры по приостановлению или отзыву права на управление транспортным средством.

Аналогичные меры *Кодекса навигации судов в акваториях штата Калифорния (California Harbors and Navigation Code)* предусмотрены в тех случаях, когда вы управляете любым судном, аквапланом, водным мотоциклом, водными лыжами или иными подобными средствами. Сведения о таких правонарушениях и наложенных взысканиях будут отражены в вашем личном деле водителя и впоследствии будут использованы судом для выявления правонарушений в прошлом при вынесении судебного решения о DUI. Обвинительные решения по этим правонарушениям также используются при определении срока

приостановления действия или отзыва вашего водительского удостоверения, а также при определении требований для его восстановления в случае правонарушений, совершенных во время управления транспортным средством.

Административное слушание по существу (ADMIN PER SE)

Если вы управляете транспортным средством на территории штата Калифорния, вы тем самым даете согласие на тестирование крови, выдыхаемого воздуха или, при определенных обстоятельствах, мочи, если вы были арестованы за управление транспортным средством под воздействием алкоголя, наркотических средств или их комбинации.

При аресте офицер полиции может забрать ваше водительское удостоверение и выдать временное водительское удостоверение сроком на 30 дней, а также дать распоряжение о приостановлении действия вашего водительского удостоверения. Вы можете подать запрос на административное слушание в DMV в течение 10 дней. Офицер полиции, осуществивший арест, может потребовать от вас сдачи анализа крови или анализа выдыхаемого воздуха. Вы не имеете права на консультацию с адвокатом перед тем, как сделать выбор или начать тест.

Если ваш уровень BAC составляет 0,08% или выше, офицер полиции может арестовать вас (CVC §§23152 или 23153). Если офицера полиции есть основания полагать, что вы находитесь под комбинированным воздействием алкоголя и наркотических средств, и вы уже сделали Предварительный скрининг на употребление алкоголя (PAS) и (или) тест выдыхаемого воздуха, от вас все равно могут потребовать сдачи анализа крови или мочи, так как проверка содержания алкоголя в выдыхаемом воздухе не выявляет присутствие наркотических веществ.

Если вы откажетесь от сдачи необходимого(ых) анализа(ов) крови и (или мочи), ваше право на управление транспортным средством может быть приостановлено по причине вашего отказа. Даже если впоследствии вы измените свое решение, ваше право на управление транспортным средством может быть приостановлено по обоим причинам, и обе эти меры будут действовать одновременно.

Полный запрет на употребление алкоголя для лиц, не достигших 21 года

Если вам не исполнилось 21 года, вы будете обязаны пройти на месте проверку содержания алкоголя в выдыхаемом воздухе, предварительный скрининг на употребление алкоголя (Preliminary Alcohol Screening, PAS) или иные биохимические анализы. Если уровень концентрации алкоголя в вашей крови (Blood Alcohol Concentration, BAC) составит 0,01% или выше при прохождении скрининга PAS, ваше право управления транспортным средством может быть приостановлено сроком на один год.

Если при прохождении PAS ваш уровень BAC составит 0,05%, офицер полиции может потребовать от вас сдачи анализа крови или анализа выдыхаемого воздуха.

Если последующий анализ покажет, что уровень BAC составил 0,05% или выше, офицер полиции выдаст вам распоряжение о приостановлении действия вашего водительского удостоверения и арестует вас за вождение под воздействием алкоголя (DUI) (CVC §23140).

Обвинительный приговор суда за управление транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотических средств

Если вас признали виновным в управлении транспортным средством под воздействием алкоголя и (или) наркотических средств (DUI) впервые, при этом допустимый уровень BAC был превышен, вас могут приговорить к лишению свободы сроком до шести месяцев и выплате штрафа в размере 390–1 000 долл. США (в дополнение к этому придется оплатить издержки, приблизительно в три раза превышающие сумму штрафа). Ваше транспортное средство может быть конфисковано, и впоследствии с вас будет взыскана оплата за его хранение.

При первичном правонарушении действие вашего права на управление транспортным средством будет приостановлено на шесть месяцев, от вас потребуют пройти программу DUI, предоставить Страховое свидетельство штата Калифорния (California Insurance Proof Certificate, SR 22) и оплатить все соответствующие сборы, прежде чем вы

сможете восстановить свое водительское удостоверение. Продолжительность программы может быть различной. Если уровень BAC составил 0,15% или выше и в вашем личном деле водителя уже зафиксированы другие нарушения **или** вы отказались сдать биохимический анализ, суд может обязать вас пройти программу DUI длительностью девять месяцев и более. Если уровень BAC составил 0,20% или выше и суд направляет вас на прохождение усиленной лечебной программы DUI, ваше водительское удостоверение будет приостановлено сроком на 10 месяцев. Вас могут обязать установить на вашем транспортном средстве устройство блокировки зажигания (IID). IID не позволяет вам завести транспортное средство, когда в выдыхаемом вами воздухе присутствует алкоголь. Если кто-либо получил травму в результате вашего вождения в состоянии DUI, период приостановки действия водительского удостоверения составляет один год.

Начиная с 1 июля 2010 года по 31 декабря 2015 года все лица, допустившие первичные и повторные происшествия DUI, по которым были вынесены решения в округах Alameda, Los Angeles, Sacramento или Tulare, на установленный период времени обязаны установить и поддерживать в исправном состоянии устройство блокировки зажигания IID на всех принадлежащих им или управляемых ими автомобилях и уплатить административный сбор \$45 за восстановление водительских прав (CVC §23700).

В случаях, когда имели место тяжкие телесные повреждения или смерть, против вас могут быть возбуждены гражданские иски. Все судебные решения о DUI будут сохраняться в личном деле водителя в DMV в течение 10 лет. Суд и (или) DMV могут наложить более серьезные наказания за последующие правонарушения, совершенные в течение этого периода.

Если уровень BAC ниже установленного предела, то это не означает, что управление транспортным средством является безопасным. Практически у всех водителей были выявлены ухудшения, вызванные таким содержанием алкоголя в крови, которое было ниже установленного законом ограничения. Ухудшение способности управлять транспортным средством,

проявившееся на момент остановки сотрудником полиции, может быть достаточным основанием для обвинения в DUI даже без определения уровня ВАС.

Водители в возрасте 21 года и старше: административные программы DUI и ограниченные водительские удостоверения

В случае вынесения судебного решения о виновности в управлении транспортным средством под воздействием алкоголя или наркотических средств (DUI) каждый виновный обязан пройти программу DUI.

Обычно в случае, если вы старше 21 года, принимаете участие в программе DUI, предоставили Страховое свидетельство штата Калифорния (California Insurance Proof Certificate, SR 22) и оплатили соответствующие сборы, DMV выдаст вам ограниченное водительское удостоверение, за исключением случаев, когда вы являетесь владельцем коммерческого водительского удостоверения. Тем, кто впервые признан виновным в DUI, такое удостоверение позволяет ездить на работу и с работы, по рабочим делам, а также на занятия и с занятий программы DUI. Однако если суд посчитает, что управление вами транспортным средством может представлять риск для «безопасности дорожного движения» или «общественной безопасности», он может обязать DMV не выдавать вам ограниченное водительское удостоверение. Другие меры, принятые в отношении вас, также могут предполагать запрет на выдачу вам ограниченного водительского удостоверения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Водители с коммерческим водительским удостоверением теряют право на управление транспортным средством на один год и могут получить ограниченное водительское удостоверение только с понижением категории до некоммерческого водительского удостоверения (более подробно см. *Справочник водителя коммерческого транспорта (Commercial Driver Handbook)*).

Повторное и последующие судебные решения о виновности в происшествиях DUI могут привести к ужесточению мер наказания, включая приостановление действия вашего водительского

удостоверения сроком на два года или его лишение на срок до четырех лет. По окончании установленного срока приостановления/аннулирования вашего водительского удостоверения и при условии участия или прохождения вами части программы DUI вы можете получить ограниченное водительское удостоверение, позволяющее вам совершать поездки по вашему усмотрению, если вы:

- Установите в транспортном средстве IID.
- Дадите согласие не управлять транспортными средствами без IID.
- Дадите согласие полностью пройти предписанную программу DUI.
- Предоставите форму SR 22.
- Оплатите сборы, взимаемые при получении ограниченного водительского удостоверения и в связи с ограничениями.

Программа «Трезвый водитель»

Программа «Трезвый водитель» является эффективной мерой противодействия управлению транспортными средствами в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотических средств (DUI). Эта программа мотивирует одного человека воздержаться от употребления спиртных напитков во время поездок на отдых. Таким образом он сможет обеспечить безопасную перевозку других участников поездки.

Для того чтобы стать участником программы «Трезвый водитель»:

- Вам должно быть не менее 21 года, и вы должны иметь действительное водительское удостоверение.
- Вы должны находиться в группе из двух или более человек и словесно обозначить себя как трезвого водителя обслуживающему персоналу.
- Вы должны воздержаться от употребления спиртных напитков на протяжении всего отдыха.
- Ваша способность управлять транспортным средством не должна быть нарушена каким-либо иным образом.
- Также вы должны понимать, что руководство заведения оставляет за собой право отказать в обслуживании любому лицу в любое время.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗАКОНЫ/ ПРАВИЛА

ЧЕГО НЕ СЛЕДУЕТ ДЕЛАТЬ

- Никогда **не** курите, если в транспортном средстве находятся несовершеннолетние лица. Вы можете быть оштрафованы на сумму до \$100.
- **Не** выбрасывайте и не оставляйте животных на автомагистрали. Данное преступление влечет за собой наказание в виде штрафа в размере до \$1 000, лишения свободы сроком на шесть месяцев или и то, и другое вместе.
- **Не** пользуйтесь мобильным телефоном без функции hands-free (**несовершеннолетним следует ознакомиться с соответствующей информацией в разделе «Несовершеннолетние и мобильные телефоны» на странице 14**).
- **Не** используйте устройства беспроводной связи, позволяющие писать, отправлять или читать текстовые сообщения, во время управления транспортным средством.
- **Не** надевайте наушники и не вставляйте беруши в **оба** уха при вождении.
- **Не** перегружайте транспортное средство имуществом или людьми так, чтобы они мешали вам контролировать управление или видеть происходящее впереди или по обеим сторонам вашего транспортного средства.
- Правила запрещают перевозить небезопасный и незакрепленный груз, представляющий угрозу безопасности (CVC §24002(a)). Незакрепленные грузы (лестницы, ведра и незакрепленные предметы в кузове легкого грузовика) при падении на проезжую часть могут создать опасность для других участников движения, особенно для мотоциклов.
- **Не** перевозите в пассажирском транспортном средстве или на нем ничего выходящего за его габариты с левой стороны и выступающего на расстояние более 6 дюймов (15 см) с правой стороны. Груз, выступающий сзади транспортного средства на расстояние более 4 футов (1,2192 метра), должен иметь красный или оранжевый флуоресцентный флажок размером в 12 дюймов (30,48 сантиметра) или два красных световых сигнала, если транспортное средство передвигается ночью.
- **Не** позволяйте никому находиться в той части транспортного средства, которая не предназначена для перевозки пассажиров, во время движения.
- **Не** позволяйте никому находиться в багажнике вашего транспортного средства во время движения. Виновные понесут наказание в виде штрафа как для водителя, так и лиц(а), находившихся в багажнике.
- **Не** позволяйте никому находиться в кузове легкового грузовика или грузовика другого типа, за исключением тех случаев, когда транспортное средство оборудовано сиденьями и лицо, находящееся в нем, использует ремни безопасности.
- **Не** перевозите животных в кузове легкого грузовика или грузовика другого типа, за исключением тех случаев, когда животное должным образом зафиксировано. Это не позволит животному упасть, выпрыгнуть или быть выброшенным из транспортного средства.
- **Не** оставляйте детей или животных без присмотра в нагретом на солнце автомобиле (см. раздел «Дети без присмотра в автомобилях» на странице 23 и раздел «Риски, связанные с жаркой погодой» на странице 23).
- **Не** буксируйте тех, кто использует для передвижения велосипед, тележку, роликовые коньки, ролики, лыжи, санки, игрушку в виде автомобиля, скейтборд и т. п.
- **Не** засоряйте обочины. Штраф составляет \$1 000. Кроме того, вас могут заставить убрать выброшенный мусор. Обвинение в засорении будет отражено в вашей личной карточке водителя.

- **Не** надевайте очки с широкими дужками, которые не позволят четко видеть происходящее по сторонам.
- **Не** управляйте транспортным средством, которое оборудовано видеомонитором, если он находится в поле зрения водителя и на нем транслируется информация, отличная от информации о транспортном средстве или изображения дорожной карты; также недопустимы внешний медиоплеер (MP3) или спутниковый радиоприемник.
- **Не** нажимайте на звуковой сигнал, за исключением тех случаев, когда это является предупреждением для избежания столкновения.
- **Не** выбрасывайте из вашего транспортного средства окурки сигарет, сигар и другие горящие или тлеющие предметы.
- **Не** пользуйтесь огнестрельным оружием на автомагистрали или вблизи дорожных знаков.
- **Не** закрывайте обзор знаками или другими объектами на лобовом, заднем или боковых стеклах. Не вешайте посторонние предметы на зеркала. Размещение наклеек или иных объектов на лобовом и других стеклах разрешено только в следующих местах:
 - на площади в 7 кв. дюймов (45,16 кв. см) в нижнем углу лобового стекла со стороны пассажира либо в нижнем углу заднего стекла;
 - на площади в 5 кв. дюймов (32,3 кв. см) в нижнем углу стекла со стороны водителя;
 - на боковых стеклах за водительским сиденьем.
 - На площади в 5 кв. дюймов (32,26 кв. см) в центральной верхней части лобового стекла может размещаться электронное устройство оплаты за пользование автомагистралью.
- **Не** заезжайте на транспортном средстве любого типа в места, специально обозначенные как природные заповедники (CVC §38301.3).
- **Не** управляйте автомобилем с незаконно затемненным защитным стеклом. Если ваша кожа особо чувствительна к воздействию солнечных лучей, используйте съемные солнцезащитные экраны в светлое время суток при наличии письменного предписания вашего врача.
- **Не** блокируйте дорогу и не препятствуйте движению похоронной процессии. Транспортные средства, принимающие участие в похоронной процессии, имеют право преимущественного проезда, и если вы послужите помехой, создадите препятствие или прервете похоронную процессию, вас могут оштрафовать (CVC §2817). Процессию возглавляет офицер патрульной дорожной службы. Все транспортные средства, принимающие участие в процессии, имеют идентификационные таблички на лобовом стекле и следуют с включенными фарами.
- **Не** управляйте сами и не позволяйте ребенку управлять мини-мотоциклом (pocket bike) на оживленной улице или автомагистрали. Эти транспортные средства не созданы и не предназначены для движения по автомагистрали и не отвечают федеральным нормам безопасности.
- **Не** управляйте транспортным средством, оснащенным оптическим или электронным изделием или прибором, затрудняющим прочтение или распознавание номерных знаков.
- **Не** изменяйте номерные знаки.

Что необходимо делать

- На узких горных дорогах **необходимо** двигаться как можно правее. При отсутствии видимости по крайней мере на 200 футов (60,96 м) впереди вас подавайте звуковой сигнал.
- **Необходимо** включать фары через 30 минут после захода солнца и оставлять их включенными до тех пор, пока не останется 30 минут до восхода солнца.

- **Необходимо** переключать фары на ближний свет, находясь на расстоянии менее 500 футов (152,4 метра) от встречного транспортного средства или менее 300 футов (91,44 метра) от транспортного средства впереди вас.
- **Необходимо** включать фары, если снег, дождь, туман или пониженная видимость (1 000 футов (304,8 метра) или менее) вынуждают вас использовать стеклоочистители.
- Если вы стали участником дорожно-транспортного происшествия, **необходимо** съехать с полосы движения транспортных средств, когда это будет безопасно (за исключением случаев, когда ваше транспортное средство вышло из строя). Представители полиции могут отбуксировать или конфисковать ваше транспортное средство, если оно было оставлено в небезопасном месте и представляет угрозу движению.

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ

МАТЕРИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Закон штата Калифорния о регулировании обязательной материальной ответственности (California Compulsory Financial Responsibility Law) требует, чтобы каждый водитель и каждый владелец транспортного средства во всех случаях нес материальную ответственность (имел полис страхования гражданской ответственности). Существуют четыре формы материальной ответственности:

- полис страхования гражданской ответственности владельца транспортного средства;
- вклад в размере \$35 000, внесенный на счет DMV;
- обязательство поручителя на сумму \$35 000, выдаваемое компанией, имеющей лицензию на ведение коммерческой деятельности в штате Калифорния;
- сертификат добровольного страхования, выданный DMV.

Во время управления транспортным средством вы должны всегда иметь при себе документ, подтверждающий вашу материальную ответственность, и

предъявлять его по требованию офицера полиции, если вас остановили или в случае дорожно-транспортного происшествия. В случае нарушения данного закона на вас может быть наложен штраф, или ваше транспортное средство может быть конфисковано.

ТРЕБОВАНИЯ ПО СТРАХОВАНИЮ

Закон гласит, что вы обязаны нести материальную ответственность за свои действия во время управления транспортным средством, а также за все транспортные средства, которые вам принадлежат. Большинство водителей предпочитает иметь полис страхования гражданской ответственности в качестве подтверждения их финансовой ответственности. Если вы стали участником дорожно-транспортного происшествия, которое не покрывается вашей страховкой, или у вас нет страховки, действие вашего водительского удостоверения будет приостановлено. Если личность водителя, попавшего в дорожно-транспортное происшествие, не установлена, то будет приостановлено действие водительского удостоверения владельца транспортного средства.

Минимальный размер страхового покрытия* должен составлять:

- \$15 000 в случае смерти одного человека или причинения телесных повреждений.
- \$30 000 в случае смерти или причинения телесных повреждений нескольким лицам.
- \$5 000 в случае повреждения имущества.

Прежде чем приобрести страховку, позвоните по номеру 1-800-927-HELP, чтобы подтвердить, что ваш агент/брокер и страховщик имеют лицензию Департамента страхования штата Калифорния (California Department of Insurance).

Если вы находитесь в штате Калифорния временно или только что переехали, вы должны знать, что не все страховые компании, относящиеся к другому

* Недорогие полисы автострахования можно приобрести в следующих округах: Alameda, Contra Costa, Fresno, Imperial, Kern, Los Angeles, Orange, Riverside, Sacramento, San Bernardino, San Diego, San Francisco, San Joaquin, San Mateo, Santa Clara и Stanislaus. Обратитесь к вашему страховому агенту.

штату, имеют право вести коммерческую деятельность в штате Калифорния. Перед тем как приехать сюда, узнайте в своей страховой компании, покроет ли ваша страховка дорожно-транспортное происшествие, случившееся на территории штата Калифорния. Если вы станете участником дорожно-транспортного происшествия в штате Калифорния, следующие три требования должны быть соблюдены для того, чтобы избежать приостановления вашего права на управление транспортным средством:

1. Ваш страховой полис должен обеспечивать страховое покрытие на случай причинения телесных повреждений и ущерба имуществу в размере, равном указанному выше ограничениям.
2. Ваша страховая компания должна оформить доверенность, позволяющую DMV выступать в качестве ее агента при необходимости предоставления юридических услуг в штате Калифорния.
3. Вы должны застраховать транспортное средство перед тем, как приехать в штат Калифорния. Вы не можете продлевать срок действия страхового полиса, выданного за пределами штата, после того как ваше транспортное средство будет зарегистрировано в штате Калифорния.

Дорожно-транспортные происшествия в личном деле водителя

DMV сохраняет информацию о каждом дорожно-транспортном происшествии, сообщенную:

- правоохранительными органами, за исключением тех случаев, когда офицер полиции, докладывающий о случившемся, заявляет, что в дорожно-транспортном происшествии виновато другое лицо;
- вами или другим участником дорожно-транспортного происшествия, если ущерб составляет более \$750, или в том случае, если кто-либо получил телесные повреждения или погиб.

Вне зависимости от того, кто виноват в дорожно-транспортном происшествии, DMV обязан хранить эти сведения.

Дорожно-транспортные происшествия, страхование и несовершеннолетние лица

Если вы не достигли 18-летнего возраста, ваш(и) родитель(и) или опекун(ы) должен(ны) подписать ваше заявление на получение водительского удостоверения. Это предполагает, что именно они будут нести материальную ответственность за ваши действия за рулем. Когда вы достигнете 18-летнего возраста, ответственность вашего(их) родителя(ей) или опекуна(ов) автоматически прекращается.

Если вы попадете в дорожно-транспортное происшествие, ваш(и) родитель(и) или опекун(ы) могут понести ответственность с взысканием убытков в гражданском порядке. Вас также могут обязать выплатить штраф.

ИСКЛЮЧЕНИЕ: ваш(и) родитель(и) или опекун(ы) могут в любое время прекратить действие вашего водительского удостоверения до тех пор, пока вы не достигнете совершеннолетнего возраста.

Вас оштрафовали

Если вас остановил офицер полиции и обвинил в нарушении правил дорожного движения, вы подпишете обязательство явиться в суд по делам о безопасности дорожного движения. В суде вы можете признать или не признать себя виновным, либо вы можете оплатить назначенный штраф. Оплата штрафа эквивалентна признанию вины.

Если вы проигнорируете вызов в суд, неявка (FTA) будет отражена в вашем личном деле водителя. Если вы не оплатите штраф (FTP), суд известит об этом DMV, и это также будет отражено в личном деле водителя. Даже один случай FTA или FTP может стать причиной приостановки DMV вашего водительского удостоверения. При восстановлении вам потребуется оплатить сбор за повторную выдачу водительского удостоверения в размере \$55. США.

Каждый раз, когда вас признают виновным в нарушении правил дорожного движения,

суд информирует об этом DMV, и судебное решение фиксируется в личном деле водителя. Сведения о судебных решениях в других штатах также отражаются в личном деле водителя.

Попытка скрыться от блюстителя порядка

При управлении транспортным средством любое лицо, намеренно скрывшееся или пытавшееся скрыться от блюстителя порядка, находящегося при исполнении служебных обязанностей, является виновным в преступлении, за совершение которого предусмотрено наказание в виде заключения в окружную тюрьму на срок до одного года (CVC §2800.1).

Если лицо было признано виновным в причинении тяжких телесных повреждений в результате преследования полицией (CVC §2800.3(a)), оно подлежит:

- Лишению свободы на три, пять или семь лет в тюрьме штата **или** в окружной тюрьме на срок не более одного года.
- Взысканию штрафа штрафа в сумме не менее \$2 000, но не более \$10 000.
- Взысканию штрафа и лишению свободы.

Если лицо было признано виновным в непредумышленном убийстве другого лица в результате преследования полицией, оно подлежит лишению свободы на срок от четырех до десяти лет с отбыванием наказания в тюрьме штата (CVC §2800.3(b)).

Штрафные баллы в личном деле водителя

DMV ведет публичную запись всех фактов нарушения вами правил дорожного движения и вынесенных в отношении вас судебных решений. Каждая запись остается в вашем личном деле водителя в течение 36 месяцев или более, в зависимости от типа правонарушения.

Система выявления халатных водителей (NOTS) основана на баллах, получаемых водителями за халатность, и предусматривает серию предупредительных писем, которые направляются с помощью компьютера, и последовательных санкций, ограничивающих право управления транспортным средством.

Вас могут признать халатным водителем в том случае, если в вашем личном деле водителя в течение определенного срока будет зарегистрирована одна из следующих комбинаций суммарных баллов:

- 4 балла за 12 месяцев;
- 6 баллов за 24 месяца;
- 8 баллов за 36 месяцев.

Примеры нарушений, за которые вы получаете один балл:

- Обвинительные решения по нарушениям правил дорожного движения.
- Обвинительные решения по фактам столкновения.

Примеры нарушений, за которые вы получаете два балла:

- Неосторожное вождение или попытка скрыться с места дорожно-транспортного происшествия.
- Управление транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотических средств (DUI).
- Управление транспортным средством в период отзыва или приостановления действия вашего водительского удостоверения.

Если вы получите 4 балла за 12 месяцев, вы будете лишены водительского удостоверения. За нарушения, совершенные при управлении коммерческим транспортным средством, начисляются баллы в полтора раза больше начисляемых обычно. Для получения более подробной информации о начислении баллов обратитесь к *Справочнику водителя коммерческого транспорта штата Калифорния (California Commercial Driver Handbook)*.

Обвинительные решения о посещении школ для нарушителей правил дорожного движения

Если водитель был наказан за нарушение, которое предполагает начисление одного балла, судья может предложить водителю возможность посещения Школы для нарушителей правил дорожного движения (Traffic Violator School). Водители, не имеющие коммерческого водительского

удостоверения, могут посещать школу один раз в 18 месяцев, при этом информация о наказании за нарушение не будет фиксироваться в личных делах водителей. О завершении курса школа должна уведомить суд электронным письмом. Свидетельства о прохождении курса больше не используются для отчетности, однако учащийся получает в школе справку об окончании курса.

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда обладатель водительских прав на управление коммерческими транспортными средствами привлекается к судебной ответственности за управление некоммерческим транспортным средством, он *может* быть направлен на обучение в автошколу. Дополнительная информация доступна на сайте DMV www.dmv.ca.gov.

Приостановление действия или аннулирование водительского удостоверения, осуществляемое DMV

Если вы набрали слишком много баллов халатного водителя, DMV назначит вам испытательный срок в один год (включая шестимесячную отсрочку) или аннулирует ваше водительское удостоверение (см. «Административный» раздел на страницах 91–97). Распоряжение о приостановлении действия или аннулировании водительского удостоверения проинформирует вас о праве на слушание.

В конце периода приостановления действия или аннулирования водительского удостоверения вы можете подать заявление на получение нового водительского удостоверения, при этом вы должны предоставить подтверждение материальной ответственности.

DMV аннулирует ваше водительское удостоверение в том случае, если вы признаны виновным в попытке скрыться с места дорожно-транспортного происшествия или неосторожном вождении, в результате которого были причинены телесные повреждения.

Приостановление действия водительского удостоверения судьей

Судья может приостановить действие водительского удостоверения, если водитель признан виновным в следующем:

- Нарушение правил ограничения скорости движения или неосторожное вождение.
- Управление транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотических средств (DUI).
- Попытка скрыться с места дорожно-транспортного происшествия (Hit-and-run).
- Непристойное поведение и занятие проституцией в транспортном средстве, находящемся в пределах 1 000 футов (304,8 метров) от жилых строений.
- Нападении на водителя, пассажира, велосипедиста или пешехода в тех случаях, когда оно произошло на автомагистрали (агрессивное поведение на дороге).
- Отказ остановиться перед железнодорожным переездом.
- Неосторожное бегство от офицера правоохранительных органов, которое также является тяжким уголовным преступлением или преступлением легкой степени тяжести.

Независимо от начисленных баллов, большое количество серьезных правонарушений с использованием транспортного средства приведет к суровым наказаниям, таким как наложение штрафов и (или) тюремное заключение. Если вы используете транспортное средство в качестве оружия, вы можете быть лишены водительского удостоверения пожизненно.

Конфиденциальность личной карточки водителя

Большинство информации о вашем водительском удостоверении, находящейся в архиве, открыто для общественности. Ваш адрес проживания могут видеть только представители уполномоченных органов. Доступ к информации о вашем почтовом адресе, при наличии такового, ограничен.

Сведения о физическом и психическом состоянии водителя остаются конфиденциальными.

Вы можете получить копию вашей личной карточки водителя в любом офисе DMV, имея при себе действующее удостоверение личности и внося соответствующую плату.

Вандализм/граффити: ВСЕ ВОЗРАСТНЫЕ ГРУППЫ

Согласно законодательству штата Калифорния, суд может приостановить действие водительских удостоверений лиц, которые были признаны виновными в актах вандализма, включая изображение граффити, на срок до двух лет. Если вас признали виновным и у вас нет водительского удостоверения, суд может задержать выдачу вам водительского удостоверения на срок до трех лет с того момента, когда вы могли бы получить законное право управления транспортным средством.

Уличные гонки/неосторожное вождение

Лицо, признанное виновным в неосторожном вождении или участии в уличных гонках, в результате чего другое лицо получило телесные повреждения, подлежит:

- Лишению свободы на срок от 30 дней до 6 месяцев с отбыванием наказания в окружной тюрьме или тюрьме штата.
- Взысканию штрафа в размере \$220–1 000.
- Штрафу и тюремному заключению одновременно (CVC §23104(a)).

Владение огнестрельным оружием

Суд:

- приостановит или аннулирует право управления транспортным средством любого несовершеннолетнего лица, признанного виновным в незаконном владении скрытым оружием или действующими боеприпасами, или
- наложит санкции в отношении водителя удостоверения несовершеннолетних лиц, которые были признаны виновными в преступлении легкой степени тяжести с применением огнестрельного оружия.

ТРЕБОВАНИЯ К РЕГИСТРАЦИИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Ниже приведено краткое описание требований к регистрации транспортного средства в штате Калифорния. С дополнительной информацией можно ознакомиться на веб-сайте DMV www.dmv.ca.gov.

Транспортные средства в штате Калифорния

Если вы приобрели новое или подержанное транспортное средство у дилера, имеющего лицензию штата Калифорния, этот дилер удерживает с вас налог на использование транспортного средства, а также сбор за его регистрацию и оформление Свидетельства о праве собственности. Этот налог на использование транспортного средства перечисляется Совету по стабилизации (Board of Equalization).

Сборы и документы по передаче и регистрации направляются в DMV, которое предоставляет вам право временного управления транспортным средством. Обычно в течение шести–восемь недель со дня приобретения транспортного средства вы получаете регистрационную карту, номерные знаки, наклейки, а также, если необходимо, Свидетельство о праве собственности.

Если дилер является участником автоматизированной программы бизнес-партнеров (BPA), то дилер или его регистрационная служба выполнит обработку документов DMV и выдаст покупателю регистрационную карту, номерные знаки и наклейки.

Если вы **получили или приобрели** транспортное средство у частного лица, вы обязаны оформить передачу права собственности в течение **10 дней**. В DMV необходимо представить следующие документы:

- Свидетельство о праве собственности (Certificate of Title) или заявление на выдачу дубликата документа о праве собственности (Application for Duplicate Title, REG 227), надлежащим образом подписанные и заполненные.
- Свидетельство об уровне токсичности выхлопных газов — при необходимости.

- Уплатить налог на использование транспортного средства, если необходимо.
- Заявление о показаниях счетчика пробега (Odometer Mileage Disclosure Statement), если необходимо.
- Соответствующие сборы по регистрации транспортного средства.

Если вы **продаете или передаете** транспортное средство, вам необходимо сообщить об этом в DMV **в течение 5 дней**. Вы можете заполнить форму уведомления о передаче и освобождении от ответственности (Notice of Transfer and Release of Liability, REG 138) в Интернете, распечатать и отправить заполненную форму по почте или позвонить по телефону 1-800-777-0133 и сделать запрос на получение этой формы по почте.

Транспортные средства, не зарегистрированные в штате

Транспортное средство, ранее зарегистрированное в другом штате или стране, должно быть зарегистрировано в штате Калифорния в течение 20 дней с момента получения вами работы или статуса резидента (см. информацию о дополнительном критерии относительно места жительства на странице 2).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы постоянно проживаете в Калифорнии и приобретаете **новый автомобиль, грузовик или мотоцикл** (к ним относятся и определенные транспортные средства с дизельным двигателем) в другом штате, **убедитесь** в том, что они соответствуют законодательству Калифорнии в отношении автомобильных выхлопов. В противном случае их регистрация здесь может быть невозможна. DMV **не вправе** принимать заявление о регистрации транспортного средства в Калифорнии, если это транспортное средство не отвечает предъявляемым при регистрации требованиям (*Health and Safety Code* [H&S] §§43150–43156).

Военнослужащие, не являющиеся резидентами штата, а также их супруги могут управлять в штате Калифорния своими транспортными средствами, если у них имеются действительные номерные знаки тех штатов, в которых

транспортные средства первоначально были зарегистрированы, или до тех пор, пока срок действия номерных знаков, выданных в штате — последнем месте службы, не истечет. Они могут обновить регистрацию в соответствующем штате до истечения срока ее действия или зарегистрировать транспортное средство в Калифорнии.

Для регистрации транспортных средств, не зарегистрированных ранее в штате Калифорния, необходимо:

- Заполненное и подписанное заявление на право собственности или регистрацию (Application for Title or Registration, REG 343).
- Свидетельство о проведении проверки транспортного средства сотрудниками DMV, правоохранительных органов или автоклуба.
- Свидетельство о праве собственности, выданное за пределами штата и (или) регистрационная карта транспортного средства, выданная в другом штате, в том случае, если свидетельство о праве собственности не было предоставлено.
- свидетельство об уровне токсичности выхлопных газов — при необходимости.
- Сертификат веса (Weight certificate) только для коммерческих транспортных средств.
- Уплатить соответствующие сборы по регистрации транспортного средства и налог на использование транспортного средства, если необходимо.
- Заполненное заявление о показаниях счетчика пробега (Odometer Mileage Disclosure Statement), если необходимо.

Если транспортное средство куплено у дилера, который является участником автоматизированной программы бизнес-партнеров (BPA), то подавать документы в DMV может сам дилер.

Рекомендации по предотвращению угона

В США, кража транспортного средства в среднем происходит каждые 21 минуту. Угон приводит к финансовым издержкам пострадавшей стороны, а также увеличивает сумму страховых взносов. Кроме того, часто лица, угоняющие транспортные средства, используют краденые автомобили для

совершения других преступлений.

Кражи транспортных средств чаще всего происходят там, где большое количество автомобилей паркуется в течение дня на продолжительное время, — например, у торговых центров, университетских колледжей, у спортивных стадионов, кинотеатров и многоквартирных жилых комплексов.

Ниже приведены несколько советов, которые помогут вам избежать угона. Следуя приведенным ниже рекомендациям, вы сможете снизить вероятность угона вашего транспортного средства.

• **Никогда не оставляйте:**

- Транспортное средство с включенным двигателем без присмотра, даже если вам необходимо быстро сбежать в магазин.
- Ключ в замке зажигания.
- Ключи внутри закрытого гаража или в ящике для ключей.
- Ценные вещи, такие как кошельки, портативные компьютеры и т. п., на виду даже в закрытом транспортном средстве. Уберите их так, чтобы они не бросались в глаза.
- Документы, такие как свидетельство о праве собственности или кредитные пластиковые карты, в транспортном средстве.

• **Всегда:**

- Закрывайте окна и запирайте на ключ ваше транспортное средство, даже если оно припарковано перед вашим домом.
- По возможности паркуйтесь в хорошо освещенных местах с интенсивным потоком движения.
- Немедленно сообщайте в полицию об угоне.

• **Рекомендации:**

- Установите механическое устройство, которое блокирует руль, рулевую колонку или тормоз.
- Подумайте о приобретении противоугонной системы/системы отслеживания транспортного средства, особенно если вы владелец одной из наиболее часто угоняемых моделей автомашин.

- Если вы вынуждены оставить ключи на стоянке, отдать их сотруднику гостиницы или механику, оставляйте только ключ зажигания.
- Запишите номерной знак и другую информацию о вашем транспортном средстве на отдельный листок и храните его при себе, а не в автомобиле. В случае угона полиция сможет воспользоваться этой информацией.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВОДИТЕЛЬСКОМ УДОСТОВЕРЕНИИ И ДРУГИЕ ПУБЛИКАЦИИ

Доступно онлайн

- FFDL 05 «Требования к водительскому удостоверению/удостоверению личности (DL/ID)» (Requirements for a California Driver License/Identification (DL/ID) Card)
- FFDL 08 Номер социального страхования (Social Security Number)
- FFDL 08A Дополнительные требования — номер карты социального страхования (Social Security Number Supplemental Requirements)
- FFDL 10 Потенциально опасный водитель (Potentially Unsafe Driver)
- FFDL 14 Требования к уровню зрения (Vision Standards)
- FFDL 15 Хранение информации, содержащейся в личном деле водителя (Retention of Driver Record Information)
- FFDL 16 Столкновения транспортных средств! (Vehicle Collisions!)
- FFDL 19 Получение временного удостоверения (Provisional Licensing)
- FFDL 22 «Подготовка к экзамену по вождению» (How to Prepare for Your Driving Test)
- FFDL 24 Хищение личных данных (Identity Theft)
- FFDL 25 Фальсификация личных данных (Identity Fraud)
- FFDL 26 Административные слушания (Administrative Hearings)
- FFDL 27 Повторная сдача экзамена в DMV (DMV's Reexamination Process)
- FFDL 28 Факторы, отвлекающие внимание водителя (Driver Distractions)
- FFDL 29 Федеральные требования к транспортировке опасных материалов — Закон о борьбе с терроризмом в США, 2001 год (Federal Hazardous Materials Requirements — USA Patriot Act of 2001)
- FFDL 31 Устройства блокировки зажигания (Ignition Interlock Devices)
- FFDL 32 Ограничение сроков для законного пребывания (Limited Term for Legal Presence)
- FFDL 33 Выбор школы вождения (Selecting a Driving School)
- FFDL 34 Донорство органов и тканей (Organ and Tissue Donation)
- FFDL 35 Управление транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотических средств — немедленная приостановка действия или аннулирование водительского удостоверения: водители в возрасте 21 года и старше (Driving Under the Influence - Immediate Driver License Suspension or Revocation: Drivers Age 21 and Older)
- FFDL 36 Управление транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения или под действием наркотиков — немедленное приостановление действия водительского удостоверения: водители младше 21 года с уровнем BAC 0,01% (Driving Under the Influence - Immediate Driver License Suspension: Drivers Under Age 21 With a 0.01% BAC)
- FFDL 37 Совместное пользование дорогами (Sharing the Road)
- FFDL 40 Диабет и управление транспортным средством (Diabetes and Driving)
- FFDL 41 Помощь водителям в сохранении независимости вождения (Helping Drivers Maintain Their Driving Independence)
- FFDL 42 Требования к обучению по использованию противопожарного оборудования (Firefighter Endorsement Training Requirements)
- FFDL 43 Являетесь ли вы ветераном? (Are You a Veteran?)
- FFDL 44 Пилотная программа устройств блокировки зажигания (IID) (Ignition Interlock Device (IID) Pilot Program)
- Руководство по безопасному управлению транспортным средством для пожилых водителей (Senior Guide for Safe Driving) (DL 625)
- Руководство по обучению вождению для родителей и подростков (Parent-Teen Training Guide) (DL 603)
- Подготовка к дополнительной оценке навыков вождения (Preparing for Your Supplemental Driving Performance Evaluation, DL 956)

Доступно только в отпечатанном виде

- Критерии оценки на экзамене по вождению (Driving Test Criteria) (DL 955)

Закон о безопасном расстоянии при обгоне велосипедистов (Three Feet for Safety Act)

Водитель, намеревающийся обогнать велосипедиста, должен совершать обгон с сохранением расстояния не менее чем **три фута (около 1 метра)** кроме случаев, когда это невозможно из-за условий дорожного движения или состояния проезжей части. В таких случаях водитель должен **СНИЗИТЬ СКОРОСТЬ** до разумного и безопасного уровня и совершать обгон только в том случае, если это действие не будет представлять опасности для других участников дорожного движения.

**НАЧИНАЙТЕ ТРЕНИРОВАТЬСЯ УЖЕ СЕЙЧАС!
ЭТОТ ЗАКОН ВСТУПАЕТ В СИЛУ
В СЕНТЯБРЕ 2014 ГОДА**



www.dmv.ca.gov

Узнайте о безопасной езде на велосипеде и получите ответы на другие вопросы



ПРИМЕР ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ВОПРОСОВ № 1

1. Когда вы проезжаете участок дороги, где ведутся ремонтные работы, вам следует:
 - a. Снизить скорость, чтобы понаблюдать за рабочими.
 - b. Уменьшить дистанцию до впереди идущего автомобиля.
 - c. Осторожно проехать участок дороги, где ведутся ремонтные работы, и не любопытствовать.
2. При повороте направо на углу улицы:
 - a. Вы не должны заезжать на велосипедную дорожку.
 - b. Можете заехать на велосипедную дорожку только в том случае, если вы останавливаетесь перед выполнением поворота.
 - c. Вы должны заехать на велосипедную дорожку перед выполнением поворота.
3. Если светофор не работает, вы должны:
 - a. Остановиться и продолжить движение, когда это будет безопасно.
 - b. Остановиться перед въездом на перекресток и пропустить все остальные транспортные средства.
 - c. Снизить скорость или остановиться, только если это необходимо.
4. Пешеход пересекает полосу вашего движения, но обозначения пешеходного перехода отсутствуют. Вам следует:
 - a. Убедиться в том, что пешеход видит вас, но продолжить движение.
 - b. Осторожно объехать пешехода.
 - c. Остановиться и дать пешеходу возможность пересечь улицу.
5. Всегда пристегивайте ремень безопасности:
 - a. За исключением тех случаев, когда транспортное средство было выпущено до 1978 года.
 - b. За исключением тех случаев, когда вы находитесь в лимузине.
 - c. Если транспортное средство оснащено ремнями безопасности.
6. Дополнительное пространство перед грузовым автомобилем необходимо:
 - a. Для других водителей, выезжающих на автомагистраль.
 - b. Для водителя грузового автомобиля, чтобы иметь возможность остановить его транспортное средство.
 - c. Для других водителей на случай, если они захотят снизить скорость.
7. Дороги становятся скользкими, когда дождь только начал идти. Если дорога скользкая, вам следует:
 - a. Избегать резких поворотов и торможений.
 - b. Проверять сцепление шин с дорожным покрытием, двигаясь вверх по склону.
 - c. Уменьшить поле зрения впереди вашего транспортного средства.
8. Столкновения случаются чаще, если:
 - a. Все транспортные средства двигаются приблизительно с одной и той же скоростью.
 - b. Одна полоса движения транспорта движется быстрее других полос.
 - c. Одно транспортное средство движется быстрее или медленнее основного потока движения транспорта.

ОТВЕТЫ. 1с. 2с. 3а. 4с. 5с. 6б. 7а. 8с

ПРИМЕР ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ВОПРОСОВ № 2

1. Если вы выезжаете в транспортный поток после полной остановки (отъезжая от бордюра), вам:
 - a. Следует ехать медленнее других транспортных средств на протяжении 200 футов (60,96 метров).
 - b. Нужно достаточно большое свободное пространство, чтобы набрать скорость основного транспортного потока.
 - c. Следует пропустить первые два транспортных средства, а затем въехать в полосу движения.
2. При совершении обгона другого транспортного средства можно безопасно вернуться на свою полосу движения, если вы:
 - a. Не видите транспортных средств непосредственно справа от вас.
 - b. Видите фары транспортного средства в зеркале заднего вида.
 - c. Проехали передний бампер обгоняемого транспортного средства.
3. Переключите фары на ближний свет для встречных транспортных средств или при расстоянии в 300 футов (91,44 м) от транспортного средства, если:
 - a. Вы приближаетесь сзади.
 - b. К вам приближаются сзади.
 - c. Вы уже проехали мимо.
4. Если вы увидели оранжевые знаки и конусы, предупреждающие о проведении ремонтных работ на дороге, вы должны:
 - a. Снизить скорость, потому что полоса заканчивается впереди.
 - b. Приготовиться к появлению рабочих и техники впереди.
 - c. Поменять полосы движения и продолжать двигаться с той же скоростью.
5. Развороты в жилых районах разрешены:
 - a. На улице с односторонним движением при горящей зеленой стрелке светофора.
 - b. Если поблизости нет приближающихся транспортных средств.
 - c. Если для их совершения необходимо пересечь четыре сплошные желтые полосы разметки.
6. Вы даете свое согласие сдать химический анализ на определение содержания алкоголя, а также анализ для определения содержания алкоголя в моче или выдыхаемом вами воздухе:
 - a. Только если вы употребляли алкоголь.
 - b. Если вы управляете транспортным средством на территории штата Калифорния.
 - c. Только если вы стали участником столкновения.
7. Если горит зеленая стрелка светофора, вы должны:
 - a. Уступить дорогу любому транспортному средству, велосипеду или пешеходу, находящемуся на перекрестке.
 - b. Уступить только пешеходам, которые находятся на перекрестке.
 - c. Подождать четыре секунды перед тем, как продолжить движение.
8. Если вы управляете транспортным средством в ночное время на слабо освещенной улице, вам следует:
 - a. Ехать настолько медленно, чтобы вы смогли остановиться в пространстве, освещенном вашими фарами.
 - b. Включить дальний свет фар для того, чтобы лучше видеть транспортные средства впереди вас.
 - c. Держать панель приборов ярко освещенной для того, чтобы другие водители могли лучше вас видеть.

ПОСЕТИТЕ ВЕБ-САЙТ **WWW.DMV.CA.GOV**
ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ДРУГИМИ ПРИМЕРАМИ ЭКЗАМЕНОВ

ОТВЕТЫ: 1b; 2b; 3a; 4b; 5b; 6b; 7a; 8a

**PAGE LEFT
INTENTIONALLY
BLANK**



**НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ НЕ ПРИШЛОСЬ
ПЛАТИТЬ ШТРАФ**

Mail to: _____

Address: _____

City, State, ZIP Code: _____